LeDroitSurMonOrdi.ca • 2 semaines d'essai GRATUIT LeDroit

LeDroi



OUVERTURE DU BAL DE NEIGE

QUE LA FÊTE COMMENCE

PAGES 4-5

Le prix peut être plus élevé à l'étranger
1,09 $ + TAXES DU LUNDI AU VENDREDI

UNE SOIXANTAINE DE PRÉSUMÉS CYBERPRÉDATEURS ARRÊTÉS

«C'EST LA POINTE DE L'ICEBERG»



Parmi les personnes arrêtées, cinq sont des résidents d'Ottawa alors que six des 22 victimes identifiées sont aussi de la capitale fédérale. Il s'agirait d'une frappe historique en Ontario.

Louis-Denis Ebacher PAGE 3



UNION DU CANADA EN FAILLITE

LA FIN D'UNE ÉPOQUE

La mutuelle, qui a demandé sa liquidation, a intenté une poursuite contre son ex-pdg.

Philippe Orfali PAGE 2

GATINOIS POURSUIVI PAR L'AMF

UNE FRAUDE DE 738 000$

Un total de 13 personnes ont été floués par une arnaque à la Ponzi.

PAGE 7

3 5

Ce soir, le vendredi 3 février, au Musée canadien des civilisations
Lancement du Bal de Neige American Express
MD Utilisée par la Banque Amex du Canada en vertu d'une licence accordée par American Express.
BAL DE NEIGE WINTERLUDE
AMERICAN EXPRESS MD

TÉMOINS D'UN ÉVÉNEMENT

VOUS AVEZ DES NOUVELLES, DES PHOTOS D'ACTUALITÉ ?

613-562-0333
nouvelles@ledroit.com

MÉTÉO en détails PAGE 39

Nuageux. 60 % de probabilité d'averses de neige en après-midi.

Max. -2 Min. -13

NOUS JOINDRE

Renseignements généraux : 613-562-0111

Rédaction
nouvelles@ledroit.com 613-562-0333

Abonnements et livraison du journal
tirage@ledroit.com 613-562-0555
www.cyberpresse.ca/abonnement 1 800-267-6961
Lundi au vendredi : 6 h — 16h30
Samedi : 7 h — 12 h

Publicité
(annonces commerciales) 613-562-7747
Lundi au vendredi : 8 h 30 à 16 h 30

Petites annonces
petitesannonces@ledroit.com 613-562-0222
necrologie@ledroit.com 1 800-267-9555
Lundi au vendredi : 8 h — 19 h
Samedi : 8 h — 12 h

SOMMAIRE

Actualités	14	Horoscope	21
Arts	24	Loteries	20
Détente	21	Nécrologie	35
Économie	19	Petites annonces	31
Éditorial	12	Sports	36
Forum	13	Statistiques	39

Le quotidien *LeDroit* est publié et édité par *LeDroit*, une division de 3834310 Canada Inc dont le siège social est sis au 47 rue Clarence Bureau 222 à Ottawa, Ontario, K1G 3J9. *LeDroit* est imprimé à Gatineau par la compagnie Qualimax, propriété de Transcontinental.

merci de recycler ce journal

Sur le web

ledroit.ca

QUESTION DU JOUR

Chaque assassin devrait avoir droit à sa corde dans sa cellule et décider de sa vie, a dit le sénateur Pierre-Hugues Boisvenu. Diriez-vous que vous êtes :

Totalement en accord — 46 %
Moyennement d'accord — 16 %
Pas d'accord du tout — 37 %

Votes : 810

TWITTER

Suivez *LeDroit* sur Twitter au www.twitter.com/CybLeDroit.



PATRICK WOODBURY, LeDroit

Union du Canada est émettrice de quelque 45 000 polices d'assurances vies et d'assurances accident. Elle embauche un total de 25 employés, regroupés dans l'édifice Union du Canada, situé à l'angle des rues George et Dalhousie.

Après avoir déposé une poursuite de 500 000 $ contre son ex-pdg

Union du Canada Assurance-vie déclare faillite



PHILIPPE ORFALI
porfali@ledroit.com

Alors qu'elle devait célébrer ses 150 ans l'an prochain, la mutuelle Union du Canada Assurance-vie a déclaré faillite, hier, moins de 24 heures après avoir intenté une poursuite d'un demi-million $ contre son ex-président et chef de la direction, a appris *LeDroit*.

Abus de pouvoir, intimidation, conflit d'intérêts et violation d'obligations sous la Loi sur les sociétés par actions sont allégués contre Gérard Desjardins, qui a dirigé « d'une main de fer » Union du Canada de 1980 à 2011.

Dans les documents déposés à la Cour, dont *LeDroit* a obtenu copie, l'entreprise en déroute soutient que le dirigeant déchu s'est approprié 221 000 $ des fonds de l'entreprise de façon illégale, sous forme de boni de performance. Or, le conseil d'administration d'Union du Canada s'était toujours prononcé contre cette mesure.

« Entre 1980 et 2011, (M. Desjardins) détenait le contrôle total de l'administration d'Union du Canada, peut-on lire dans les documents. Il contrôlait l'entreprise d'une main de fer et par intimidation. Il agissait comme si elle était son propre fief et […] a abusé de ses pouvoirs afin de tirer des avantages personnels au détriment de l'entreprise. Personne n'osait contredire ou contester les décisions et directives de Desjardins […] craignant le congédiement. »

« Boni irrévocable »

L'homme aurait fait modifier les ordres du jour de rencontres du conseil d'administration d'Union du Canada pour se faire adjuger, depuis 1999, « un boni irrévocable » de 17 500 $ par an.

La résolution était formulée de sorte que M. Desjardins aurait continué à recevoir ces fonds même après avoir quitté l'entreprise. Même sa mort n'aurait pas permis d'y mettre un terme, le texte prévoyant que la prime soit transférée à sa conjointe à son décès.

En poste depuis mars, le président actuel d'Union du Canada, Jean Cloutier, jure que la poursuite intentée contre M. Desjardins mercredi n'« a aucun lien » avec l'ordonnance de mise en liquidation déposée hier. Mais il avoue du même souffle que l'Ottavien prenait depuis 25 ans la plupart des décisions concernant l'entreprise fondée à Bytown en 1863.

En plus du remboursement des 221 000 $, Union du Canada demande des dommages exemplaires et punitifs de 250 000 $.

LeDroit a tenté de joindre à plusieurs reprises M. Desjardins, hier. En vain. L'homme a fait son entrée chez Union du Canada en 1954 comme agent d'assurances, pour ensuite gravir les échelons. En 1976, il devenait membre du c.a. avant d'en devenir président en 1980. Il a été expulsé de ce poste en mars.

Pas de craintes pour les clients

Hier, la Cour supérieure a ordonné la mise en liquidation d'Union du Canada Assurance-vie et nommé un liquidateur.

Union du Canada est émettrice de quelque 45 000 polices d'assurances vies et d'assurances accident. Elle embauche un total de 25 employés, regroupés dans l'édifice Union du Canada situé à l'angle des rues George et Dalhousie, un gratte-ciel bien connu dans le paysage du centre-ville. Union du Canada avait fermé ses bureaux de Montréal, Joliette et Québec, en décembre.

Les dizaines de milliers de clients d'Union du Canada n'ont rien à craindre, a assuré M. Cloutier. Une compagnie d'assurance ne peut techniquement être mise en faillite. On parle plutôt de mise en liquidation en vertu de la loi sur les restructurations et les liquidations, ce qui enclenche un processus menant au transfert des polices d'assurance à un autre assureur.

Toutes les activités de l'entreprise se poursuivent comme à l'habitude. « Les prestations vont continuer à être honorées », a dit le chef de la direction.

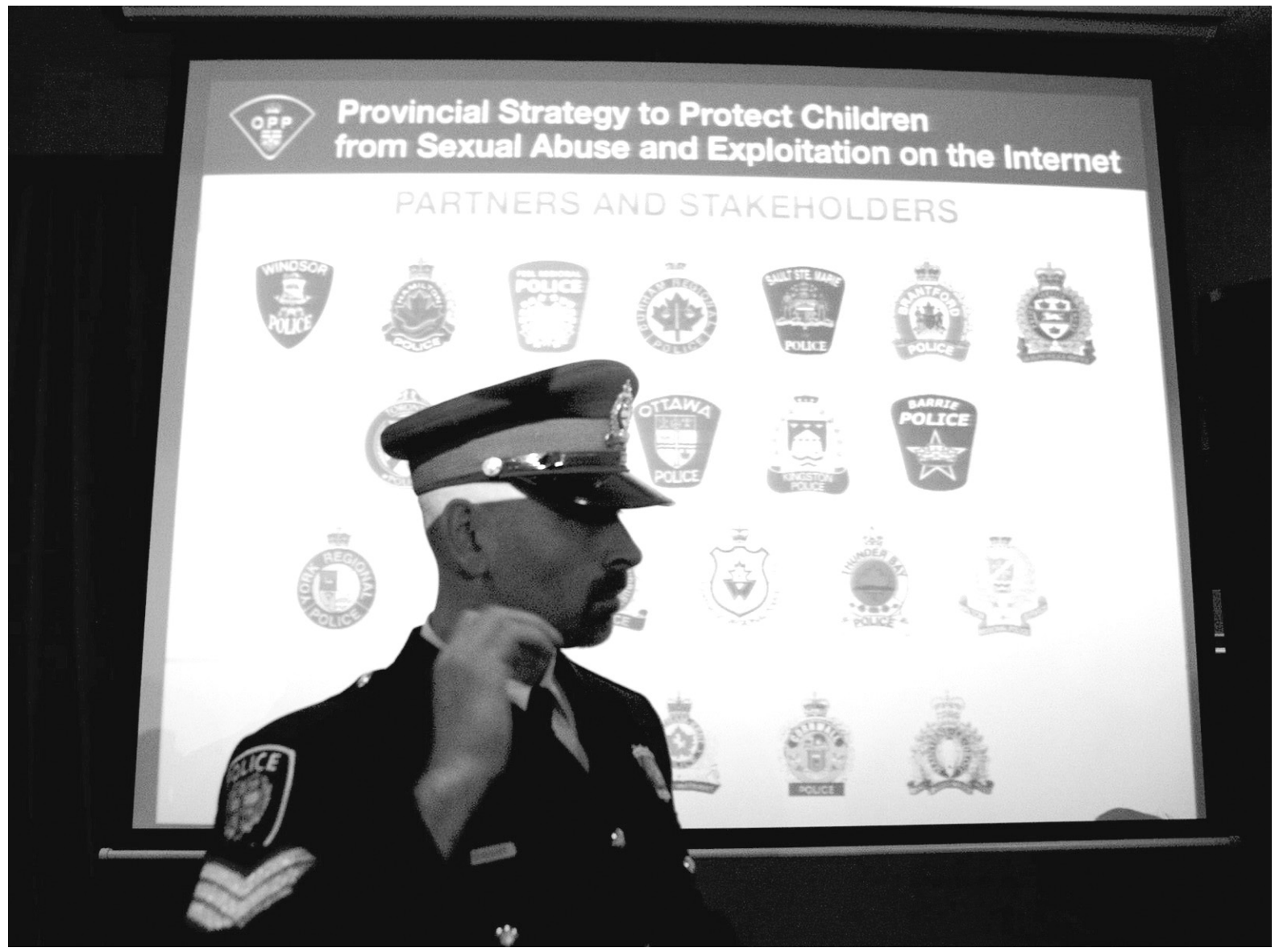
M. Cloutier évoque la faiblesse des taux d'intérêts actuels pour expliquer la débâcle de l'entreprise. « Pour maintenir nos réserves, on a dû puiser dans nos surplus. Et nos niveaux de surplus ne nous permettent plus de maintenir (nos activités) à long terme. »

Pornographie juvénile en Ontario

Rafle historique de cyberprédateurs



LOUIS-DENIS EBACHER
ldebacher@ledroit.com



LA PRESSE CANADIENNE

Une vingtaine de corps policiers de l'Ontario, dont la police d'Ottawa, ont participé à ce qui pourrait être une des plus grosses frappes de l'histoire de la province. Une soixantaine de présumés cyberprédateurs ont été arrêtés lors de l'opération.

Une soixantaine de présumés cyberprédateurs ont été arrêtés dans ce qui serait la plus importante frappe de l'histoire de l'Ontario en matière de pornographie juvénile.

Cinq de ces prédateurs sont des résidents d'Ottawa, et 6 des 22 victimes identifiées sont aussi de la capitale fédérale. Les jeunes ont accepté de l'aide offerte par les autorités.

Les victimes qui ont reçu de l'aide sont âgées de 13 à 15 ans, explique le sergent François D'Aoust, de la police d'Ottawa. « Certains hommes ont donné rendez-vous à des jeunes, mais il s'agissait en fait de policiers qui se faisaient passer pour des adolescents. »

Les images et vidéos saisies montrent des enfants en très bas âge et des adolescents dans des positions explicites, posant parfois des gestes de nature sexuelle avec des adultes. Des prédateurs ont même entretenu des conversations avec leurs victimes sur Internet.

Un total de 213 accusations pèsent sur 61 personnes de partout en Ontario. Les cinq accusés d'Ottawa sont Jeffrey Jenkins (39 ans), Daniel Brown (33 ans), William Groves (un récidiviste de 48 ans), John Howard Lee (67 ans) et Timothy Turner (69 ans). Les accusations vont de la possession de matériel pornographique juvénile à leurre d'enfant. Lee se trouvait aux États-Unis, hier.

Un résident de Cornwall s'ajoute à la liste. Matthew Brunton, 26 ans, est aussi accusé de possession de matériel pornographique juvénile.

Une vingtaine de corps policiers de la province ont annoncé la nouvelle à Vaughn, dans la région de Toronto, hier matin. « C'est probablement la plus grosse frappe de l'histoire de la province, et l'une des plus importante au Canada », selon le policier D'Aoust. L'enquête a débuté à la fin de 2011.

« Problème de société »

« C'est la pointe de l'iceberg, malheureusement », commente le sergent. « C'est impressionnant et même un peu décourageant. Il y en a encore des centaines en liberté. C'est un problème de société. »

Sur son site Internet, la Police provinciale de l'Ontario a affiché sur la provenance des adresses informatiques (ou adresses IP) des ordinateurs qui ont servi à la consommation du contenu pornographique illégal.

Les prédateurs, précise le sergent D'Aoust, ne connaissaient pas personnellement leurs jeunes proies. Il ne s'agissait pas d'un réseau organisé de 60 personnes, mais plutôt des suspects ayant les mêmes intérêts.

Les agents de la Section de l'exploitation sexuelle des enfants de la Police provinciale ont profité de l'occasion pour rappeler aux parents et aux tuteurs l'importance d'être vigilants par rapport à l'utilisation sécuritaire d'Internet.

QUELQUES CONSEILS DES POLICIERS

- Connaître les sites Internet fréquentés par les enfants.
- Installer l'ordinateur dans une pièce commune.
- Rappeler aux enfants de protéger leurs mots de passe et les encourager à ne pas les transmettre à des amis.
- Demeurer vigilant avec les caméras Web et les débrancher lorsqu'elles ne sont pas utilisées
- S'assurer de l'identité de la personne à qui l'enfant s'adresse avant de lui permettre d'utiliser la caméra Web.
- Rester vigilant sur ce que les enfants affichent en ligne.
- Faire connaissance avec les amis qui sont en ligne de la même façon qu'on le ferait avec les amis de l'enfant dans la « vraie vie ».



Le Bal de neige s'éclate

Plusieurs nouveautés marqueront la 34e édition du Bal de neige, qui se met en branle aujourd'hui dans la région. L'ajout d'un nombre record de partenaires fait en sorte que plusieurs activités intérieures s'ajoutent à celles proposées en plein air, afin de s'assurer que la fête ne sera pas gâchée si dame Nature n'est pas, elle, au rendez-vous. Bilan des nouveautés et des activités d'un festival familial incontournable.



JEAN-FRANÇOIS DUGAS
jfdugas@ledroit.com

Le Bal de neige prend de l'expansion pour sa 34e édition, grâce à la mise en œuvre d'une nouvelle vision et de l'ajout de plusieurs partenaires importants.

« C'est une année où l'on déploie notre nouveau plan d'affaires », explique Guy Laflamme, vice-président du marketing et des communications à la Commission de la capitale nationale (CCN). « Notre vision du Bal de neige repose désormais sur quatre axes principaux : des activités de plein air, des activités gastronomiques, des activités scientifiques, ainsi que les arts et la culture. »

Cette nouvelle stratégie vise particulièrement à répondre aux aléas de la météo qui, plus souvent qu'à leur tour, sont venus mettre du plomb dans l'aile de la fête hivernale au cours des dernières années. Et c'est grâce à une cinquantaine de partenaires – dont 33 nouveaux – que le Bal de neige propose une programmation plus variée que par le passé.

Forcément, ces nouveaux partenariats apportent leur lot de nouvelles activités.

Par exemple, le Festival de jazz d'Ottawa présente sa première édition hivernale ce week-end. Les « samedis scientifiques » dans divers musées de la région mettront en évidence les défis que pose la saison froide par l'entremise d'expériences, d'ateliers et d'exposés. Le Musée des beaux-arts du Canada ouvre ses portes pour visionner gratuitement *L'horloge*, une œuvre visuelle qui évolue pendant 24 heures et qui a connu un succès retentissant à Toronto. Diverses expositions seront aussi offertes aux amateurs du genre, au sein de quelques galeries du secteur Rideau, ainsi qu'au lac Dow.

Le Bal de neige commémorera par ailleurs la Guerre de 1812 et les 50 ans de la Garde côtière canadienne. Un clin d'œil sera aussi effectué au Gala des Juno – présenté dans la région le 1er avril – grâce à la fabrication de sculptures de glace à l'effigie de la statuette remise aux meilleurs artisans musicaux canadiens.

Fête gastronomique

Autre nouveauté, une foule de rendez-vous culinaires sont proposés pendant le Bal de neige. « Il y a 52 expériences différentes », note M. Laflamme.

Du nombre, les soirées « Bières des neiges et vins d'hiver » invitent les gens à une soirée de dégustation en compagnie de la sommelière et chroniqueuse gatinoise Véronique Rivest et du président de la microbrasserie Les Brasseurs du Temps, Alain Geoffroy.

« C'est un événement dont la formule ressemble au récent festival de bières d'hiver, où l'on marie des bières et des bouchées. Cette fois, on y ajoute le vin et de l'animation », précise M. Geoffroy.

Une kyrielle d'autres activités complètent la programmation, sans oublier les incontournables détours extérieurs, tels que le concours de sculptures sur glace, le 29e triathlon du Bal de neige, la 32e édition des courses de lits, les glissoires géantes du parc Jacques-Cartier et le patin sur le canal Rideau, si le mercure demeure sous le point de congélation.. « Nous avons diversifié l'offre pour assurer un réel équilibre d'attraits intérieurs et extérieurs », soutient M. Laflamme.

Départ haut en couleur

Le bal prend son envol ce soir avec un lancement « époustouflant », promet-il. La cérémonie d'ouverture débute au Musée canadien des civilisations à 20 h 30. Des feux d'artifice sonneront le coup d'envoi officiel 30 minutes plus tard. « Ce sera assurément le spectacle pyromusical le plus spectaculaire présenté dans la région. Au-delà de celui de la fête du Canada », souligne avec assurance le dirigeant de la CCN.



ETIENNE RANGER, LeDroit

FROID, PAS FROID, C'EST PARTI !

Malgré le temps doux des derniers jours et la pluie de la semaine dernière, les sites de Bal de neige sont prêts et la patinoire du canal Rideau est ouverte. Les sculptures de neige et de glace ont résisté à la pluie et au temps doux, tandis que les immenses glissades du Domaine des Flocons, au parc Jacques-Cartier, ont été arrosées pour les rendre plus résistantes aux intempéries. « On s'adapte aux conditions météorologiques, mais pour l'instant, on prévoit que toutes les activités auront lieu comme prévu », assure le porte-parole de la Commission de la capitale nationale (CCN), Charles Cardinal. De plus, les prévisions de la météo sont favorables : Environnement Canada prévoit du soleil et un peu de neige aujourd'hui, avec un maximum de -3 °C.

Charles Thériault, LeDroit



LE BAL DE NEIGE, MOTEUR ÉCONOMIQUE

Retombées économiques pour la région :	73,8 millions $
Dépenses directes :	43,2 millions
Nombre total de visiteurs :	500 000
Nombre de touristes :	environ 165 000

Source : Commission de la capitale nationale





ETIENNE RANGER, LeDroit

De nouveaux partenaires se joignent à la CCN pour ce 34e Bal de neige, dont le Musée des sciences et de la technologie.

Commémoration de la Guerre de 1812

Honorer l'histoire et ses héros

JEAN-FRANÇOIS DUGAS
jfdugas@ledroit.com

La place accordée à la commémoration de la guerre canado-américaine de 1812 sert à éduquer le public et non à glorifier le militarisme, assurent les organisateurs du Bal de neige.

« L'objectif n'est pas de mettre l'accent sur l'offensive militaire, mais de permettre aux gens de se familiariser avec l'histoire, de parler des héros, tel Charles de Salaberry, et de démontrer comment les gens vivaient à l'époque », défend Guy Laflamme, vice-président du marketing et des communications à la Commission de la capitale nationale (CCN).

La décision de valoriser une guerre qui mettait aux prises Américains et Britanniques, du Haut et du Bas-Canada, a été contestée par plusieurs observateurs. Ils s'expliquent mal comment la CCN a pu inclure la Guerre de 1812 à son événement familial phare.

« Ce n'est pas nouveau de s'arrimer aux commémorations de Patrimoine canadien, surtout au cours des 10 dernières années, explique M. Laflamme. Par exemple, nous avons célébré le centenaire de l'Alberta, de la Saskatchewan, le 400e anniversaire de Québec en 2008. Il y a deux ans, nous avons aussi adopté une thématique pour les Jeux olympiques de Vancouver. »

Un conflit marquant

M. Laflamme rappelle que le canal Rideau – l'épine dorsale du Bal de neige – est intimement lié au conflit dont on célèbre le bicentenaire.

« Le canal Rideau a été créé à la suite de la Guerre de 1812 et par crainte d'une invasion des États-Unis. Il servait de voie maritime interne pour s'échapper vers les Grands Lacs (advenant une attaque). La création du canal a eu une incidence directe, parmi d'autres facteurs bien sûr, sur le choix d'Ottawa comme capitale nationale. »

Le dirigeant de la CCN mentionne que le clin d'œil au conflit s'effectuera d'abord dans le spectacle pyromusical de ce soir, lors du lancement des festivités du Bal de neige. Une symphonie du défunt compositeur canadien Malcolm Forsyth, père du premier violoncelliste du Centre national des arts, Amanda Forsyth, aura des rythmes militaires « légers et divertissants », dit-il.

Une commémoration aura lieu à la Maison Charron au parc Jacques-Cartier. C'est à cet endroit que des employés de Parcs Canada interpréteront certains rôles du XIXe siècle pendant la fête hivernale. Finalement, une exposition de photos commémorant la Guerre de 1812 pourra être observée sur la patinoire du canal Rideau, sous le pont de la rue Bank.

FERMETURES DE RUES

La tenue du Bal de neige force plusieurs fermetures de rues dans la région.

Sur la rive québécoise, la rue Laurier (entre Saint-Étienne et de Verdun) sera fermée de 9 h 30 à 14 h 30, les lundis 6 et 13 février, les jeudis 9 et 16 février, ainsi que les vendredis 3, 10 et 17 février. Le stationnement sera interdit aux mêmes heures, les mêmes jours, sur des portions des rues de Verdun (entre Notre-Dame-de-l'Île et Laurier) et Saint-Étienne (entre Notre-Dame-de-l'Île et Laurier).

Les samedis et dimanches, de même le lundi 20 février, des sections de la rue Laurier (entre des Allumettières et de Verdun) et de la rue Saint-Étienne (entre Notre-Dame-de-l'Île et Laurier) seront fermées de 9 h 30 à 17 h 30. À Ottawa, l'avenue Laurier Ouest (entre Nicholas et Elgin), ainsi que la promenade de la reine-Elizabeth seront fermés à la circulation les samedis, de 9 h 30 à 20 h 30 et les dimanches de 9 h 30 à 18 h.

Pour se rendre à toutes ces activités, le « Bus-o-Neige » offrira des navettes gratuites, le week-end, entre les différents sites du Bal de neige.

Le spectacle pyromusical de ce soir forcera notamment la fermeture du pont Alexandra. Il sera complètement fermé aux véhicules dans les deux directions à partir de 18 h, jusqu'à la fin des feux d'artifice.

Jean-François Dugas, LeDroit



ETIENNE RANGER, LeDroit

Les préparatifs se poursuivent, à quelques heures du lancement du 34e Bal de neige.

Le Bal de neige veut diminuer son empreinte écologique cette année. Pour la première fois de son histoire, le festival d'hiver tentera d'être « carboneutre » en facilitant le compostage sur ses différents sites. À la fin de l'événement, la CCN achètera des crédits carbone pour compenser les gaz à effet de serre produits lors de l'événement.

Jean-François Dugas, LeDroit

LE BAL DE NEIGE
CARBONEUTRE

Voyez la programmation complète du Bal de neige sur notre site web.

ledroit.ca



℠ Utilisée par la Banque Amex du Canada en vertu d'une licence accordée par American Express.

BAL DE NEIGE WINTERLUDE

AMERICAN EXPRESS
MD

LA RÉGION DE LA CAPITALE DU CANADA : **ÇA ME RESSEMBLE.**

Capitale



L'hiver, j'adore!

Les weekends et le jour de la Famille, du 3 au 20 février | 613-239-5000 | BaldeNeige.gc.ca | Suivez-nous sur facebook twitter

MUSÉE CANADIEN DES CIVILISATIONS

Lancement du Bal de Neige American Express
Le vendredi 3 février, de 20 h 30 à 23 h

Assistez aux spectaculaires feux d'artifice musicaux suivis d'un party DJ à l'extérieur. Entrée gratuite au Musée dès 17 h et activités spéciales pour toute la famille!

PARC DE LA CONFÉDÉRATION

Reflets de glace Rogers
Le vendredi 3 février, de 11 h 30 à 23 h
Le samedi 4 février, de 8 h à 23 h
Le dimanche 5 février, de 8 h à 12 h

Voyez des sculpteurs professionnels du monde entier mettre leurs talents à l'épreuve dans le cadre du 25e Concours international de sculpture sur glace Rogers. Votez pour votre sculpture préférée au www.Concours.BaldeNeige.gc.ca.

PATINOIRE DU CANAL RIDEAU (AVENUE FIFTH)

La zone WestJet, sous le signe du divertissement
Les samedis et dimanches et le lundi 20 février, de 10 h à 16 h

WestJet vous accueille dans cette zone de divertissements interactifs. Possibilité de gagner des vols gratuits avec WestJet.

PATINOIRE DU CANAL RIDEAU (RUE CONCORD)

Patinez en sécurité!
Les samedis et dimanches et le lundi 20 février, de 11 h à 15 h

Chaussez vos patins, mettez un casque protecteur et préparez-vous à vivre des moments exquis! Visitez la tente Patinez en sécurité de la zone State Farm pour en apprendre davantage sur la sécurité en patins et courez la chance de gagner une tablette électronique!

PARC JACQUES-CARTIER

Domaine des flocons
Les vendredis et samedis, de 9 h à 21 h
Les lundis, jeudis et dimanches, de 9 h à 18 h

Venez vous amuser au plus gigantesque des terrains de jeux de neige du continent. On y trouve des sculptures et des glissoires de neige, des parcours à obstacles, la Zone aventure et bien d'autres activités.

PLACE DES FESTIVALS DE L'HÔTEL DE VILLE D'OTTAWA

Huitième déjeuner de crêpes annuel Enbridge
Le samedi 4 février, de 10 h à 12 h (Jusqu'à épuisement des stocks.)

Commencez votre weekend sur une note sucrée en savourant une délicieuse crêpe et un chocolat chaud gratuits! Mmmm!

CENTRE DES CONGRÈS D'OTTAWA

Aurores boréales 2012 ($)
Les vendredi et samedi 3 et 4 février

Visitez cette exposition commerciale et culturelle mettant en vedette l'Arctique et le Nord.

BUS O NEIGE

OLG

Ce service de navette continu relie les sites du Bal de Neige, et les arrêts sont indiqués par des panneaux. Le service est assuré par la Société de transport de l'Outaouais (STO) et OC Transpo.

Service de navette gratuit les weekends

Les samedis 4, 11 et 18 février et les dimanches 5, 12 et 19 février

De 10 h à 17 h 30 entre le Parc-o-bus Centre Robert-Guertin, le point d'embarquement de la rue Elgin et le parc Jacques-Cartier.

Les samedis, de 10 h à 20 h; les dimanches, de 10 h à 17 h 30, entre le point d'embarquement de la rue Elgin et le lac Dows.

Renseignements

STO : 819-770-3242 ou www.sto.ca **OC Transpo :** 613-741-4390 ou www.octranspo.com

JUSQU'AU 19 FÉVRIER — ACHETEZ VOS BILLETS DÈS MAINTENANT!

saveurs du Bal de Neige
PRÉSENTÉES PAR AMERICAN EXPRESS

PARTICIPEZ AUX ACTIVITÉS SPÉCIALES QUI METTENT EN VEDETTE DES CHEFS, DES SOMMELIERS ET DES VITICULTEURS DE LA RÉGION AINSI QUE DES PRODUITS DU CANADA.

BaldeNeige.gc.ca | 613-599-3267

Ville de Gatineau
MUSÉE CANADIEN DES CIVILISATIONS CANADIAN MUSEUM OF CIVILIZATION
Parcs Canada Parks Canada
WESTJET
CCN NCC Canada
ROGERS
State Farm
Ottawa
ENBRIDGE

Deux hommes d'affaire auraient piégé 13 petits investisseurs en Outaouais

Accusés d'une fraude de 738 000 $

LOUIS-DENIS EBACHER
ldebacher@ledroit.com

De petits investisseurs de l'Outaouais ont perdu 738 000 $ dans une fraude orchestrée par deux hommes de Gatineau et de Longueuil, entre 2006 et 2008.

L'Autorité des marchés financiers (AMF) a intenté une poursuite pénale contre le Gatinois Sébastien Doyon et le Longueuillois Jean Verdon. Les deux hommes d'affaires proposaient des rendements variant de 36 à 84 %.

Au total, 13 personnes ont perdu 738 000 $ en investissant dans ce qu'ils croyaient être une bonne occasion d'affaire, mais qui n'était rien d'autre qu'une pyramide à la Ponzi, soit une chaîne financière frauduleuse. L'argent était acheminé par le biais de prêts à une « façade », une compagnie à numéros (4412265 Canada Inc.) ou d'actions de Cyloon Holdings Ltd.

L'argent, confirme l'AMF, était transféré dans un compte en banque dans les îles Vierges britanniques, un paradis fiscal reconnu. « Il ne reste plus rien dans ce compte », soutient le porte-parole de l'AMF, Sylvain Théberge.

Pour ajouter au malheur des investisseurs, les fraudeurs présumés n'étaient pas inscrits auprès de l'AMF, qui garantit un dédommagement allant jusqu'à 200 000 $ aux victimes de tels actes criminels. « Malheureusement, poursuit M. Théberge, ces présumés conseillers ne s'étaient pas inscrits chez nous. Leurs victimes ne pourront pas être dédommagées par notre fonds d'indemnisation. Les investisseurs auraient pu savoir à qui ils avaient affaire s'ils nous avaient appelés avant de leur confier leur argent. »

Plusieurs victimes sont de jeunes retraités ou des baby-boomers. « Des gens veulent croire au bon filon, et agissent avec confiance parce qu'un proche leur en a parlé. »

Amendes et accusations

Pas moins de 84 chefs d'accusation pèsent aujourd'hui contre les deux hommes. L'AMF leur réclame des amendes totalisant 888 000 $. Ces accusations sont liées à des placements illégaux qui auraient surtout été effectués en Outaouais.

À lui seul, Sébastien Doyon fait face à 42 chefs d'accusation et à des amendes totalisant 620 000 $. Selon l'AMF, M. Doyon a aidé la société 4412265 Canada Inc. à procéder à des placements illégaux et d'avoir illégalement agi à titre de courtier en valeurs. On lui reproche aussi d'avoir fourni de fausses informations à propos d'une opération sur des titres. « Il affirmait parfois que ces titres étaient garantis », explqie le porte-parole de l'AMF.

Jean Verdon fait face à huit chefs et à des amendes totalisant 170 000 $. Lui aussi est accusé d'avoir aidé à procéder à des placements illégaux et d'avoir illégalement agi à titre de courtier en valeurs. Il aurait aidé M. Doyon à fournir de fausses informations.

La société 4412265 Canada Inc. est visée par 34 chefs, soit 17 chefs de placement illégal et 17 chefs de pratique illégale de courtier. L'Autorité entend lui réclamer 98 000 $ en amendes.

Les deux hommes ont 30 jours pour enregistrer un plaidoyer.

Un cycliste d'Ottawa dans un état critique

SIMON CREMER
scremer@ledroit.com

Un cycliste de 31 ans reposait dans un état critique, hier soir, après avoir été frappé par une voiture, à Ottawa. Le Service de police a ouvert une enquête, car il est possible que l'automobiliste aurait pris le volant sous l'influence de l'alcool.

L'incident s'est produit vers 14 h 20, hier. Le Service de police a répondu à un appel concernant un conducteur erratique, qui aurait frappé des voitures garées dans le stationnement du Hampton Park Plaza, près de l'avenue Kirkwood.

Se rendant sur les lieux, la police a cependant été témoin d'un autre méfait, puisque la voiture a frappé un cycliste quelques blocs plus loin, à l'angle de l'avenue Carling et de la rue Archibald.

L'alcool pourrait être un facteur, selon une porte-parole de la police d'Ottawa, mais il est trop tôt pour déposer des accusations. Une personne est en état d'arrestation, mais au moment de mettre sous presse, la police ne pouvait divulguer plus de détails sur ce dossier.

Une succursale de la LCBO est située dans le centre commercial. Selon le *Ottawa Citizen*, des employés de l'endroit aurait refusé de vendre de l'alcool à un homme déjà ivre, le même qui est ensuite parti en direction de l'avenue Carling.

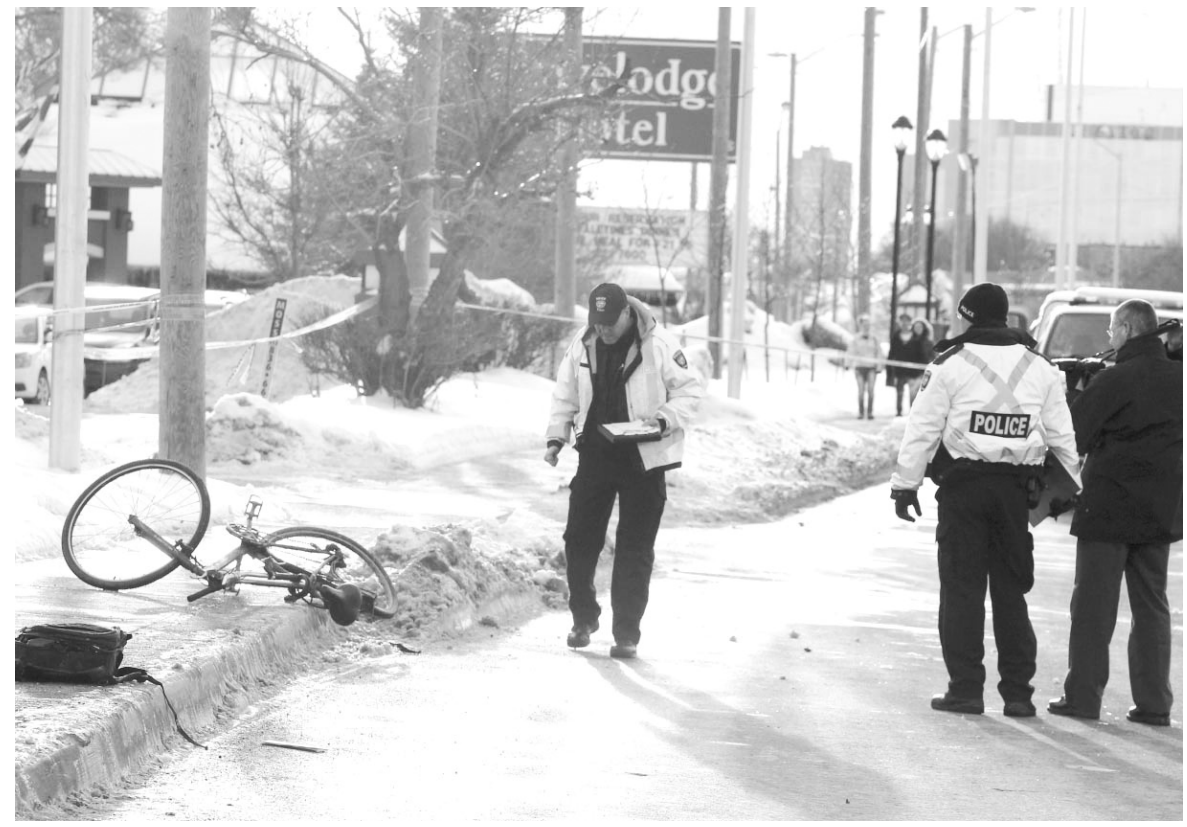
L'accident a considérablement ralenti la circulation de fin de journée.

Blessé à la tête

Répondant à l'appel d'urgence, les paramédics ont traité l'homme pour des sévères blessures à la tête.

« L'individu avait toujours un pouls et une bonne pression, mais ses signes neurologiques montraient de sérieuses lésions à la tête», a expliqué hier Jean-Pierre Trottier, du Service paramédic d'Ottawa.

Transporté d'urgence à l'hôpital, l'homme devait subir des tests d'imagerie par résonance magnétique.



PATRICK WOODBURY, LeDroit

Le cycliste de 31 ans a été happé vers 14 h 20, hier, à l'angle de l'avenue Carling et de la rue Archibald.





Ottawa

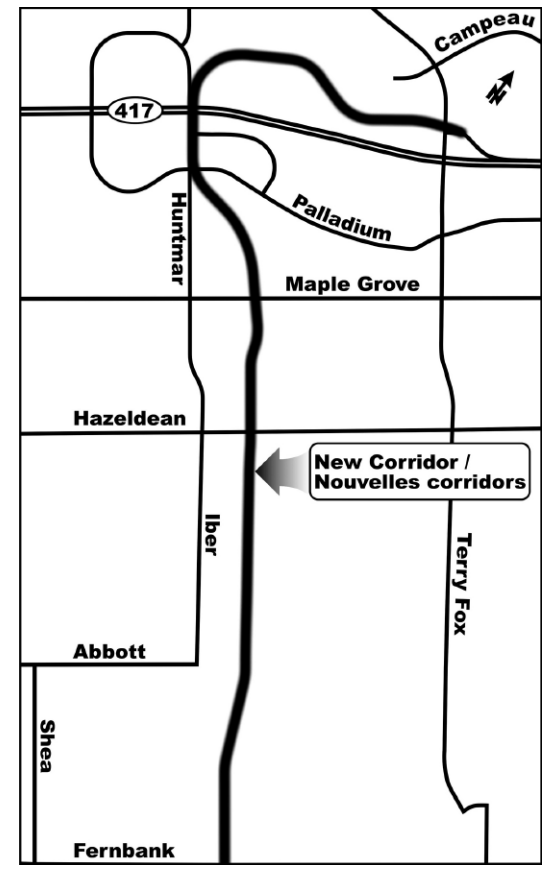
Information
ottawa.ca
Services municipaux **3-1-1**
ATS 613-580-2401

AVIS D'ACHÈVEMENT DE RAPPORT DE PROJET ENVIRONNEMENTAL RACCORDEMENT DU TRANSITWAY OUEST : DE LA PROMENADE TERRY-FOX AU CHEMIN FERNBANK

Projet
La Ville d'Ottawa a achevé le rapport de projet environnemental (RPE), conformément au Règlement de l'Ontario 231/08, au sujet d'un nouveau tronçon de 8 km qui comprendra une voie réservée aux autobus entre la promenade Terry-Fox et le chemin Fernbank, en passant par la Place Banque Scotia. Ce projet aidera à améliorer le service de transport en commun dans les secteurs de Kanata et de Stittsville. On peut obtenir de l'information sur l'étude, notamment sur les démarches préalables à la planification, à l'adresse ottawa.ca/etuderaccordtransit

Processus
L'impact sur l'environnement de ce projet de transport en commun a été évalué et un RPE a été préparé conformément au Processus d'évaluation des projets du transport en commun, comme l'exige le Règlement 231/08 de l'Ontario intitulé « Transit Projects and Greater Toronto Transportation Authority Undertakings ».

Ce RPE est mis à la disposition des membres du public pour une période de 30 jours, à compter du 28 janvier 2012, aux endroits suivants :



Secteur à l'étude

Emplacements retenus pour la période d'examen

Ministère de l'Environnement
- Direction des autorisations environnementales
  2, avenue St-Clair Ouest, étage 12A,
  Toronto (Ontario) M4V 1L5
- Bureau de la région Est
  1259, chemin Gardiners
  Kingston (Ontario) K7M 8S5
- Bureau du district d'Ottawa
  2430, prom. Don-Reid
  Ottawa (Ontario) K1H 1E1

Ville d'Ottawa
- Centre du service à la clientèle
  de l'hôtel de ville
  110, avenue Laurier Ouest
  Ottawa (Ontario) K1P 1J1

Succursales de la Bibliothèque publique d'Ottawa
- Bibliothèque centrale
  120, rue Metcalfe
  Ottawa (Ontario) K1P 5M2
- Succursale de Stittsville
  1637, rue Stittsville Main
  Ottawa (Ontario) K2S 1A9
- Succursale de Beaverbrook
  2500, promenade Campeau
  Ottawa (Ontario) K2K 2W3
- Succursale de Hazeldean
  50, chemin Castlefrank
  Ottawa (Ontario) K2L 2N5

Établissements d'enseignement

Université Carleton
Bibliothèque MacOdrum (MADGIC)
1125, prom. Colonel-By
Ottawa (Ontario) K1S 5B6

Université d'Ottawa
Bibliothèque Morriset
65, rue University
Section des documents de géographie et du gouvernement
Ottawa (Ontario) K1N 6N5

Collège Algonquin
Bibliothèque Woodroffe
1385, avenue Woodroffe
Salle C205,
Ottawa (Ontario) K2G 1V8

Dans certaines circonstances, le ministre de l'Environnement a le pouvoir d'exiger un examen plus approfondi du projet ou d'imposer des conditions à sa réalisation, notamment s'il est d'avis que le projet de transport en commun pourrait avoir un effet néfaste sur :
- une question d'importance provinciale qui concerne l'environnement naturel ou qui revêt une valeur ou un intérêt pour le patrimoine culturel; ou
- sur un droit autochtone ancestral protégé par la Constitution ou issu d'un traité.

Avant d'exercer le pouvoir dont il est question ci-dessus, le ministre est tenu de prendre en considération les oppositions écrites au projet de transport en commun qu'il a pu recevoir dans les 30 jours qui suivent la première publication de l'avis d'achèvement du RPE.

Si vous avez discuté de vos préoccupations avec le promoteur du projet et que vous vous y opposez, vous pouvez envoyer une lettre au ministre de l'Environnement au plus tard le **26 février 2012**, à l'adresse indiquée ci-dessous. Toutes les oppositions doivent être clairement indiquées comme telles et elles doivent préciser tous les effets négatifs aux questions d'importance provinciale (environnement naturel ou culturel) ou aux droits des peuples autochtones.

L'honorable Jim Bradley
Ministre de l'Environnement
77, rue Wellesley Ouest
11e étage, édifice Ferguson, Toronto (Ontario) M7A 2T5
Téléc. : 416-314-7337
Courriel : minister.moe@ontario.ca

Même si la loi ne l'oblige pas, une copie de l'objection sera transmise au directeur et aux responsables du projet dont les noms figurent ci-dessous.

D'autres renseignements sur ce processus d'évaluation du projet du transport en commun sont offerts par l'intermédiaire des responsables du projet ci-dessous :

Agatha Garcia-Wright, directrice
Direction des autorisations environnementales
Ministère de l'Environnement
2, avenue St-Clair Ouest, 14e étage
Toronto (Ontario) M4V 1L5
Tél. : 416-314-7288
Courriel : Agatha.Garciawright@ontario.ca

Jabbar Siddique, ingénieur
Ville d'Ottawa
110, avenue Laurier Ouest, 4e étage
Ottawa (Ontario) K1P 1J1
Tél. : 613-580-2424, poste 13914
Téléc. : 613-580-2578
Courriel : Jabbar.Siddique@ottawa.ca

Aux termes de la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée et de la Loi sur les évaluations environnementales, et sauf indication contraire dans la présentation, tous les renseignements personnels tels que le nom, l'adresse, le numéro de téléphone et l'emplacement de la propriété qui sont mentionnés dans la présentation feront partie du domaine public et peuvent être communiqués à quiconque sur demande.

Date de première publication du présent avis : le 27 janvier 2012

N° pub 2011-03-7045-14420

Le Dépanneur Sylvestre veut assurer sa survie

JONATHAN BLOUIN
joblouin@ledroit.com

Un dollar par mois. C'est ce que le Dépanneur Sylvestre demande à 4000 Gatinois pour maintenir ses services et assurer sa survie.

Dix ans jour pour jour après sa création, l'organisme communautaire voué à l'inclusion sociale et à l'entraide est de nouveau au bord du précipice.

Hier matin, ses administrateurs ont lancé un cri du cœur à la communauté. « Malgré la bonne volonté de tous ces bénévoles qui gravitent autour du dépanneur, il y a des frais fixes à payer chaque mois. Nous n'y arrivons simplement plus », a indiqué l'un des bénévoles, Gilles Strasbourg, responsable de la campagne de financement.

Chaque mois, l'organisme doit acquitter une facture de 4000 $. Il a réglé ses comptes pour février, mais ses coffres sont à sec.

C'est ce qui motive les administrateurs à créer une banque de 4000 donateurs. Chaque personne sera invitée à donner 12 $, soit une contribution d'un huard par mois qui assurera la pérennité de l'organisme pour un an.

« Idéalement, nous souhaitons que l'engagement puisse se perpétuer au-delà d'un an, allant de deux à cinq ans, ce qui assurerait une stabilité, une quiétude pour les bénévoles », poursuit M. Strasbourg.

Solution à long terme

Contrairement aux tentatives de sauvetage des dernières années, le Dépanneur Sylvestre tente de trouver une solution à long terme. Par le passé, des spectacles-bénéfice de Richard Desjardins, entre autres, ont permis de colmater les brèches des bilans financiers et maintenir en vie le centre qui ne mise sur aucune subvention.

Chaque jour, une dizaine de bénévoles fourmillent au 9 rue Fortier pour offrir le dîner en échange d'une contribution monétaire. Trois soupers par semaine sont servis et le samedi, le dépanneur se transforme en mini-marché public. Sans compter les activités organisées ici et là au cours de l'année.

« Nous croyons profondément que le dépanneur social que nous sommes a sa place dans la communauté, par la communauté », ajoute Gilles Strasbourg.

Il est possible d'effectuer un don au dépanneur par l'entremise du Web, en visitant le www.depanneursylvestre.net

Il est aussi possible de faire un don en personne au dépanneur.

D'ailleurs, tout au long du week-end, des activités sont organisées pour souligner le 10e anniversaire de l'organisme.

Ouverture prochaine d'une unité d'hospitalisation brève

Bien des espoirs et des attentes à l'Hôpital de Hull

MATHIEU BÉLANGER
mabelanger@ledroit.com

L'ouverture très prochaine d'une unité d'hospitalisation brève à l'Hôpital de Hull crée des attentes importantes, à la fois à l'Agence de la santé de l'Outaouais et au bureau du ministre Yves Bolduc.

Cette nouvelle unité de soins d'une douzaine de lits doit ouvrir au cours des prochains jours. L'objectif est clair : désengorger l'urgence, réduire les temps d'attente pour les patients et permettre au ministre de la Santé de respecter ses engagements envers la population de l'Outaouais.

Déjà quelques hôpitaux au Québec ont adopté cette nouvelle formule d'organisation de soins concoctée par le ministère. Elle consiste à diriger hors de l'urgence les patients qui ne requièrent pas de soins aigus, mais qui ont tout de même besoin d'un suivi médical serré pour une période de moins de 72 heures. Les patients pourront y subir des examens médicaux, recevoir des traitements et voir des spécialistes. Des néphrologues, des cardiologues, des chirurgiens généraux et des gastro-entérologues, ainsi que d'autres spécialistes seront appelés à collaborer au fonctionnement de cette nouvelle unité.

> ***« Ce n'est pas une annexe de l'urgence ou un simple corridor mieux organisé. C'est une véritable unité de soins qui sera créée. »***
>
> — Denis Carrier, porte-parole de l'Agence de la santé

« Ce n'est pas une annexe de l'urgence ou encore un simple corridor mieux organisé, précise le porte-parole de l'Agence, Denis Carrier. C'est une véritable unité de soins qui sera créée. »

En agissant ainsi, l'Agence souhaite que l'urgence de Hull puisse se concentrer sur son rôle premier, la prise en charge des cas les plus urgents.

Plus d'excuses possibles

« On ne peut plus se contenter de s'excuser quand les citoyens posent des questions sur la situation des urgences, il faut livrer des résultats et c'est ce que nous allons faire rapidement, a lancé M. Carrier. Il faudra que ça donne des résultats très bientôt. On s'attend à ce que cette unité ait un impact significatif. Il va falloir que le citoyen se rende compte de l'amélioration de la situation, qu'il sente qu'il y a une réduction de l'attente à l'urgence. »

M. Carrier rappelle que le ministre Bolduc s'est souvent dit préoccupé par l'attente dans les urgences de la région. « Il a visité les urgences ; il a pris des engagements. Maintenant, il est clair que l'amélioration de la situation est indispensable, insiste le porte-parole de l'Agence. Nous avons sans aucun doute l'appui du ministère pour y arriver. »

La solution avancée par l'Agence et le ministère pour désengorger l'urgence de Hull s'insère dans une série d'actions qui seront prises bientôt pour améliorer l'accessibilité au réseau de santé de la région. L'intégration récente de l'hôpital Pierre-Janet au Centre de santé et de services sociaux de Gatineau (CSSSG) fait partie des actions à poser.

M. Carrier mentionne que les personnes âgées pourraient bien être la prochaine clientèle visée par les améliorations. « Les aînés, nous le constatons, sont nombreux à l'urgence et ce n'est pas toujours nécessairement le meilleur endroit où ils doivent se trouver pour obtenir des soins. »

EN BREF

UN DÉFIBRILLATEUR UTILISÉ DANS UN ARÉNA D'OTTAWA

Une intervention rapide et l'emploi d'un défibrillateur accessible au public a peut-être sauvé une vie, hier après-midi. Une dame de 68 ans est dans un état jugé sérieux, après avoir eu un malaise dans un aréna d'Ottawa. Vers 15 h 15, les paramédics sont intervenus à la surface de curling de la rue Scott. D'autres joueurs de curling, dont un docteur et une instructrice de ski, ont vu la dame avoir une faiblesse. Pendant qu'une personne pratiquait des manœuvres de réanimation, une autre s'est empressée de prendre le défibrillateur accessible au public. Un électrochoc a alors été prodigué, sans succès. De là, les paramédics ont pris la relève. Ils ont administré trois autres chocs, de même que des médicaments pour le cœur. En quittant pour l'hôpital, la femme avait à nouveau un pouls, mais peinait toujours à respirer sans assistance. Il s'agit de la 53e fois qu'un défibrillateur était utilisé depuis la mise en place d'appareils du genre accessibles au public à Ottawa.

LeDroit

Des sans-abri servis par des élus ottaviens

Une quinzaine d'élus municipaux d'Ottawa se sont mobilisés, hier midi, pour servir quelque 400 repas chauds dans un refuge pour sans-abri.

Ils ont ensuite remis un chèque de 1300 $ à la Mission, sur la rue Waller, pour couvrir les coûts des repas.

C'est la deuxième année que les élus viennent apporter leur soutien en aussi grand nombre aux gens moins fortunés de la capitale.

« La générosité des donateurs et le soutien des bénévoles sont essentiels pour que la Mission continue à aider les plus vulnérables. C'est particulièrement vrai à cette période de l'année, lorsque le temps froid fait augmenter la demande pour de l'hébergement et d'autres ressources », a déclaré l'organisateur de l'événement, le conseiller Keith Egli.

La Mission héberge environ 245 bénéficiaires chaque nuit. Le refuge sert une moyenne de 1250 repas par jour.

LeDroit

L'équipe astral RADIO du mois de janvier 2012

En affaire depuis une douzaine d'années, l'Équipe de **Hull Hyundai** compte plus de 50 employés et espère en ajouter une dizaine d'autres avec leur projet d'agrandissement de l'atelier mécanique en 2012. C'est Monsieur Gilles Poirier, membre gouverneur de la **Chambre de commerce de Gatineau,** qui est à la tête de cette belle équipe.

Hull Hyundai est constitué de 4 départements distincts. Chaque groupe est interdépendant les uns des autres.

La réussite ne peut donc qu'être un travail d'équipe. **Hull Hyundai** est un joueur important dans l'Outaouais.

Elle fait parti de groupe performance visant à se comparer à l'élite dans un objectif d'amélioration des opérations.

La Chambre de commerce de Gatineau est très fière de reconnaître, à titre d'équipe Astral du mois de janvier 2012, l'Équipe **Hull Hyundai**



HULL HYUNDAI

Profitez du vent!

Chambre de Commerce de Gatineau
ccgatineau.ca

RÉSEAUTAGE | INFORMATION | REPRÉSENTATION | FORMATION | MENTORAT

imagi STO La Revue Optima LeDroit

Ottawa
Information ottawa.ca
Services municipaux 3-1-1
ATS 613-580-2401

RÉUNIONS PUBLIQUES

Sauf avis contraire, toutes les réunions publiques se tiendront à l'hôtel de ville d'Ottawa, 110, avenue Laurier Ouest. Veuillez consulter **Réunions et avis publics** sur ottawa.ca afin d'obtenir la liste des points à l'ordre du jour ou composer le numéro 3-1-1.

Le lundi 6 février
Réunion extraordinaire du Conseil de santé d'Ottawa – 17 h, salle Champlain
Comité consultatif sur les routes et le cyclisme – 19 h, salle Honeywell

Le mercredi 8 février
Réunion du Conseil municipal – 10 h, salle Andrew-S.-Haydon

Le jeudi 9 février
Comité de l'agriculture et des affaires rurales – 9 h 30, salle Champlain
Comité consultatif sur l'environnement – 18 h 30, salle Andrew-S.-Haydon

Saviez-vous que vous pouvez recevoir des avis par courriel concernant les réunions? Inscrivez-vous dès aujourd'hui à ottawa.ca/cyberabonnements.

Nº pub 2012-01-6001-14580

Pas de cure minceur au conseil municipal de Gatineau

PATRICK DUQUETTE
pduquette@ledroit.com

La Ville de Gatineau renonce à réduire la taille de son conseil municipal, comme le souhaitaient certains élus.

Quatre conseillers ont suggéré l'automne dernier de réduire de 18 à 10 le nombre de districts électoraux à Gatineau. L'objectif était de réinvestir les économies ainsi réalisées dans un meilleur salaire et dans le budget alloué à chacun des conseillers.

Le maire Marc Bureau s'était montré ouvert à « étudier la question » et à suivre la voie tracée par Longueuil et Québec, qui ont toutes deux réduit la taille de leur conseil l'an dernier.

Mais le « comité de réflexion sur la gouvernance municipale », réclamé par les conseillers Alain Riel, Maxime Tremblay, Stéphane Lauzon et Patsy Bouthillette ne s'est jamais concrétisé. Le conseiller Denis Tassé était lui aussi prêt à supprimer six postes de conseillers à Gatineau.

Or, selon nos informations, le conseil municipal a décidé hier après-midi de ne pas aller de l'avant avec une cure minceur.

Manque de temps

À moins de deux ans des élections municipales de novembre 2013, le temps commence à manquer pour réaliser un tel projet. En effet, le Directeur général des élections du Québec demande aux villes de lui fournir les nouvelles cartes électorales d'ici le 31 mai.

Cela aurait laissé moins de quatre mois à la Ville de Gatineau pour s'entendre sur une réduction de la taille du conseil.

Même s'il est toujours possible d'obtenir un délai supplémentaire, « il commence à se faire tard », concède Cynthia Gagnon, porte-parole du DGE. En outre, Gatineau devrait aussi obtenir l'approbation du ministre des Affaires municipales, Laurent Lessard, pour passer sous la barre légale de 18 conseillers.

L'an dernier, la Ville de Québec a réduit le nombre d'élus au conseil municipal de 27 à 21. À Longueuil, leur nombre est passé de 26 à 15.

Ottawa
Information ottawa.ca
Services municipaux 3-1-1
ATS 613-580-2401

Avis d'achèvement d'étude et dépôt du rapport d'étude environnementale
Sentier polyvalent traversant la rivière Rideau
à la hauteur des rues Donald et Somerset Est

La Ville d'Ottawa a terminé l'étude d'évaluation environnementale (EE) d'un futur sentier polyvalent traversant la rivière Rideau à la hauteur des rues Donald et Somerset Est. Le projet de pont et de sentier vise à améliorer les liaisons piétonnières et cyclistes entre les communautés d'Overbrook et de Vanier sur la rive est et celles de la Côte-de-Sable et du centre-ville sur la rive ouest.

Cette étude a été menée conformément à l'annexe C des Lignes directrices sur les évaluations environnementales municipales de portée générale (2007). Un rapport d'étude environnementale, expliquant l'objet et la justification du projet ainsi que le plan recommandé et les mesures d'atténuation proposées, a été rédigé et déposé, pour une période de consultation publique de 30 jours, aux endroits suivants :

Centre du service à la clientèle
Hôtel de ville d'Ottawa, rez-de-chaussée
110, avenue Laurier Ouest, Ottawa

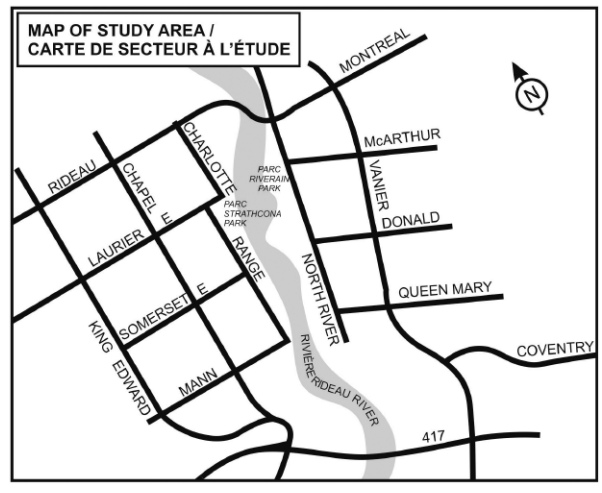
Ministère de l'Environnement
Bureau du district d'Ottawa
2430, promenade Don-Reid, Ottawa

Bibliothèque publique d'Ottawa
Bibliothèque centrale, 120, rue Metcalfe
Succursale Rideau, 377, rue Rideau
Succursale Vanier, 310, avenue des Pères-Blancs
Succursale St-Laurent, 515, rue Côté

Universités
Université d'Ottawa, Bibliothèque Morisset
65, rue privée Université
Université Carleton, Bibliothèque MacOdrum
1125, promenade Colonel-By

Les personnes intéressées sont priées de consulter le rapport et de communiquer leurs commentaires avant la fin de la période de consultation publique de 30 jours au gestionnaire suivant :

Steven Boyle, MICU, PPC
Urbanisme et Gestion de la croissance
Ville d'Ottawa
110, avenue Laurier Ouest, 4e étage
Ottawa (Ontario), K1P 1J1
Tél. : 613-580-2424, poste 26087
Téléc. : 613-580-2578
Courriel : steven.boyle@ottawa.ca



Toute personne dont les préoccupations ne sont pas résolues après discussion avec la Ville d'Ottawa peut demander au ministre de l'Environnement (135, avenue St-Clair Ouest, 12e étage, Toronto (Ontario), M4V 1P5) de reclasser le projet en prenant un décret en vertu de la partie II de la Loi. Une demande écrite en ce sens doit être reçue par le ministre de l'Environnement d'ici le 27 février 2012, à l'adresse susmentionnée. Une copie de la demande doit également être envoyée au gestionnaire de projet de la Ville d'Ottawa, dont les coordonnées figurent ci-dessus. S'il n'existe aucune préoccupation non résolue en date du 27 février 2012, le projet sera jugé conforme aux exigences des évaluations environnementales municipales de portée générale, et la Ville débutera les travaux de conception et de construction et, que les fonds sont disponibles, selon ce qui est prévu dans le rapport d'étude environnementale.

Exception faite des renseignements personnels, tous les commentaires formulés seront du domaine public.

Date de première publication du présent avis : le 27 janvier 2012. Nº pub 2010-11-7117-14451



ETIENNE RANGER, Archives LeDroit

Nycole Turmel préfère attendre que la situation se clarifie entre la CCN et le conseil municipal de Gatineau avant de se prononcer.

Fermeture de la rue Gamelin, à Gatineau

La députée Turmel refuse de se prononcer

PATRICK DUQUETTE
pduquette@ledroit.com

La députée fédérale de Hull-Aylmer, Nycole Turmel, refuse de se compromettre dans le dossier de la fermeture de la rue Gamelin à Gatineau.

Avant de se prononcer, elle préfère attendre que la situation se clarifie entre la Commission de la capitale nationale (CCN) et le conseil municipal de Gatineau.

Plus de 2000 personnes ont signé une pétition pour s'opposer à la fermeture d'un tronçon de 500 mètres de la rue Gamelin, entre la promenade de la Gatineau et la rue des Fées.

La CCN a réaffirmé son intention de fermer le tronçon dès le printemps prochain avec, en poche, une résolution datant d'août dernier du conseil municipal de Gatineau pour appuyer ses démarches. Mais devant la grogne populaire, la Ville de Gatineau montre des signes de vouloir reculer. Des élus ont demandé de rouvrir le dossier Gamelin et le maire Marc Bureau a acquiescé à leur demande.

« Pour toutes ces raisons et dans ce contexte particulier, il m'apparaît important de respecter l'autonomie des élus municipaux, du conseil municipal de la Ville de Gatineau ainsi que de la compétence de la CCN dans ce dossier », a fait savoir Mme Turmel dans une réponse écrite transmise par son attaché de presse, Karl Bélanger.

Mme Turmel a reçu beaucoup de commentaires concernant ce dossier. « J'emprunte moi-même ce tronçon de la rue Gamelin à l'occasion. Par conséquent, je peux comprendre que sa fermeture suscite des réticences et nous obligera toutes et tous à modifier nos habitudes », concède-t-elle.

La conseillère Goneau a flirté avec la CAQ

MATHIEU BÉLANGER
mabelanger@ledroit.com

Après s'être fait faire les yeux doux pendant plusieurs semaines par la Coalition avenir Québec (CAQ), la conseillère municipale Sylvie Goneau a décidé d'envoyer son curriculum vitae à François Legault pour devenir candidate dans Gatineau lors des prochaines élections provinciales, a appris *LeDroit*.

Un membre de l'entourage de M. Legault a indiqué que la candidature de Mme Goneau était actuellement étudiée « de très près » par le parti.

Mme Goneau affirme avoir réfléchi longuement avant de poser ce geste. Elle s'est finalement laissée convaincre de confirmer son intérêt auprès du parti un peu avant Noël.

En entrevue, hier, elle semblait maintenant regretter de l'avoir fait.

> ***« Quand on est en politique, on ne ferme pas les portes, on les ouvre et c'est dans cette optique-là que je l'ai fait. »***
>
> — Sylvie Goneau

« On m'a demandé d'envoyer mon CV parce que le parti était à la recherche de candidates », raconte celle qui est aussi au centre de nombreuses discussions entourant la prochaine course à la mairie de Gatineau.

« On m'a fait comprendre que je représenterais une candidature intéressante. J'ai impressionné certaines personnes, j'ai attiré l'attention de ce parti en formation et on m'a dit que je serais un ajout positif pour le parti dans la région. Je me suis dit : pourquoi pas. Je vais écouter ce qu'ils ont à me dire. Quand on est en politique, on ne ferme pas les portes, on les ouvre et c'est dans cette optique-là que je l'ai fait. »

Surprise et déçue

Mme Goneau a cependant été très surprise et déçue d'apprendre que ses démarches qui devaient être confidentielles ne l'étaient plus.

« Je croyais que cela était totalement confidentiel, a-t-elle indiqué. Le parti a brisé ce lien de confidentialité, je ne trouve pas ça très rassurant. Si on me propose officiellement de poser ma candidature, ma réponse sera probablement : 'Non merci, je vais passer mon tour.' »

Il n'y a pas que ce bris de confidentialité qui agace Mme Goneau. Elle se demande aussi si elle serait capable de représenter les couleurs du parti tout en devant laisser de côté une conviction politique importante pour elle : le fédéralisme.

« La CAQ demande aux souverainistes et aux fédéralistes de laisser de côté leur conviction pour travailler ensemble au sein de la coalition, rappelle-t-elle. Je crois que je trouverais ça lourd à porter. Je suis fédéraliste, et de devoir mettre ça de côté c'est beaucoup me demander et je ne suis vraiment pas certaine d'être capable de faire ce sacrifice-là. »

À Buckingham et dans la Petite-Nation

Bouger pour célébrer l'hiver



JESSY LAFLAMME
jlaflamme@ledroit.com
correspondante régionale

La population des secteurs de Buckingham et de la Petite-Nation est invitée à mettre le nez dehors afin de profiter des plaisirs de l'hiver.

Plusieurs municipalités ont organisé différentes activités dans le cadre du 22e Défi plein air de l'Outaouais – Plaisirs d'hiver.

Ce week-end, un tournoi de hockey est organisé à Montebello, alors que les municipalités de Fassett et de Notre-Dame-de-Bonsecours proposent notamment du ballon-balai, de la pétanque, des feux d'artifice et une soirée dansante.

Demain, les buckinois pourront patiner au parc MacLaren où de l'animation est prévue toute la journée. De leurs côtés, les bénévoles de Saint-André-Avellin et de Thurso prévoient, dimanche, de la glissade, du hockey ainsi que de la raquette.

La semaine suivante, le 11 février, ce sera au tour de Montpellier de convaincre les citoyens à sortir. Pour ce faire, les organisateurs offriront plusieurs activités, dont du ballon-balai, une chasse au trésor, du soccer sur neige et du mini-putt.

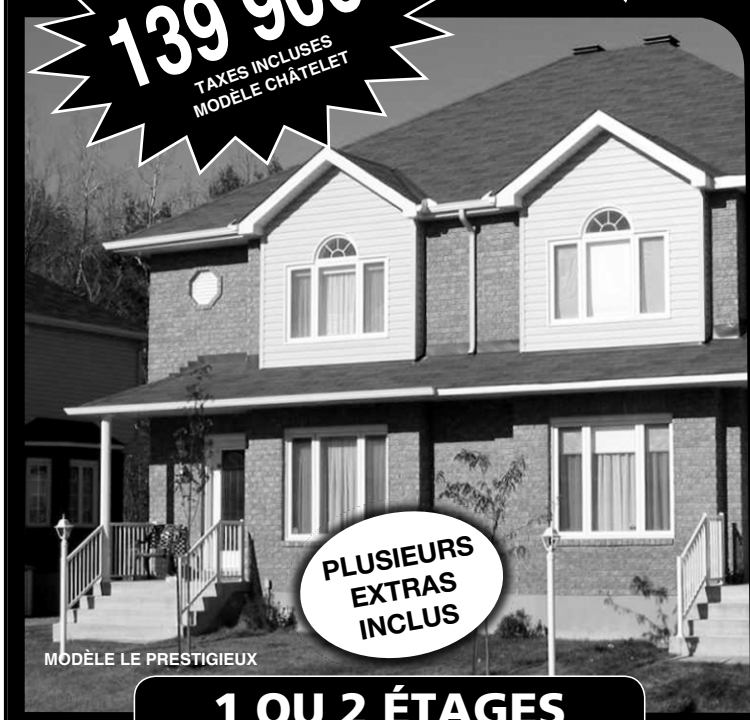
Le 12 février, Chénéville emboîte le pas avec de la raquette, du ski de fond et de la glissade.

La fin de semaine du 17 février, les Riponnais sont invités à patiner et à participer à différents rallyes. Saint-Sixte suit la vague le dimanche 18 février en offrant également plusieurs activités.

Plaisirs d'hiver se terminera le 25 février à Lac-des-Plages. Cette municipalité organise, entre autres, une journée de balle-molle en raquettes.

ERRATUM

Une erreur s'est glissée dans la page Carrefour communautaire de l'édition d'hier. Dans la brève *In Vino Veritas avec le RGA*, en page 10, il était mention de la fin de la période de mise en candidatures pour le Prix d'excellence 2012 du Regroupement des Gens d'Affaires (RGA) de la Capitale nationale. Le numéro publié pour soumettre une candidature était le 613-477-3073. Il aurait plutôt fallu lire 613-744-3037. Nos excuses.

SEMI-DÉTACHÉ LUXUEUX
À partir de 139 900
TAXES INCLUSES
MODÈLE CHÂTELET
0$ COMPTANT à la signature

MODÈLE LE PRESTIGIEUX
PLUSIEURS EXTRAS INCLUS
1 OU 2 ÉTAGES
Depuis 25 ans
QUALITÉ HABITATION
LES ENTREPRISES LAURENT LABRIE ENR.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
CONDO À PARTIR DE 144 900
UNIFAMILIALE AUSSI DISPONIBLES
819 664-3190
819 319-0441
819 986-1128 www.laurentlabrie.com
*Certaines conditions s'appliquent RBQ# 2752598-04

LE DIMANCHE 5 FÉVRIER 2012
ENCHÈRES PUBLIQUES
DIAMANTS DE GRANDE VALEUR SAISIS PAR LES DOUANES
Nº DE SAISIE : CS4971-07-0926
DIAMANTS CERTIFIÉS PAR LE GOUVERNEMENT DU CANADA
Diamants de grande valeur saisis à l'aéroport en vertu des articles 12 et 110 de la Loi sur les douanes. Tous les droits d'importation et toutes les taxes sont payés. Viendront s'ajouter d'autres bijoux de qualité comme des bagues, solitaires, bracelets, colliers, boucles d'oreille, émeraudes, rubis, saphirs, etc.

MONTRES SUISSES CERTIFIÉES
ROLEX - CARTIER - PATEK - OMEGA - CHOPARD - BREITLING
JEAGER - AUDEMARS - BREGUET - IWC - HUBLOT
LE DIMANCHE 5 FÉVRIER 2012
Enchères à 14 h – En montre à partir de 13 h
HILTON LAC-LEAMY
3, boul. du Casino, Gatineau
Pour connaître le chemin, appelez au 819 790-6444
Toutes les ventes sont finales. Aucun remboursement, échange ni mise de côté. Paiement : Visa, M.C., débit, argent comptant et chèques certifiés.
Certaines restrictions pourraient s'appliquer. Ventes sujettes à ajouts, suppressions, erreurs et omissions.
Prime d'achat de 15 % et taxes applicables en sus.
COOPER STERLING AUCTIONS. 416-800-1876

ÉDITORIAL

LeDroit
Fondé le 27 mars 1913
L'avenir est à ceux qui luttent

JEAN GAGNON jgagnon@ledroit.com



Voter à 16 ans

On s'attendait à un week-end marqué du sceau de la contestation, le leadership de la chef péquiste Pauline Marois étant fortement ébranlé depuis juin dernier. Au contraire, celle qu'on surnomme désormais la *Dame de béton* est ressortie du dernier conseil national du Parti québécois plus en contrôle que jamais.

Sous le thème *Changeons la politique*, et non *Changeons Pauline* comme certains l'espéraient, ce meeting politique aura vu les péquistes adopter une résolution qui autoriserait un prochain gouvernement du PQ d'abaisser l'âge légal de voter au Québec de 18 à 16 ans.

L'idée n'est pas nouvelle, le débat non plus. Si la norme internationale est habituellement de 18 ans, le Brésil, Cuba, et l'Autriche, pour ne nommer que ces pays, laissent les 16 et 17 ans voter. Dans ce dernier pays, un groupe milite en faveur de la reconnaissance du droit de vote dès la naissance en accordant une voix supplémentaire aux parents. En Suisse, un autre mouvement prône le droit de vote pour les enfants dès que ceux-ci le désirent. Par contre, lors d'élections sénatoriales en Italie, l'âge légal pour voter est de 25 ans.

Mais à plus d'un titre, nous sommes d'avis que de permettre le droit de vote à partir de l'âge de 16 ans n'est pas une mesure souhaitable.

À 16 et 17 ans, la majorité de ces adolescents habite toujours chez leurs parents. Plusieurs fréquentent encore l'école secondaire. Comme dans toute autre chose, il y a évidemment des cas d'exception. Mais règle générale, ce sont encore des adolescents qui n'ont ni la maturité, ni l'autonomie de pensée pour exercer un tel droit en toute connaissance de cause.

Et à ceux qui utilisent le fait qu'un jeune de 16 ans peut conduire légalement une automobile pour justifier l'abaissement de l'âge légal de voter, les députés péquistes Bernard Drainville et Stéphane Bergeron entre autres, est-il utile de leur rappeler que le bilan routier des 16 à 25 ans est le plus lourd de tous les groupes d'âge au Québec?

Au Québec, les jeunes de moins de 18 ans sont encore considérés comme juvéniles en matière de criminalité. Ne serait-ce que pour cette raison, pourquoi faudrait-il traiter les 16 et 17 ans comme des adultes lorsqu'il est question du droit de vote et comme des enfants en matière de criminalité?

Il aurait été beaucoup plus sage pour le PQ de s'attarder à la situation économique du Québec et aux milliers de pertes d'emplois qui l'accompagnent plutôt que de verser dans ce qu'on pourrait qualifier d'opportunisme électoral, voire référendaire.

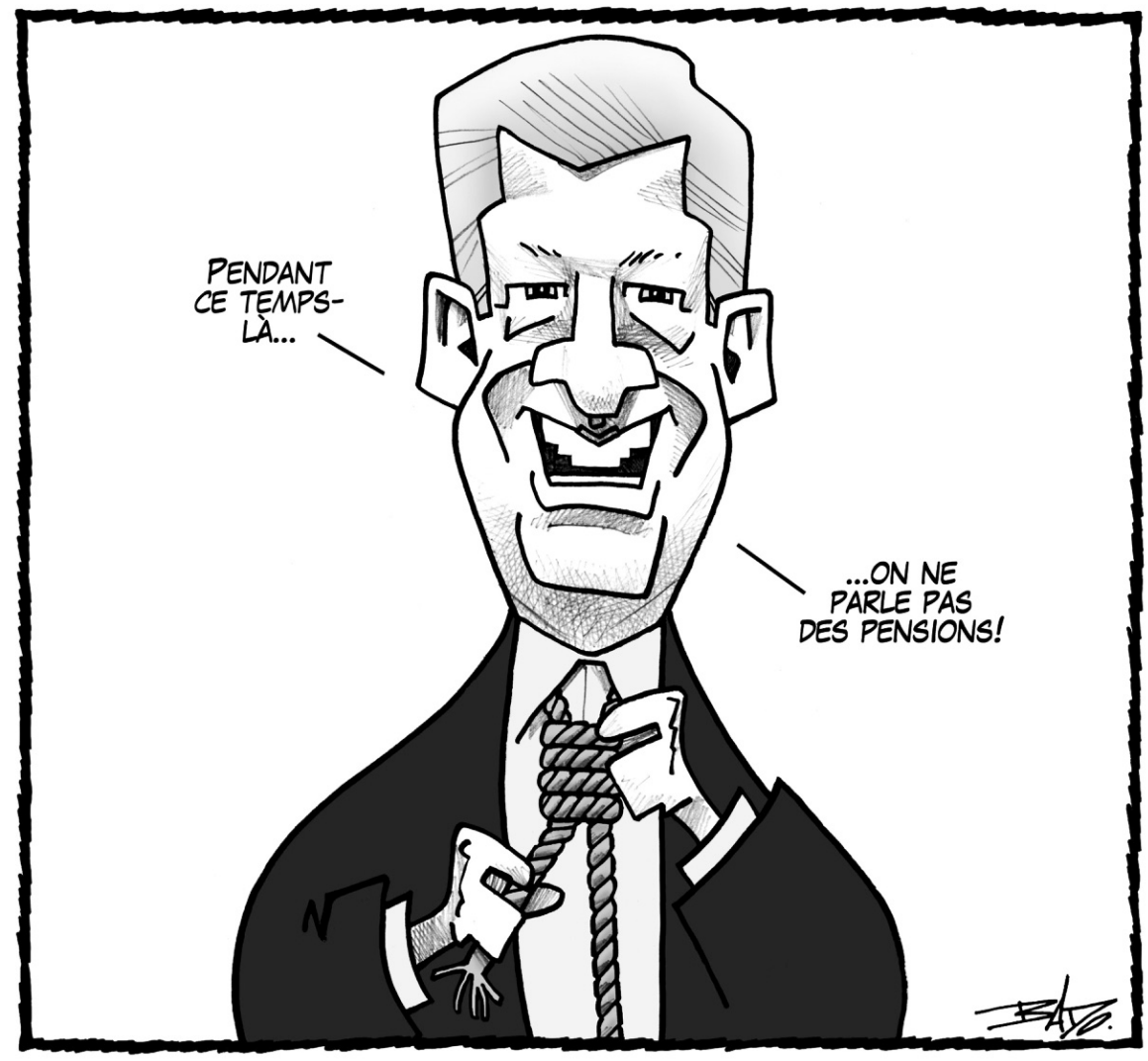
Le lobbyiste Boisvenu

Les propos controversés du sénateur Pierre-Hugues Boisvenu, tenus lors d'un point de presse mercredi, auront eu l'effet que nous redoutions. En affirmant que chaque assassin devrait «avoir une corde dans sa cellule», le sénateur Boisvenu dit s'être attiré l'appui de centaines de citoyens en accord avec sa position. D'ailleurs, en réponse à notre question du jour publiée sur notre site Web, une mini-enquête non-scientifique faut-il souligner, plus de 62 % des 810 répondants ont indiqué être totalement ou moyennement en faveur de la position de M. Boisvenu.

Et curieusement hier, dans un dossier cher au sénateur Boisvenu, l'ombudsman fédérale des victimes d'actes criminels, Sue O'Sullivan, lui a donné raison en soutenant l'urgence d'améliorer les droits des victimes d'actes criminels au Canada.

Dans un rapport de 34 pages intitulé Réorienter la conversation, M^me^ O'Sullivan estime que le projet de loi C-10 du gouvernement Harper ne va pas assez loin. Selon elle, «le soin apporté aux victimes et leurs droits devraient être équivalents à ceux des délinquants. Dans l'état actuel des choses au Canada, ce n'est pas le cas. Nous devons agir immédiatement afin de corriger ce déséquilibre.»

Voilà de quoi réconforter le lobbyiste que M. Boisvenu aurait dû rester.



ledroit.ca / LA QUESTION DU JOUR

COMITÉ DES LANGUES OFFICIELLES

Que penser de l'idée de remplacer deux élus franco-ontariens du Comité des langues officielles par deux députés anglophones?

VOTRE OPINION COMPTE!

Envoyez vos courriels à editorial@ledroit.com.



Les lettres courtes seront privilégiées et la direction se réserve le droit d'abréger les documents. *LeDroit* ne s'engage ni à publier les documents reçus, ni à justifier leur non-publication. Ne seront publiées que les lettres portant le nom, prénom, adresse et le numéro de téléphone de l'auteur. Seul le nom et lieu de résidence apparaîtront toutefois dans le journal.

À VOUS LA PAROLE

editorial@ledroit.com

Diane Roy, une passionnée

Fondatrice et de rédactrice en chef du journal *La Nouvelle*, Diane s'est toujours fait un devoir de suivre et de faire connaître l'évolution de *L'Écho d'un peuple*, notre projet de méga-spectacle dans l'Est ontarien. À travers sa plume juste, perspicace et généreuse, c'est toute l'histoire de *L'Écho d'un peuple*, de sa création jusqu'à son entracte depuis 2008, qui fut écrite pour la postérité par cette femme au regard vif et au grand cœur. Passionnée par les arts et par la francophonie, les comédiens bénévoles lui doivent de merveilleux souvenirs et de nombreux clichés car elle était toujours fidèle au rendez-vous comme photographe bénévole pour nos sessions de photos qui duraient souvent jusqu'à minuit. Nous trouvons consolation à l'idée que Diane a maintenant fini de souffrir de son terrible cancer et qu'elle peut enfin se reposer.

Félix Saint-Denis
Directeur artistique,
L'écho d'un peuple et de *L'épopée F*

Justifier par l'incapacité

La directrice du Consortium national de formation en santé rappelle que parfois, un malade «arrive à ne plus pouvoir s'exprimer adéquatement dans une langue seconde» («Du matériel pour des soins de santé en français», *LeDroit*, 31 janvier). Encore une fois, on justifie les services en français par une perception d'incapacité du locuteur. Quand en aurons-nous assez de justifier par l'incapacité notre désir de vivre dans notre langue?

Que les Franco-ontariens s'inspirent de la ministre Madeleine Meilleur qui rappelait qu'à la cour, un citoyen «a le droit d'exiger» un procès en français. Lorsque nous serons assez fiers pour abandonner notre perception d'incapables et nous reconnaître comme ayant droit, le respect, la reconnaissance et l'épanouissement viendront plus aisément.

Richard Mayer, Gatineau

LEDROIT, LE VENDREDI 3 FÉVRIER 2012

BUREAU D'OTTAWA
47, rue clarence, bureau 222, case postale 8860, succursale T, Ottawa (Ontario) K1G 3J9

BUREAU DE GATINEAU – SERVICE À LA CLIENTÈLE
Promenades de l'Outaouais, 1100, boul. Maloney Ouest, case postale 82050, Gatineau (Québec) J8T 8E1

DIRECTION GÉNÉRALE
PRÉSIDENT ET ÉDITEUR
Jacques Pronovost
ADJOINTE AU PRÉSIDENT
Annie Bergeron
COORD. PROMO ET COMM.
Mélanie Proulx

ADMINISTRATION ET FINANCES
CONTRÔLEUR
Virginie Richer
RESPONSABLE ADMIN ET PAIE
Lynne Bazinet

RÉDACTION
RÉDACTEUR EN CHEF
Jean Gagnon
DIRECTEUR DE L'INFORMATION
Patrice Gaudreault

PUBLICITÉ
DIRECTEUR PRINCIPAL VENTES
Alexandre Aubé
DIRECTEUR VENTES, DÉV. AFFAIRES
Normand Lalonde
COORD. CONTENUS PUBLICITAIRES
Bianca Paquette

PRODUCTION ET INFORMATIQUE
DIRECTEUR PRINCIPAL, PROD.
Raymond Bégin
DIRECTEUR, TECHNOLOGIE INFO.
Louis Simoneau
CONSEILLER, SYS. INFORMATIQUES
Antoine Boulet

ABONNEMENTS ET TIRAGE
DIRECTEUR PRINCIPAL, TIRAGE
Robert Schiffo
SUPERVISEURE SERVICE À LA CLIENTÈLE
Marie-Josée Hahn
SUPERVISEURE SERVICE À LA CLIENTÈLE
Claude Simard

SUIVEZ NOTRE CHRONIQUEUR SUR TWITTER : @pierbergeron

PIERRE BERGERON pbergeron@ledroit.com



De sondages et d'ego

On ne peut empêcher un cœur d'aimer ou Pierre Philion (St-Raymond-Vanier) de se priver de faire de la politique comme en fait foi son projet de sondage sur les candidats potentiels à la mairie de Gatineau.

Or, Pierre Philion a la politique dans le sang. Ses allégeances libérales sont bien connues. Il ne s'en cache pas. Et si j'étais en politique, j'aimerais bien mieux l'avoir de mon bord. Parfois, j'aimerais bien qu'il enlève ses œillères hulloises bien qu'il ne s'en soit jamais caché. Il en est à son dernier mandat comme conseiller municipal. Il aura l'occasion de faire sa marque avec ses collègues Denis Tassé (Touraine) et Maxime Tremblay (Plateau-Manoir-des-Trembles) dans le fameux comité sur la revue des programmes et des dépenses qui sera chargé de dégager des économies annuelles d'environ 3 millions $.

Depuis la dernière élection, il avait été mis en pénitence par le maire de Gatineau, Marc Bureau, qui lui avait retiré toutes ses responsabilités et les dollars qui les accompagnent. Depuis quelques mois, il y a une embellie et on le sent moins acharné à l'endroit de M. Bureau qui le lui a bien rendu en le nommant au comité qui sera présidé par le conseiller Tremblay. Il aura donc l'occasion de faire sa marque sur l'avenir de Gatineau avant de se la couler douce (?) dans une retraite bien méritée.

Jeu dangereux

Cependant, je trouve qu'il joue un jeu dangereux avec son projet de sondage sur la notoriété des candidats dans la perspective des prochaines élections municipales de 2013. Je comprends fort bien son intention première qui est de faire sortir des noms à moins de deux ans des élections. Il veut également poser des questions sur le taux de satisfaction des Gatinois à l'endroit de leur ville.

Sur ce dernier point, un sondage en vaut bien un autre. On n'a qu'à consulter le sondage de la firme Léger Marketing qui a été mandatée par la Ville en 2011 pour mesurer la satisfaction et les besoins des citoyens relativement aux services offerts. Il en ressort que les Gatinois sont satisfaits à environ 75 % des services en général, de l'accueil et des services offerts par les employés ainsi que des activités sportives. On note également que 72 % des propriétaires croient que la Ville de Gatineau offre un bon rapport qualité-prix.

En d'autres termes, rien pour écrire à sa mère. Trois-quarts des gens sont contents-contents et c'est l'autre quart qui brasse la marmite.

Des candidats

C'est cependant sur la notoriété des candidats que le sondage «Philion et Philion» ferait sans doute jaser… si sondage il y a. Car rien n'est vraiment clair dans cette démarche.

Je ne suis même pas sûr qu'au moment de quitter la politique municipale, Pierre Philion ait beaucoup à gagner à mettre le pied dans ce guêpier. Pendant quelques années, il était motivé par son antipathie à l'endroit du maire Bureau. Or, depuis quelques mois, il s'est assagi et il laisse à d'autres collègues le soin de s'opposer au maire. C'est très sage de sa part.

Pourquoi alors investir de ses propres dollars quand il n'a pas grand-chose à en retirer? Notons qu'«une dépense électorale est définie comme étant le coût de tout bien ou service utilisé durant la période électorale. (…)



PATRICK WOODBURY, Archives LeDroit

Pierre Philion et Denise Laferrière, conseillers municipaux de Gatineau

C'est donc le moment de l'utilisation du bien ou du service qui détermine s'il s'agit d'une dépense électorale ou non.»

Cela ne cause donc pas problème dans ce cas précis. C'est cependant le geste public qui dérange. Pourquoi en faire un événement public? Un candidat qui lorgne la mairie doit d'abord faire du travail de base et de contenu avant de se pavaner devant les micros et les caméras.

Test de notoriété

Inutile de rappeler qu'un tel sondage est un test de notoriété, c'est-à-dire le fait qu'une personne soit connue ou non, de façon spontanée, sans qu'on aide la personne interrogée, ou de façon assistée. En politique, la notoriété s'appuie, entre autres, sur la popularité, la visibilité et la crédibilité d'une personne. La notoriété peut également se bâtir sur l'impopularité d'un adversaire.

Rares sont ceux qui ont vu venir Marc Bureau en 2005 avant le moment où on a constaté qu'il y avait une vague d'insatisfaction à l'endroit de son prédécesseur Yves Ducharme. Et il y a le temps. On ne devient pas un candidat du jour au lendemain parce qu'on a donné des entrevues ou qu'on s'est fait voir à la télé. Il y a aussi le danger de lever trop tôt. Et il y a les circonstances. Bureau en a nettement profité en 2009 en laissant ses adversaires se partager le vote d'opposition. Et il y a les absents comme Lawrence Cannon ou Benoît Pelletier que plusieurs voient dans leur soupe et qui ne seront pas de la course en 2013.

Pas d'illusions

Donc, il ne faut pas trop se faire d'illusions sur la notoriété, spontanée ou assistée, à deux ans des élections, d'autant plus que peu de Gatinois seraient en mesure de nommer leur district, leur conseiller et leur maire. On assiste donc à du positionnement parfois malhabile de certains politiciens locaux qui, comme la grenouille de Lafontaine, se voient plus gros que le bœuf ou veulent nous en donner l'illusion. Faites donc vos preuves, on verra bien après!

Et il ne faudrait pas oublier la perspective de la création, toujours hypothétique, d'un parti politique municipal qui risque de changer la donne. On ne peut donc empêcher un cœur d'aimer ou Pierre Philion de faire de la politique. Plutôt que de flatter certains ego à grands coups de billets verts, il serait préférable de leur laisser la tâche de nourrir eux-mêmes leurs propres illusions avec leurs propres dollars.

La corde du sénateur Boisvenu

Mériter sa dignité

La proposition du sénateur Pierre-Hugues Boisvenu de refuser l'immigration de «ces gens-là qui arrivent de certains pays» illustre une différence entre le système de valeurs des conservateurs et celui partagé par le reste de la société et par les grandes religions. Le concept de la dignité de chaque humain se retrouve dans toutes les chartes des droits, dans l'enseignement du Vatican, entre autres. Chacun a le droit à la protection de l'État sans exception. Les valeurs conservatrices sont différentes. Il faut mériter cette protection. Aujourd'hui ce sont les prisonniers qui sont sous le seuil du mérite, les Canadiens naturalisés quand ils sont à l'étranger, ou les Autochtones qui perdent le droit à la salubrité quand leurs chefs ne se comportent pas comme on demande. Le problème avec le seuil du mérite c'est qu'il est subjectif. Un ministre peut décider qui sont «ces gens-là» qui ne méritent pas les droits qu'on accorde aux autres. Le dérapage est plus facile que si le fait d'être humain donne des droits.

Martin Laplante, Ottawa

À la défense du sénateur

Je ne peux m'empêcher d'être quelque peu horrifiée par la chasse aux sorcières à l'endroit du sénateur Pierre-Hughes Boisvenu. Ses propos n'avaient pas lieu d'être, surtout de la part d'un membre du gouvernement. Se pourrait-il, néanmoins, que nous soyons en mal de cibles et que l'occasion était trop belle pour qu'on la rate? De là à remettre en question son poste, il y a un pas à ne pas franchir. Souvent, les déclarations à l'emporte-pièce sont le fruit de l'impulsivité dans un contexte donné. Le dévouement passé de M. Boisvenu ne semble guère peser dans la balance aujourd'hui. Le jeter ainsi en pâture, est-ce vraiment digne d'une société dite civilisée? Comment, comme collectivité, a-t-on pu en arriver à ériger en dieu et maître la pensée unique et à abhorrer ceux qui osent s'en écarter?

Catherine Conde, Gatineau

Une issue facile

C'est une issue facile que de donner le nécessaire pour atteindre la mort. Ces gens sont des êtres humains avant d'être des criminels. Peut-être que si notre société offrait plus de ressources communautaires ou publiques, disponibles dans un temps adéquat pour aider les gens avant qu'ils commettent l'impossible, on ne se rendrait pas jusqu'à penser de leur donner les outils dans leurs cellules pour mourir, mais les outils pour s'en sortir? C'est plus cher d'embaucher du personnel et créer des programmes, que donner une corde et s'en laver les mains…

Nathalie Payette, Gatineau

LE PAYS ET LE MONDE

Le harcèlement au travail qui tue à petit feu

Une fonctionnaire réclame justice

LOUIS-DENIS EBACHER
ldebacher@ledroit.com

Zabia Chamberlain parle de son ancien travail de haute fonctionnaire avec un mélange de haine et d'amour. Pendant 20 ans, les bons souvenirs et le bonheur au travail l'ont rendue heureuse. Mais tout a basculé en 2007. Depuis, c'est le cauchemar. Le ton de sa voix tremble lorsqu'elle raconte pourquoi elle se retrouve aujourd'hui devant trois différents tribunaux à expliquer que son ancien directeur général la harcelait à la rendre malade, et qu'elle en paie toujours le prix.

M^me^ Chamberlain, une Gatinoise âgée de 45 ans, était autrefois à la tête d'une vingtaine d'employés au ministère fédéral des Ressources humaines et du Développement des compétences. Une cadre respectée et dédiée à son travail.

« La moitié de ma vie », dit-elle.

En 2007, son directeur général a transformé son milieu de travail en une prison psychologique.

Le directeur en question, que M^me^ Chamberlain et ses conseillères juridiques ne veulent pas nommer, aurait harcelé la dame au travail, la touchant de façon inappropriée. Des attouchements sexuels répétitifs se sont produits, jure-t-elle.

Le directeur général se serait introduit dans sa vie personnelle, et professionnelle, allant jusqu'à se laisser choir sur elle et caressant ses épaules.

D'autres journées étaient marquées par des irruptions violentes du même homme dans le bureau de la plaignante. Claquages de porte, cris et insultes ont empêché la femme de dormir pendant plusieurs nuits marquées de cauchemars.

La femme, considérée comme une employée exemplaire, a multiplié les congés de maladie jusqu'à ce que l'employeur lui reproche ses absences répétées. Son « départ » est en fait une « démission forcée » selon elle. « J'ai été involontairement mise à pied. Pourquoi on ne veut pas me réintégrer ailleurs ? » demande-t-elle.

Après une enquête interne confirmant le conflit et les actions du directeur général, il a été proposé à M^me^ Chamberlain d'occuper un autre poste inférieur dans la fonction publique. Pendant ce temps, le directeur a reçu les services d'un *coach* pour lui rappeler certaines notions de savoir-vivre et l'aider à gérer son agressivité.

M^me^ Chamberlain a refusé l'emploi inférieur et est aujourd'hui sans emploi. Elle n'en revient toujours pas. « On aide qui dans tout ça ? Cet homme a même été promu à un autre poste. Moi je suis prise à la maison, malade. »

M^me^ Chamberlain, aidée de deux conseillères juridiques, donne sa version des faits devant la Commission des relations de travail depuis mercredi. Parallèlement, la Cour fédérale et la Cour d'appel fédérale entendent aussi sa cause.

L'ex-fonctionnaire demande réparation, excuses et justice. « Ce n'est plus seulement une question de harcèlement et de salaire. C'est devenu un débat sur l'inaction du gouvernement qui ne réagit pas ! Je demande depuis trois ans l'intervention du gouvernement. Pourquoi je dois aller à la Cour fédérale pour demander un bon travail auprès de mon employeur que j'ai servi pendant 20 ans ? »

Selon elle, les cadres de la fonction publique sont de plus en plus sujets à l'isolement lorsqu'ils montent dans l'échelle professionnelle. « Je me sentais seule et non protégée pendant que mon employeur me harcelait. J'étais surchargée de travail et en même temps, il fallait accomplir les tâches. Ce harcèlement était dégoûtant. »



ETIENNE RANGER, LeDroit

Zabia Chamberlain, une Gatinoise âgée de 45 ans, était autrefois à la tête d'une vingtaine d'employés au ministère fédéral des Ressources humaines et du Développement des compétences. En 2007, son directeur général a transformé son milieu de travail en une prison psychologique.

Agence canadienne d'inspection des aliments

Négociations avec le spectre des compressions

PAUL GABOURY
pgaboury@ledroit.com

Les compressions que le gouvernement Harper s'apprête à imposer aux ministères et organismes fédéraux dans le prochain budget fédéral ont déjà des conséquences sur les négociations à l'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA) où les améliorations aux conditions de travail des employés pourraient mener à des mises à pied, une situation que déplore l'Alliance de la fonction publique du Canada (AFPC).

À la fin de janvier, l'AFPC aurait été informée que des améliorations aux conditions de travail se traduiraient par des mises à pied.

« La séance a commencé par un sermon de l'équipe patronale, qui juge nos revendications irréalistes puisque l'ACIA doit réduire son budget de 10 %. Selon l'employeur, toute hausse salariale ou bonification de certains acquis, comme l'élargissement de la définition de la famille ou prolonger de deux jours le congé de deuil, par exemple, entraînerait des mises à pied », indique l'équipe de négociation du syndicat.

Dans le cadre des négociations actuelles, l'équipe de négociation syndicale souhaite notamment que les inspecteurs en hygiène des viandes puissent avoir le droit de se laver lors des inspections dans les usines tout en étant rémunérés, au même titre que les périodes de repos et les pauses-repas prévues dans la convention collective.

Or, selon l'AFPC, l'employeur aurait refusé d'accepter cette demande prétextant qu'une telle pratique diminuerait la productivité des abattoirs et des usines de transformation, tout au long de la chaîne d'approvisionnement, et aurait un impact sur l'économie canadienne.

Le ministre réplique

L'ACIA a commenté ces négociations par courriel. Le ministre de l'Agriculture, Gerry Ritz, a accusé les dirigeants syndicaux de défendre leurs intérêts « égoïstes » dans ces négociations.

« Le gouvernement a fait des investissements importants pour assurer la sécurité des aliments au Canada, incluant une somme de 489 millions $ sur cinq ans dans le cadre du Plan d'action sur la sécurité des aliments. Les Canadiens peuvent avoir confiance que les aliments sont sécuritaires. Les inspections fédérales vont continuer malgré les tactiques de peur des patrons des syndicats déterminés à protéger leurs intérêts égoïstes », a répliqué le ministre Ritz.

L'analyste économique en chef de StatCan démissionne

PAUL GABOURY
pgaboury@ledroit.com

L'analyste économique en chef de Statistique Canada, Philip Cross, vient d'annoncer sa démission en invoquant notamment la décision du gouvernement Harper d'abolir le caractère obligatoire du formulaire long de recensement.

C'est la deuxième fois que Statistique Canada perd un de ses hauts fonctionnaires pour des raisons liées à la question du recensement. En 2010, le statisticien en chef, Munir Sheikh, avait démissionné pour des raisons semblables.

Lors de la période des questions aux Communes, hier, néo-démocrates et libéraux ont dénoncé une situation qualifiée d'extrêmement préoccupante.

« Lorsqu'un homme possédant l'expérience et la compétence de M. Cross démissionne en disant qu'à l'interne, la dissension est étouffée, celui nuit à la crédibilité et à la réputation de Statistique Canada », a déclaré le porte-parole libéral responsable de l'Industrie, Geoff Regan.

Pour le néo-démocrate Guy Caron, le gouvernement conservateur fait la sourde oreille à tous ceux qui sont en désaccord avec ses politiques. « Ce gouvernement n'écoute personne. Il n'écoute personne sur les mégaprisons. Il n'écoute personne sur le registre des armes à feu. Il n'écoute personne », a martelé le député Caron.

Le ministre de l'Industrie, Christian Paradis, a répliqué que, malgré les affirmations de l'opposition, le taux de collecte national est de 69,3 %, au-dessus de la cible prévue de 50 %. « Le nombre de ménages qui ont répondu à l'enquête en 2011 est plus grand que lors du recensement de 2006, dit-il. Par conséquent, on parle d'amélioration, d'avantages tangibles. »

La Feuille de route pour la dualité linguistique est inconnue du député

Williamson ne connaît pas la principale étude de son comité

PHILIPPE ORFALI
porfali@ledroit.com

S'exprimant plutôt bien en français, M. Williamson est député de Nouveau-Brunswick-Sud-Ouest depuis le 2 mai dernier. Ancien président de la Canadian Taxpayers Federation, il a été directeur des communications du premier ministre Harper de 2009 à 2010. Environ 11 % de la population de sa circonscription est francophone.

La Feuille de route pour la dualité linguistique ? Le remplaçant de Royal Galipeau au Comité des langues officielles, John Williamson, ne connaît pas.

L'ex-directeur des communications du premier ministre, aujourd'hui député du Nouveau-Brunswick, a fait cette étonnante déclaration à sa sortie du comité, hier matin.

Interrogé par *LeDroit* à savoir s'il était important pour le comité de poursuivre l'étude de cette stratégie fédérale sur les langues officielles de 1,1 milliard $, M. Williamson a indiqué ne pas savoir ce dont il était question.

« Non », a-t-il indiqué lorsqu'on lui a demandé s'il savait ce qu'était la « Feuille de route pour la dualité linguistique canadienne 2008-2013 ».

« La Feuille de route ? Écoute, ça fait deux jours que je suis membre du comité, alors… », a-t-il confié.

« Qu'est-ce que c'est ? »

Depuis septembre, le comité des Communes s'est dévoué à la révision de la Feuille de route pour la dualité linguistique, y consacrant la quasi-totalité de ses réunions, refusant d'étudier des dossiers d'apparence bien plus urgents.

Les obligations d'Air Canada en vertu de la Loi sur les langues officielles, l'unilinguisme du vérificateur général et d'un nouveau juge à la Cour suprême ou encore l'abolition de postes d'enseignants de langues secondes à l'École de la fonction publique n'ont, par exemple, pas été abordés.

Les conservateurs, majoritaires au comité comme au Parlement, peuvent décider des dossiers qui seront traités ou non. Les quatre députés néo-démocrates et le libéral Mauril Bélanger les accusent d'avoir paralysé le comité.

C'est sans compter le huis clos auquel a systématiquement recours le gouvernement à chacune des réunions.

« Une perte de temps »

« M. Williamson ne connaît pas la Feuille de route ? Ça démontre à quel point le gouvernement est sérieux pour les langues officielles », a opiné le député néo-démocrate d'Acadie-Bathurst Yvon Godin.

Indiquant qu'il fallait donner la chance à M. Williamson de se familiariser avec les enjeux, Bernard Trottier, désormais le seul conservateur francophone provenant de l'extérieur du Québec à siéger au comité, a qualifié celui-ci de « perte de temps ». « À l'heure actuelle, on n'est pas très productif. On parle de procédure, on ne parle pas des problèmes des communautés », a-t-il estimé.

Jusqu'à -35% parmi 60 marques
OU AUCUN INTÉRÊT AVANT 2015

-35% | 110,99
Micro-ondes 1,2 pi.cu. avec puissance de 1200 watts. Cuisson rapide par minute. Blanc.
PRIX RÉG. : 169,99
PTR : 344933
Panasonic

-20% | 759,99
Cuisinière électrique 30 po. de 5 pi.cu. Autonettoyante. Tiroir de rangement. Système TrueTemp^MC. Acier inoxydable.
PRIX RÉG. : 949,99
PTR : 360864

-15% | 3059,99
Cuisinière électrique encastrée de 30 po. Table de cuisson à induction. Convection. Autonettoyante. Technologie convection parfaite PerfectConvect^3®. Acier inoxydable.
PRIX RÉG. : 3 599,99
PTR : 355922
Electrolux

-15% | 781,99
Quantité limitée
Réfrigérateur 18,5 pi.cu avec congélateur inférieur. Système de contrôle électronique de la fraîcheur Temp Assure^MC. Blanc.
PRIX RÉG. : 919,99
PTR : 356210
Amana

-20% | 999,99
Ensemble laveuse (3,6 pi.cu.) - sécheuse (7,0 pi.cu.). Panier de lavage en acier inoxydable. 6 températures de lavage. 4 températures de séchage. Blanc et argent.
PRIX RÉG. : 1 249,99
PTR : 358360 - 358313

-35% | 493,99
Quantité limitée
Lave-vaisselle encastré avec cuve haute. 4 cycles. Noir.
PRIX RÉG. : 759,99
PTR : 346309
Blomberg seit 1883

GATINEAU >
STATIONNEMENT FACILEMENT ACCESSIBLE
325, BOUL. GRÉBER
VILLAGE GRÉBER
819 568-2929

OTTAWA >
1900, INNES ROAD,
COIN BLAIR
613 842-0436

OTTAWA >
STATIONNEMENT COUVERT GRATUIT SOUS LE IKEA
2685, RUE IRIS,
PINECREST SHOPPING CENTRE
613 828-4033

PRIX GARANTI 60 JOURS†
On livre en 24 H
corbeilelectro.com
ICI ON RECYCLE !

CORBEIL ÉLECTROMÉNAGERS
Le seul VRAI spécialiste

HEURES D'OUVERTURE : LUNDI ET MARDI : 9 H À 18 H • MERCREDI AU VENDREDI : 9 H À 21 H • SAMEDI : 9 H À 17 H • DIMANCHE : 10 H À 17 H‡

Sur marques et modèles sélectionnés. Quantités limitées. Les photos peuvent différer des modèles offerts. Les prix réguliers n'incluent pas les taxes. Promotion en vigueur du 31 janvier au 27 février 2012. † Si vous trouvez le même article annoncé à plus bas prix ailleurs aux mêmes conditions de paiement et de livraison, nous vous rembourserons la différence, et ce, jusqu'à 60 jours après votre achat, sur présentation d'une publicité concurrente en vigueur à ce moment chez un détaillant autorisé et uniquement sur le même modèle. ‡ Exception : les magasins d'Ottawa sont ouverts du lundi au vendredi de 10 h à 21 h, le samedi de 9 h à 18 h et le dimanche de 11 à 17 h. Cette offre ne peut être combinée à aucune autre promotion. Détails en magasin.

Boisvenu dit avoir reçu des centaines d'appuis à ses propos

LINA DIB
La Presse Canadienne

Le sénateur conservateur Pierre-Hugues Boisvenu dit qu'il a reçu une avalanche d'appuis après s'être retrouvé dans l'eau chaude pour son opinion sur la peine de mort.

Mercredi matin, le sénateur offrait cette opinion à des journalistes, sur la colline parlementaire: «Moi je dis toujours, dans le fond, il faudrait que chaque assassin (ait) le droit à sa corde dans sa cellule. Il décidera de sa vie.»

Ses propos ont suscité un tel déferlement de critiques que le sénateur a dû présenter ses excuses, mercredi après-midi, des excuses que le premier ministre Stephen Harper a amplement citées pour faire taire les critiques. Mais par la suite, le sénateur Boisvenu a réitéré sa pensée dans plusieurs entrevues aux médias.

«Faudrait réfléchir. Qu'est-ce qu'on fait avec ces gens-là qui n'ont aucune possibilité de réhabilitation, qui vont être là presque à vie», disait-il mercredi soir dans un autre point de presse impromptu, en parlant des meurtriers en série. En anglais, il a alors répété que «ces gens-là» devraient avoir accès au suicide.

Hier, il n'a pas voulu répondre aux journalistes qui l'attendaient à la sortie d'une réunion du comité sénatorial sur la justice. Mais il a tenu tout de même à leur confier qu'il avait reçu beaucoup d'appuis. «Les commentaires que j'ai eus de 500 personnes, peut-être même 600, c'est qu'il y a eu une exagération médiatique et ensuite ces gens-là disent que ce que M. Boisvenu a dit, c'est ce que les gens pensent, c'est tout. (…) Ceux qui m'ont écrit, la majorité c'est des victimes», a-t-il déclaré.

Un coup d'œil sur les médias sociaux qui se sont emparés des commentaires du sénateur Boisvenu révèle plutôt un mélange d'appuis et d'attaques. Ainsi, même sur la page Facebook du sénateur, où quelque 60 personnes se sont exprimées depuis mercredi, les avis sont partagés.

> *«(…) Il y a eu une exagération médiatique. (…) Ceux qui m'ont écrit, la majorité c'est des victimes».*

Dans les couloirs moins virtuels du parlement, il se trouve peu de ses collègues pour défendre le sénateur.

«Tout le monde a le droit d'avoir son point de vue sur la peine de mort. Moi je m'oppose à la peine de mort. Lui, il est en faveur», a dit le ministre des Anciens combattants, Steven Blaney, seul élu conservateur à avoir accepté, hier, de commenter les propos controversés.

Dans le point de presse qui l'a plongé mercredi dans la controverse, le sénateur Boisvenu affirmait aussi que la peine de mort devrait être considérée pour les cas où il n'y a aucune possibilité de réhabilitation, et ce, pour des raisons économiques.

De là, il avait fait le lien avec les meurtres de la famille Shafia, parlant des 10 millions $ que cela coûterait à l'État canadien de garder ces personnes en prison au Canada. Puis, il a offert sa réflexion sur la façon d'éviter d'autres drames de ce genre en choisissant mieux les immigrants.

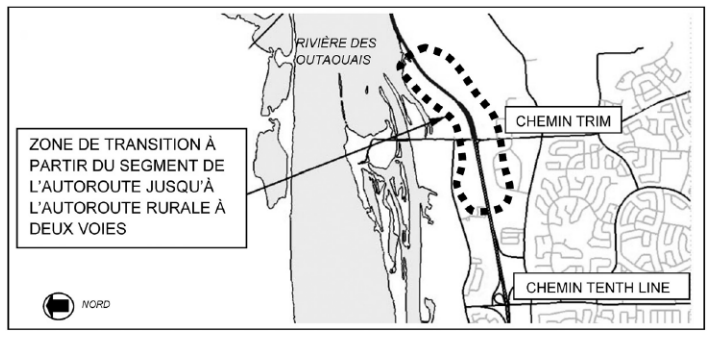
«Ce à quoi on réfléchit beaucoup plus sérieusement (…) avec le ministre de l'Immigration: dans des cas d'immigrants qui s'en viennent au Canada, qui proviennent de pays où le respect de la femme, les relations entre l'homme et la femme sont vraiment basées sur le pouvoir, sur des choses qui peuvent être dangereuses, (…) je dis par rapport à ces gens-là qui s'en viennent chez nous, qui n'adhèrent pas à nos valeurs sur le plan de la justice, il faut être beaucoup plus prudent sur le '*screening*' qu'on fait de ces gens-là», disait-il encore mercredi soir.

Ottawa

Information
ottawa.ca
Services municipaux 3-1-1
ATS 613-580-2401

AVIS DE LANCEMENT D'ÉTUDE
ÉTUDE D'ÉVALUATION ENVIRONNEMENTALE MUNICIPALE DE PORTÉE GÉNÉRALE EN VUE D'AMÉLIORATIONS À LA SÉCURITÉ SUR LA ROUTE 174 À OTTAWA À L'INTERSECTION DU CHEMIN TRIM, VILLE D'OTTAWA

La Ville d'Ottawa a lancé une évaluation environnementale de portée générale prévue à l'annexe « B » en vue d'améliorations à la sécurité sur la route 174 à Ottawa à l'intersection du chemin Trim. Les limites approximatives du secteur du projet à l'étude sont illustrées sur la carte ci-après.



La route 174 est actuellement une autoroute à quatre voies à l'ouest du chemin Trim et une artère à deux voies vers l'est. Dans le cadre de l'étude, on examinera :

- la zone de transition à partir de l'autoroute jusqu'au segment de l'artère à deux voies, à l'est et à l'ouest du chemin Trim (environ 1,5 km);
- l'installation d'éclairage de rue;
- les améliorations à la gestion de la vitesse.

Le processus
L'étude est menée conformément aux besoins approuvés d'un projet prévu à l'annexe « B » tel qu'il est décrit dans le document de l'Association des ingénieurs municipaux intitulé Évaluation environnementale municipale de portée générale (EE) (octobre 2000, modifié en 2007). Le processus d'EE de portée générale comprendra un examen public et une consultation des organismes, une évaluation des solutions de rechange relatives aux améliorations et le choix de la solution privilégiée selon la rétroaction du public et des organismes.

Consultation publique
La consultation publique est essentielle à la réussite de cette étude. Nous voulons faire en sorte que toute personne intéressée par cette étude ait l'occasion d'y participer et de faire part de sa rétroaction. La Ville prévoit tenir une réunion publique pendant l'étude. Dans le cadre de cette réunion, on donnera des renseignements de base sur l'étude, on fera une analyse comparative des diverses solutions de rechange et on choisira la solution privilégiée sur le plan technique. Des représentants de la Ville et l'expert-conseil seront présents lors de la réunion publique pour répondre aux questions au sujet de l'étude.

L'avis de réunion publique sera communiqué au moment approprié par le biais d'une annonce similaire. Une fois l'étude terminée, un document sommaire sur l'évaluation environnementale sera présenté au ministère de l'Environnement et à d'autres organismes clés ainsi qu'au public à des fins d'examen pour une période de 30 jours. Selon les commentaires reçus et suite à l'obtention des approbations nécessaires, la Ville compte aller de l'avant avec la conception détaillée et la construction de ce projet.

Commentaires et information
Pour des mises à jour sur le projet, visitez notre site Web à ottawa.ca. Si vous avez des commentaires ou souhaitez obtenir de plus amples renseignements sur le présent projet, veuillez communiquer avec l'un ou l'autre des membres de l'équipe suivants.

Joe Mojsej, ing.
Gestionnaire de projet
Services de construction - Est
100, croissant Constellation, 6e étage
Ottawa ON K2G 6J8
Tél. : 613-580-2424, poste 16203
Téléc. : 613-560-6064
Courriel : Joe.Mojsej@ottawa.ca

Kristine Dimoff, AAPO, AAPC
Urbaniste en environnement, GENIVAR
100-16, chemin Fitzgerald
Ottawa ON K2H 9G1
Tél. : 613-829-2800, poste 222
Télécopieur : 613-829-8299
Courriel : kristine.dimoff@GENIVAR.com

Ad # 2012-01-7020-14660

EN BREF

L'OMBUDSMAN FÉDÉRALE DEMANDE PLUS DE DROITS POUR LES VICTIMES D'ACTES CRIMINELS

Les victimes d'actes criminels devraient pouvoir jouer un rôle accru aux audiences de libération conditionnelle et obtenir plus d'informations sur les criminels qui les ont agressées, estime leur ombudsman fédérale. Sue O'Sullivan a également estimé hier que le gouvernement fédéral devrait doubler le dédommagement de 100 $ infligé par le tribunal aux criminels pour leurs victimes, et le rendre obligatoire. Dans son premier rapport depuis sa nomination en août 2010, l'ombudsman fédérale des victimes d'actes criminels croit que les victimes devraient avoir automatiquement le droit d'assister aux audiences de libération conditionnelle, en plus de pouvoir participer par vidéoconférence, ou d'avoir accès aux transcriptions ou aux enregistrements s'ils ne peuvent se présenter sur place. «Les soins et les droits des victimes devraient être équivalents à ceux des criminels, affirme-t-elle. En ce moment, ce n'est pas le cas au Canada. Nous devons agir pour corriger cette inégalité.»

La Presse Canadienne

Ottawa

Information
ottawa.ca
Services municipaux 3-1-1
ATS 613-580-2401

DEMANDES D'AMÉNAGEMENT/ MODIFICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE
AVIS DE RÉUNION DU COMITÉ DE L'URBANISME

Le mardi 14 février 2012, 9 h 30

Les articles indiqués ci-dessous, en plus des articles ayant trait qui ont été prévus antérieurement, seront étudiés à cette réunion qui se tiendra à la salle Champlain, hôtel de ville, au 110, avenue Laurier Ouest à Ottawa.

Zonage – 1683, chemin Merivale
613-580-2424, poste – 27889 – steve.gauthier@ottawa.ca

Zonage – 760, chemin March
613-580-2424, poste – 28318 – kathy.rygus@ottawa.ca

Zonage – 5271, chemin Richmond
613-580-2424, poste – 28318 – kathy.rygus@ottawa.ca

Nº pub 2012-01-7001-14541

Des figurants utilisés lors d'une cérémonie de citoyenneté

Le gouvernement fédéral a demandé à des fonctionnaires de jouer le rôle de Néo-Canadiens lors d'une Cérémonie spéciale de réaffirmation de la citoyenneté canadienne, organisée dans les studios de la chaîne de télévision Sun News en octobre dernier.

Selon des documents obtenus par La Presse Canadienne grâce à la Loi sur l'accès à l'information, le ministre de l'Immigration, Jason Kenney, avait demandé à la dernière minute à son personnel politique d'organiser une Cérémonie spéciale de réaffirmation de la citoyenneté canadienne, qui devait avoir lieu dans les studios de télévision de la chaîne Sun News à Toronto.

Mais l'événement ayant été préparé à la hâte, seulement trois Néo-Canadiens se sont présentés. Ainsi, pour que la cérémonie ait des allures plus sérieuses, on a demandé à six fonctionnaires de jouer les nouveaux citoyens. Ils ont même été interrogés par les animateurs de Sun News à titre de Néo-Canadiens, notamment pour raconter comment ils s'étaient sentis en interprétant l'hymne national.

Au cabinet du ministre Kenney, on a assuré ignorer tout de la supercherie avant que La Presse Canadienne ne pose des questions à ce sujet. La porte-parole Candice Malcolm a ensuite indiqué que les fonctionnaires avaient pris une décision bien intentionnée mais qu'après coup, ils regrettaient de ne pas avoir trouvé une autre solution.

Des fonctionnaires avaient pourtant suggéré au cabinet du ministre Kenney que Sun News aurait pu couvrir l'une des 13 cérémonies prévues en Ontario, dont quatre à Toronto, y compris une au Air Canada Centre.

Un haut fonctionnaire de Citoyenneté Canada s'était inquiété auprès du cabinet de M. Kenney du fait que Sun News semblait ne s'intéresser qu'au serment d'allégeance, ce qui pourrait empêcher les Néo-Canadiens de vivre cette solennelle cérémonie en entier.

Mais en recevant la liste d'événements publics déjà prévus, un employé de la chaîne de télévision a suggéré un autre scénario. «On va le faire. Nous pouvons simuler le serment d'allégeance», indique un courriel provenant d'une adresse @ sunmedia.ca, dont le nom a été caviardé.

Le ministre Kenney met l'accent depuis quelques mois sur l'aspect solennel de l'acte de citoyenneté. Il a indiqué récemment vouloir forcer les femmes musulmanes qui portent la burka ou le niqab à dévoiler leur visage lors de la cérémonie de citoyenneté.

La Presse Canadienne


DE RETOUR
Ford
L'ÉVÉNEMENT
ÉQUIPÉS SUR MESURE
FAITES
DU CAMION LE PLUS VENDU
AU CANADA,
VOTRE CAMION.
OBTENEZ LE FORD QUE VOUS VOULEZ AVEC LES ACCESSOIRES QUE VOUS VOULEZ.
F-150 XLT 4X4 2011
à cabine double équipé d'un moteur de 3,7 L
LOUEZ POUR SEULEMENT
369 $* PAR MOIS TERME DE 36 MOIS
ACOMPTE DE 3 995 $
TRANSPORT ET TAXE SUR LE CLIMATISEUR INCLUS
INCLUANT
11 000 $** EN RAJUSTEMENTS DE PRIX
MOTEUR ECOBOOST* AUSSI DISPONIBLE
CONTRÔLE ÉLECTRONIQUE DE STABILITÉ DE SÉRIE
COMPATIBILITÉ MP3/CLÉS USB DE SÉRIE
9,8 L / 100 km SUR ROUTE
13,4 L / 100 km EN VILLE+
UN DUR DE DUR
MEILLEURE GAMME DE CAMIONS
VENDUE DEPUIS 46 ANS.
BEST IN CLASS
EN TÊTE DE LA CATÉGORIE
·CAPACITÉ DE REMORQUAGE
·CAPACITÉ DE CHARGE
·ÉCONOMIE DE CARBURANT
JUSQU'À
7500 $
EN RABAIS DU CONSTRUCTEUR
POUR LA PLUPART DES CAMIONS 2012 NEUFS
LE RABAIS S'APPLIQUE AUX F-150 À CABINE DOUBLE ET SUPERCREW ET F-250 À F-450 2012 ÉQUIPÉS D'UN MOTEUR DIESEL. (À L'EXCEPTION DES CHÂSSIS CABINES)
+
JUSQU'À
1 000 $◊
APPLICABLES AUX ACCESSOIRES QUE VOUS VOULEZ
APPLICABLES AUX ACCESSOIRES, ACHAT OU LOCATION DE LA PLUPART DES MODÈLES 2011 ET 2012 NEUFS.
F-150 XLT 4X4 2011 SUPERCREW
équipé d'un moteur de 5,0 L
LOUEZ POUR SEULEMENT
399 $* PAR MOIS TERME DE 48 MOIS
ACOMPTE DE 3 995 $
TRANSPORT ET TAXE SUR LE CLIMATISEUR INCLUS
INCLUANT 11 200 $** EN RAJUSTEMENTS DE PRIX
MOTEUR ECOBOOST* AUSSI DISPONIBLE
ANTIPATINAGE DE SÉRIE
COMPATIBILITÉ MP3/CLÉS USB DE SÉRIE
10,5 L / 100 km SUR ROUTE
15,0 L / 100 km EN VILLE+
F-150 4X2 2011 à cabine simple
équipé d'un moteur de 3,7 L
ACHETEZ POUR SEULEMENT
19 598 $†
TRANSPORT ET TAXE SUR LE CLIMATISEUR INCLUS
INCLUANT 2 000 $ EN RABAIS DU CONSTRUCTEUR
MOTEUR ECOBOOST* AUSSI DISPONIBLE
ANTIPATINAGE DE SÉRIE
COMPATIBILITÉ MP3/CLÉS USB DE SÉRIE
8,9 L / 100 km SUR ROUTE
12,9 L / 100 km EN VILLE+
Ford
LES ACHETEURS AVISÉS LISENT LES PETITS CARACTÈRES. Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements offerts en option. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à prix moindre. Ces offres s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Ces offres excluent les frais d'immatriculation, les assurances, le plein de carburant, l'inscription au RDPRM (pour les véhicules loués ou financés), la taxe écologique sur les pneus neufs, la TPS et la TVQ. Tous les prix et rabais sont appliqués à partir du prix de détail suggéré par le constructeur (PDSC). Ces offres sont d'une durée limitée et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Pour obtenir tous les détails, consultez votre concessionnaire Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. *Offre en vigueur du 1er février au 15 avril 2012 (la « période du programme »). Obtenez 7 000 $ d'accessoires sur mesure Ford sélectionnés, à l'exception des accessoires et options installés en usine, à l'achat ou à la location d'un véhicule Ford neuf 2011, 2012 parmi les suivants : F-150 (à l'exception du Raptor), Ranger ou Super Duty pendant la période du programme. Cette offre est assujettie à la disponibilité des véhicules et des accessoires. Cette offre ne peut être échangée contre de l'argent comptant et ne peut être appliquée qu'aux accessoires éligibles. Toute portion inutilisée de cette offre ne peut être remboursée. Le total des accessoires peut excéder 1 000 $ CAN. Une seule offre est applicable à l'achat ou à la location de chacun des véhicules admissibles. Cette offre peut être combinée à la plupart des offres aux consommateurs faites par Ford Canada au moment de la commande à l'usine ou de la livraison (mais pas dans les deux cas). Obtenez le F-150 4x2 2011 à cabine simple au prix de 19 598 $ incluant 2 000 $ en rabais du constructeur. Les taxes sont exigibles sur le montant total du prix de l'achat après rabais. Louez un F-150 XLT 4x4 à cabine double 2011 et un F-150 XLT 4x4 SuperCrew 2011 au taux d'intérêt annuel de 5,99 %/ 6,99 % pour un terme allant jusqu'à 36/48 mois moyennant un acompte de 3 995 $/3 995 $ pour une mensualité exigible de 369 $/ 399 $ sur approbation du crédit par Crédit Ford. L'obligation locative totale est de 17 279 $/23 147 $ et la valeur de rachat optionnelle est de 14 004 $/12 958 $. Les taxes sont exigibles sur le montant total du prix de financement à la location, après déduction de tout rajustement de prix. Limite de 20 000 kilomètres par année: coût de 0,16 $ pour tout kilomètre additionnel en plus des taxes applicables. †Du 1er février au 2 avril 2012, obtenez 11 000 $/11 200 $ en rajustement de prix incluant 9 500 $/9 500 $ en rabais du constructeur et 1 500 $/1 700 $ en participation du concessionnaire à l'achat ou à la location d'un F-150 XLT 4x4 2011 SuperCrew. Cette offre peut être combinée à la plupart des offres aux consommateurs faites par Ford Canada au moment de la commande à l'usine ou de la livraison (mais pas dans les deux cas). ◊Offre en vigueur du 1er février au 15 avril 2012 (la « période du programme »). Obtenez 1

LE FROID S'ABAT TOUJOURS SUR L'EUROPE ET FAIT 122 MORTS



ASSOCIATED PRESS

La vague de froid qui touche l'Europe a fait 122 morts alors que les autorités tentent de protéger les sans-abri lourdement touchés par les faibles températures. Au moins 11 000 villageois étaient par ailleurs bloqués hier par une tempête de neige dans les montagnes de Serbie. En Pologne, neuf personnes ont succombé au froid ces dernières heures, selon la porte-parole du gouvernement Malgorzata Wozniak. Les victimes sont principalement des sans-abri qui avaient bu de l'alcool. En Roumanie, le ministère de la Santé a annoncé un bilan à la hausse à 22 morts hier. Environ 180 écoles sont fermées et trois bateaux sont bloqués sur le Danube à cause de la glace. Dans ces régions, les températures sont descendues à -32,5 degrés Celsius. Les autorités ukrainiennes ont annoncé 20 victimes du froid supplémentaires, soit 63 morts depuis la semaine dernière. Près de 950 personnes ont été hospitalisées pour hypothermie ou des engelures, alors que plus de 2000 tentes chauffées ont été installées avec nourriture chaude pour les sans-abri. Sur la photo, un Ukrainien utilise un sac de plastique pour former une tente sur la rivière Dnipro, au centre de l'Ukraine.

EN BREF

ROMNEY REÇOIT L'APPUI DE DONALD TRUMP

WASHINGTON — L'un des candidats républicains à la présidentielle des États-Unis, Mitt Romney, a reçu l'appui de l'homme d'affaires Donald Trump hier, qui avait lui-même songé à se lancer en politique sous la bannière républicaine au printemps dernier. L'entourage d'un autre candidat républicain, Newt Gingrich, était persuadé mercredi soir que l'appui de M. Trump leur reviendrait, tant et si bien que des membres de l'équipe l'avaient assuré à des médias cette soirée-là. L'ancien leader de la Chambre des représentants a toutefois déclaré hier qu'il ne se serait pas attendu de toute façon à ce que M. Trump lui apporte son soutien. L'annonce du magnat de l'immobilier a pris des allures de cirque, bien que cela n'ait pas d'impacts réels outre le coup de publicité pour M. Romney.

Associated Press

DES VIOLENCES FONT DEUX MORTS EN ÉGYPTE

LE CAIRE — Deux personnes ont été tuées hier à Suez, dans le nord-est de l'Égypte, dans des affrontements entre policiers et manifestants qui protestaient contre la mort de 74 personnes après un match de soccer, un drame qui a provoqué la colère dans le pays et relancé la contestation contre les autorités. Les deux hommes, des manifestants, ont été tués par balle selon des sources médicales, d'après qui une trentaine de personnes ont en outre été blessées. Plus tôt, au Caire, plus de 600 personnes avaient été blessées, la plupart par asphyxie, dans des affrontements entre policiers et manifestants aux abords du ministère de l'Intérieur, selon la télévision d'État. Dans la journée, des milliers de supporteurs du très populaire club Al-Ahly et des citoyens ordinaires avaient défilé en accablant les militaires au pouvoir et le ministère de l'Intérieur pour les violences qui ont fait 74 morts mercredi soir à Port-Saïd.

Agence France-Presse

LA FRANCE ENQUÊTE SUR LE *COSTA CONCORDIA*

PARIS — La justice française a annoncé, hier, l'ouverture d'une enquête préliminaire sur le naufrage du paquebot *Costa Concordia* le 13 janvier, près de l'île toscane de Giglio, en Italie. La gendarmerie maritime devra procéder à l'audition des rescapés français, «afin de déterminer les circonstances du naufrage et les conditions d'évacuation du navire et de sauvetage, et d'évaluer leur préjudice personnel et le retentissement psychologique causé par cet accident», précise le parquet de Paris dans un communiqué.

Associated Press

DÉPLACEMENTS GRATUITS
LA FIN DE SEMAINE ENTRE LES SITES DU BAL DE NEIGE

BUS-O-NEIGE
OLG

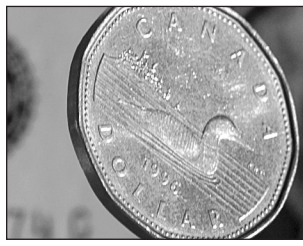
OLG est fière d'appuyer le Bal de Neige en offrant le service « Bus-O-Neige OLG » GRATUIT TOUTES LES FINS DE SEMAINE (le samedi et le dimanche pendant le Bal de Neige). La navette officielle est le moyen idéal de se déplacer d'une activité à l'autre et de diminuer le nombre de véhicules sur la route, ce qui est toujours bon pour l'environnement. Le Bal de Neige est l'un des 200 et quelques événements locaux que nous contribuons à créer en Ontario à titre de partenaire communautaire.

Dépasser ses limites
Ce n'est plus du jeu

BAL DE NEIGE WINTERLUDE
Transpo
OLG

ÉCONOMIE

workopolis.com



DOLLAR
100,05 ¢ US | 0,7613 ¢ Euro
0,05 ¢ US | -0,0009 ¢ Euro

OR 1756,80 + 9,70

PÉTROLE 96,36 $US - 1,25 $US

S & P TSX 12 553,48 + 35,82

NASDAQ 2 859,68 + 11,41

DOW JONES 12 705,41 - 11,05

Relance de l'usine de Gatineau

Québec fera une proposition à Résolu



MATHIEU BÉLANGER
mabelanger@ledroit.com

Le gouvernement du Québec doit faire d'ici deux semaines une nouvelle proposition officielle à Produits forestiers Résolu afin de relancer les opérations à l'usine de Gatineau et régler du même coup les problèmes rencontrés à la scierie de Maniwaki.

L'énergie mise dans la recherche d'une solution quant à l'approvisionnement en bois pour la multinationale, tant par le gouvernement que les syndicats, laisse entrevoir qu'il pourrait s'agir de l'offre de la dernière chance pour Résolu qui cherche à augmenter son approvisionnement en bois et surtout à obtenir des garanties à long terme.

En rencontre hier avec le ministre des Ressources naturelles, Clément Gignac, le député de Chapleau, Marc Carrière, et la députée de Gatineau, Stéphanie Vallée, ont fait le point sur la proposition faite par le Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier (SCEP), il y a deux semaines, pour relancer les négociations entre Résolu et Québec. L'analyse du ministère tire à sa fin, confirme M. Carrière, selon qui une proposition sera déposée d'ici deux semaines sur le bureau de la direction de Résolu.

Selon les informations obtenues par *LeDroit*, une dernière rencontre entre le ministère et le SCEP pour mettre la touche finale à la proposition doit se tenir dans les prochaines heures.

«Le ministre est allé au bout, l'élastique est étiré au maximum, soutient Mme Vallée. Le gouvernement fait preuve d'une grande souplesse dans ce dossier, mais la compagnie refuse toujours d'accepter. La proposition du gouvernement ira jusqu'au bout de ce qui peut être fait à l'intérieur des paramètres réglementaires.»

En d'autres mots, la multinationale n'obtiendra pas ce qu'elle souhaite: l'exclusion du nouveau régime forestier qui modifiera dès 2013 les modalités d'approvisionnement en bois. Toutefois, Québec serait prêt à revoir la façon de gérer les volumes de bois qui seront mis à l'enchère par le bureau de la mise en marché dans le cadre de ce nouveau régime. «Il n'y aura aucune modification réglementaire ou législative, précise Mme Vallée. Ça se joue plus dans la façon d'administrer à l'interne.»



PATRICK WOODBURY, Archives LeDroit

L'analyse du ministère pour la relance de l'usine de Gatineau de Produits forestiers Résolu tire à sa fin, confirme le député de Chapleau, Marc Carrière. Selon lui, une proposition devrait être déposée d'ici deux semaines.

Mme Vallée précise que Produits forestiers Résolu pourrait toujours refuser l'offre du gouvernement. «Mais à un moment donné, on va tester la réelle volonté de la compagnie de relancer ses activités en Outaouais, dit-elle. Toute l'énergie qu'on a mise dans la recherche de solutions démontre notre volonté à aider la compagnie. Il reviendra à elle de prendre sa décision.»

La députée de Gatineau rappelle aussi à la compagnie qu'elle risque de perdre ses droits de coupe en Outaouais si elle décidait de ne pas reprendre ses activités à la scierie de Maniwaki. «C'est une menace qui est là», dit-elle.

Marc Carrière ajoute que Résolu a tout le bois dont elle a besoin pour relancer ses activités «S'il y a des besoins spécifiques après 2013, le gouvernement sera là pour aider, afin de baisser les coûts de production et de transport. S'il y a des aménagements possibles, nous allons les faire.»

Le président du Conseil du Trésor avise ses collègues que le régime minceur est commencé

Clement veut mettre fin à la «folie du mois de mars»

JOËL-DENIS BELLAVANCE
La Presse

À quelques semaines du dépôt du budget fédéral, qui doit permettre au gouvernement Harper de rétablir l'équilibre budgétaire, le président du Conseil du Trésor, Tony Clement, avise ses collègues du cabinet et les sous-ministres que le régime minceur est déjà commencé.

M. Clement, qui vient de terminer une révision des dépenses de fonctionnement de l'État visant à dégager des économies annuelles de huit milliards de dollars d'ici trois ans, a expédié une lettre aux ministres, aux hauts fonctionnaires et aux dirigeants des sociétés d'État dans laquelle il leur enjoint de ne pas sombrer dans «la folie du mois de mars», le dernier mois de l'exercice financier 2011-2012.

Dans le passé, certains ministères et organismes ont dépensé des sommes non utilisées de leur budget pour des achats jugés non essentiels dans le dernier mois de l'exercice financier, afin d'éviter que leur budget respectif soit réduit par le Conseil du Trésor l'année suivante.

Dans sa lettre envoyée hier matin, le ministre Clement a clairement fait savoir que cette pratique doit cesser.

«Dans le passé, nous avons entendu des histoires de ce qu'il est convenu d'appeler, dans le milieu à Ottawa, la folie du mois de mars, quand des organisations dépensent des fonds d'opération non utilisés sur des choses comme de nouveaux meubles, des articles promotionnels, des programmes informatiques et d'autres achats qui ne font pas partie des obligations contractuelles», a affirmé M. Clement dans sa missive.

«Ce genre de dépenses, dictées par le calendrier de l'exercice financier plutôt que les besoins des ministères, est une chose à laquelle notre gouvernement s'oppose vigoureusement», a ajouté le ministre.

Le ministre des Finances, Jim Flaherty, doit déposer son prochain budget à la fin février ou au début mars. Les stratèges conservateurs affirment que ce budget est d'une importance capitale pour remettre le pays sur la voie de l'équilibre budgétaire.

M. Clement a passé les derniers mois à présider un comité du cabinet qui a analysé les centaines de propositions visant à réduire de 10 % les dépenses de fonctionnement d'Ottawa, soit environ huit milliards de dollars, d'ici trois ans. Le gouvernement Harper a promis d'éliminer le déficit sans augmenter les impôts ou les taxes, et sans couper dans les transferts aux provinces ou aux particuliers. Le déficit devrait être d'environ 30 milliards de dollars en 2011-2012.

En point de presse, hier, M. Clement n'a pu indiquer combien «la folie du mois de mars» coûte aux contribuables chaque année. Mais il a ajouté qu'il lie désormais les primes versées aux hauts fonctionnaires aux économies qu'ils réalisent au sein de leur ministère respectif durant un exercice financier.

«Nous voulons instaurer une nouvelle culture au sein de la fonction publique, une culture de l'économie au lieu de la culture de la dépense», a-t-on indiqué au bureau du ministre Clement.

Selon le Conference Board, l'Ontario ne peut atteindre son objectif avant 2022

Quatre années déficitaires de plus



FRANÇOIS PIERRE DUFAULT
fpdufault@ledroit.com

L'Ontario n'arrivera pas à abattre son déficit avant 2022, soit quatre ans plus tard que prévu par le gouvernement provincial, à moins que celui-ci ne sabre dans les dépenses en santé ou n'augmente les impôts de façon draconienne, disent les experts du Conference Board du Canada.

« La croissance économique au ralenti qui caractérisera les prochaines années en Ontario empêchera la province d'équilibrer son budget », écrit le groupe d'économistes dans un rapport publié hier. Un maigre taux de croissance de 1,9 % par année ne fournirait pas à l'État les revenus suffisants pour administrer les services publics de façon rentable pendant encore une décennie.

Le Conference Board jette une bonne partie du blâme sur le « climat économique difficile » aux États-Unis, dont dépend beaucoup l'Ontario pour son commerce.

Lors de la dernière campagne électorale, l'automne dernier, les trois partis politiques à Queen's Park promettaient de renouer avec l'équilibre budgétaire d'ici 2018, au prix d'importantes compressions. Le déficit de la province était alors de l'ordre de 16 milliards $.

L'objectif semble tout simplement irréaliste aux yeux du Conference Board qui, même en mettant le cap sur 2022, prédit des choix déchirants pour les Ontariens. « Pour arriver à cet équilibre, le gouvernement devra freiner la hausse des coûts des soins de santé bien en deçà des taux de croissance enregistrés ces 10 dernières années », disent les experts.

Le gouvernement libéral de Dalton McGuinty, lui, persiste et signe. Le ministre des Finances, Dwight Duncan, affirme qu'un retour à l'équilibre budgétaire est bel et bien possible en 2018 et qu'il n'y a pas lieu de changer le plan de match. « Nous ne sommes pas d'accord avec ce rapport. Nous avons déjà commencé à freiner la hausse des coûts », a-t-il répliqué au Conference Board sur son compte Twitter, hier matin.



ETIENNE RANGER, Archives LeDroit

Le premier ministre Dalton McGuinty et son ministre des finances Dwight Duncan croient qu'un retour à l'équilibre budgétaire est possible en 2018, contrairement à ce que pense le Conference Board du Canada.

La députée d'Ottawa-Vanier et ministre déléguée aux Affaires francophones, Madeleine Meilleur, abonde dans le même sens. « Nous avons toujours réussi à limiter la hausse des coûts des services publics depuis que nous sommes au pouvoir. Tous nos ministères vont continuer à se serrer la ceinture pour nous donner le meilleur retour possible sur notre investissement », a-t-elle insisté au *Droit*.

Sur les banquettes de l'opposition à Queen's Park, on n'est guère étonné des conclusions du Conference Board.

« C'était prévisible. Je regrette d'avoir à dire ça, mais nous avions prévenu les Ontariens que d'importantes compressions seraient nécessaires afin de surmonter ce déficit. Le gouvernement n'a pas voulu mettre ses culottes. La consigne devrait être que personne ne reçoit une augmentation de salaire tant que nous ne serons pas sortis de ce pétrin », a dénoncé la députée progressiste-conservatrice Lisa MacLeod.

« C'est ce gouvernement qui nous a plongés dans le rouge et c'est ce même gouvernement qui continue à dépenser sans compter. Il a déjà annoncé des nouveaux programmes qui nous coûteront 1 milliard $ de plus, et ce, seulement depuis les dernières élections. Ça ne nous aide en rien. Il y a sûrement des manières plus efficaces d'administrer certains programmes », a pour sa part déclaré le député néo-démocrate Gilles Bisson.

« McGuinty se croit à Disneyland » – Lisa MacLeod

FRANÇOIS PIERRE DUFAULT
fpdufault@ledroit.com

Lisa MacLeod se demande si elle verra un jour la couleur du fameux rapport de l'économiste Don Drummond sur la prestation des services publics en Ontario. La députée progressiste-conservatrice accuse le premier ministre Dalton McGuinty de garder le document bien caché dans son bureau, pour éviter d'avoir à en débattre à l'Assemblée législative d'ici le dépôt du prochain budget.

« Les libéraux ont peur d'administrer aux Ontariens le remède dont ils ont besoin pour que la province retrouve sa gloire d'antan. C'est un remède très amer. Ça prend du cran pour faire ce qui doit être fait. Dalton McGuinty se croit à Disneyland. Il croit que son approche 'ne vous inquiétez pas, tout va bien' fonctionne toujours », a fustigé M^me^ MacLeod au *Droit*.

L'opposition à Queen's Park déplore aussi « un manque de transparence » de la part des libéraux dans la préparation du prochain budget, à commencer par leur refus de former un comité parlementaire sur les finances, chargé de mener des consultations à travers la province. Le ministre des Finances, Dwight Duncan, mène lui-même des consultations via téléconférences.

Le Nouveau Parti démocratique a décidé de mener ses propres consultations publiques. « Nous avions l'occasion de travailler tous les partis ensemble pour trouver des solutions au déficit. Mais non ! Le gouvernement a décidé de court-circuiter le processus », a critiqué le député néo-démocrate Gilles Bisson.

M. McGuinty promet que le rapport Drummond sera rendu public d'ici quelques semaines. Le document contient une série de recommandations pour abattre un déficit qui a atteint les 16 milliards $, l'an dernier. Il est attendu de pied ferme depuis le début janvier.

Je, **Jacqueline Roy**, ne se tient plus responsable des dettes encourues par **Roch Paquin** à partir du 10 janvier 2012.

PARADIS MONTPETIT BEAUCHAMP
819 643-1185

NO.:11-38607-0. CAROLE CHARTRAND, LE PERCEPTEUR DES AMENDES, POUR ET AU NOM DE LA VILLE DE GATINEAU c. 6129901 CANADA INC. Le 21 FÉVRIER 2012 à 10:00 heures, au 317 RUE PIERRE LAPORTE #B, en la ville de L'ANGE GARDIEN, seront vendus par autorité de justice les biens et effets saisis de 6129901 CANADA INC. à savoir: 1 camionnette E 250 Ford blanche série : 1FTNS24L31HB05750, le tout avec accessoires. ARGENT COMPTANT ET/OU CHÈQUE VISÉ. ERIC BEAUCHAMP, H.J., District de Hull.

NO.:550-02-031420-110. MICHEL LACROIX c. DANIEL SARRAZIN. Le 16 FÉVRIER 2012 à 10:00 heures, au 72 AVENUE DES MANOIRS, en la ville de GATINEAU, seront vendus par autorité de justice les biens et effets saisis de DANIEL SARRAZIN à savoir: 2 sarcophages égyptiens décoratifs, 1 grand miroir avec contour en bois, 1 divan en tissus, 2 téléviseurs écran plat, 1 vaisselier en bois, 1 congélateur, 1 barbecue, 1 motocyclette Kawasaki, modèle KZ750, et plusieurs autres items, le tout avec accessoires. ARGENT COMPTANT ET/OU CHÈQUE VISÉ. MICHEL BLANCHETTE, H.J., District de Hull.

NO.:550-02-031419-112. MICHEL LACROIX c. FRANCE CARPENTIER ET DANIEL SARRAZIN. Le 16 FÉVRIER 2012 à 10:00 heures, au 72 AVENUE DES MANOIRS, en la ville de GATINEAU, seront vendus par autorité de justice les biens et effets saisis de FRANCE CARPENTIER ET DANIEL SARRAZIN à savoir: 2 sarcophages égyptiens décoratifs, 1 grand miroir avec contour en bois, 1 divan en tissus, 2 téléviseurs écran plat, 1 vaisselier en bois, 1 congélateur, 1 barbecue, 1 motocyclette Kawasaki, modèle KZ750, et plusieurs autres items, le tout avec accessoires. ARGENT COMPTANT ET/OU CHÈQUE VISÉ. MICHEL BLANCHETTE, H.J., District de Hull.

NO.:550-02-031421-118. MICHEL LACROIX c. DANIEL SARRAZIN (LES MARIONNETTES). Le 16 FÉVRIER 2012 à 10:00 heures, au 72 AVENUE DES MANOIRS, en la ville de GATINEAU, seront vendus par autorité de justice les biens et effets saisis de DANIEL SARRAZIN (LES MARIONNETTES) à savoir: 2 sarcophages égyptiens décoratifs, 1 grand miroir avec contour en bois, 1 divan en tissus, 2 téléviseurs écran plat, 1 vaisselier en bois, 1 congélateur, 1 barbecue, 1 motocyclette Kawasaki, modèle KZ750, et plusieurs autres items, le tout avec accessoires. ARGENT COMPTANT ET/OU CHÈQUE VISÉ. MICHEL BLANCHETTE, H.J., District de Hull.

NO.:550-22-012840-110. COMMISSION DE LA CONSTRUCTION DU QUEBEC c. LYLE RAVEN (LYLE RAVEN CONSTRUCTION). Le 14 FÉVRIER 2012 à 10:00 heures, au 79 CHEMIN DU PONT, en la ville de VAL DES MONTS, seront vendus par autorité de justice les biens et effets saisis de LYLE RAVEN (LYLE RAVEN CONSTRUCTION) à savoir: 1 pick up Chevrolet 1997 noir, 1 perceur de glace au gaz, 1 motoneige, 1 tracteur à gazon, scie ronde, perceuses, compresseur et plusieurs outils électrique, jack hydraulique, et plusieurs autres items, le tout avec accessoires. ARGENT COMPTANT ET/OU CHÈQUE VISÉ. DENIS BEAULIEU, H.J., District de Hull.

NO.:550-22-012700-108. INOVACO LTÉE c. 64353360 CANADA INC. ET JEAN-MATHIEU LAVOIE-COUILLARD. Le 16 FÉVRIER 2012 à 11:00 heures, au 651 RUE DAVIDSON OUEST, en la ville de GATINEAU, seront vendus par autorité de justice les biens et effets saisis de 64353360 CANADA INC. ET JEAN-MATHIEU LAVOIE-COUILLARD à savoir: 1 camion GMC Sierra avec pelle à neige série : 1GTHK24U73E221673, 1 mini-chaîne stéréo, 1 buffet en bois, 1 ordinateur, 1 congélateur, 1 tapis roulant, 1 unité d'entrainement, 1 punching bag, et plusieurs autres items, le tout avec accessoires. ARGENT COMPTANT ET/OU CHÈQUE VISÉ. ERIC BEAUCHAMP, H.J., District de Hull.

385, boul. Gréber
Gatineau (Québec) J8T 5R4

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL
No. 550-04-004263-980

COUR SUPÉRIEURE
(Chambre de la famille)

FATIMA SERPA,
Demanderesse
c.
JEAN-PIERRE BRAZEAU,
Défendeur
-et-
NICHOLAS BRAZEAU,
-et-
AGENCE DU REVENU DU QUÉBEC,
Mis en causes

ASSIGNATION (139 C.p.c.)

AVIS est donné à la demanderesse et au mis en cause Nicholas Brazeau que la partie défenderesse a déposé au greffe de la Cour Supérieure du district de Hull une requête en annulation de pension alimentaire, en annulation d'arrérages et en annulation des mesures d'exécution. Une copie de cette requête et de l'avis à la demanderesse et au mis en cause Nicholas Brazeau a été laissée à l'intention de la demanderesse et du mis en cause Nicholas Brazeau au greffe du tribunal, au palais de justice de Hull, situé au 17, rue Laurier, bureau 0.210, Gatineau (Québec) J8X 4C1. Il est ordonné à la demanderesse et au mis en cause Nicholas Brazeau de comparaître dans un délai de trente (30) jours de la publication de la présente ordonnance.

À défaut de comparaître dans ce délai, un jugement par défaut pourrait être rendu contre vous sans autre avis dès l'expiration de ce délai.

Soyez aussi avisés que la requête introductive d'instance sera présentée pour décision devant le tribunal le 30 mars 2012 à 9h00 heures en la salle 1 du palais de justice de Hull.

À Gatineau, le 31 janvier 2012

Greffier-adjoint

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du : 2012-02-02

Lotto Poker : 6 ♣ 6 ♢ 9 ♠ V ♢ R ♣

Jour de paye ! : 03 09 16 18 29 31 — 28 compl.

Banco — Lots bonis : du 2 au 10 février 2012 : 06 07 15 18 20 21 25 28 29 31 41 42 43 44 47 48 51 56 66 67

La Quotidienne : 3 460 ; 4 0134

Triplex : 01 02 03 22 34

Astro : Jour 29 - Mois FÉVRIER - Année 10 - Signe BALANCE

Extra : 2426946

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

lotoquebec.com

VOTRE HOROSCOPE, LE VENDREDI 3 FÉVRIER 2012

capricorne
du 22 déc. au 20 janv.

Où il y en a deux, qu'un troisième ne vienne. Il faudrait probablement éviter de vous rendre chez quelqu'un à l'improviste aujourd'hui. Assurez-vous plutôt que votre présence ait été réquisitionnée avant de vous présenter quelque part. Inversement, ne faites rien qui puisse encourager quelqu'un dont la présence chambarderait vos plans à se joindre à vous.

poissons
du 20 fév. au 20 mars

Suite à une brève apparition l'année dernière, Neptune est de retour en Poissons, et cette fois c'est pour longtemps, jusqu'en janvier 2026! Votre inspiration et vos capacités intuitives bénéficieront largement de ce long transit. Aujourd'hui, la Lune en Gémeaux peut semer un doute dans votre esprit. Rassurez-vous, l'incertitude ne perdurera pas. Demain, vous saurez exactement à quoi vous en tenir

taureau
du 21 avril au 20 mai

Notre ennemi ne nous quitte jamais, parce que notre pire ennemi, c'est nous-même. L'influence de la conjonction Soleil-Mercure en Verseau peut rendre votre regard sur vous-même assez sévère. Vous devriez faire preuve d'un peu plus d'indulgence à votre propre égard. Concentrez-vous sur les traits de caractère qui vous plaisent et assouplissez toute tendance au perfectionnisme.

cancer
du 22 juin au 22 juillet

Le temps est précieux et plus que jamais il est primordial de le gérer efficacement. Ne vous culpabilisez pas si vous croyez ne pas en consacrer suffisamment à autrui. Les personnes à qui vous accordez votre compagnie sont privilégiées, peu importe comment cela se traduit en heures et en minutes. Il est impossible de propager le bonheur sans commencer par vous occuper de vous.

vierge
du 24 août au 22 sept.

Fragilisant l'opposition de Mars et de Vénus dans votre axe zodiacal, le cycle de la Lune en Gémeaux peut soulever quelques contradictions dans vos relations interpersonnelles, plus particulièrement en ce qui concerne vos liens affectifs. Vous gagnerez probablement à vous laisser guider par la logique rationnelle de votre esprit plutôt que par l'élan impulsif de vos émotions.

scorpion
du 24 oct. au 22 nov.

En plus de rendre la communication plus laborieuse, la conjonction Soleil-Mercure en Verseau, au carré de votre Signe, peut vous donner l'impression que certaines affaires sont mal définies. Toutefois, vous ne perdez rien pour attendre: la Lune passera en Cancer dès demain, autre Signe d'Eau, ce qui vous donnera l'occasion de faire un bond vers l'avant ou de faire d'une pierre deux coups.

verseau
du 21 janv. au 19 fév.

C'est le temps d'exposer clairement vos arguments. Étant donné que le Soleil et Mercure sont conjoints dans votre Signe, les éclairs de génie sont loin d'être exclus. La pertinence de votre discours vous fait redoubler de charisme, ce qui amène les autres à s'intéresser doublement à vous. En cette étape anniversaire, ceux qui doutaient de vos capacités pourraient même se rallier à votre cause.

bélier
du 21 mars au 20 avril

Étant donné qu'il y a des gens qui aimeraient recevoir davantage d'attention de votre part, il pourrait s'avérer bénéfique de vous tourner vers les autres. Une personne souhaite se dévoiler (!), et n'attend que vous lui posiez des questions afin de pouvoir y répondre. Un entretien chaleureux peut vous amener à faire une découverte fascinante à son sujet... Peut-être vous révèlerez-vous à votre tour.

gémeaux
du 21 mai au 21 juin

Créant un climat qui vous est bénéfique, le cycle de la Lune encore en Gémeaux influence favorablement la réceptivité des gens à l'endroit de vos suggestions. Vous gagnerez à émettre des propositions, car la pire chose serait de demeurer dans l'ombre aujourd'hui. Si vous voulez pouvoir profiter de belles occasions, il faut commencer par vous manifester.

lion
du 23 juillet au 23 août

La conjonction Soleil-Mercure en Verseau vous place dans une période de planification et de préparation. Le mois de Février 2012 n'est pas sans présenter de défis, mais si vous les relevez en faisant appel à votre bonne volonté, vous pouvez mettre en place de nouvelles fondations qui amélioreront la qualité de votre quotidien. Un entretien peut être décisif. Assurez-vous d'avoir le mot juste.

balance
du 23 sept. au 23 oct.

Étant donné que les secrets finissent souvent par se faire savoir, vous ne devriez rien cacher aux personnes de votre entourage. Grâce à l'appui de la Lune en Gémeaux, voici un vendredi pour parler franchement et pour faire des aveux. La réaction des autres risque même de vous surprendre; et cette bonne initiative de votre part peut les inciter à vous faire des confidences à leur tour.

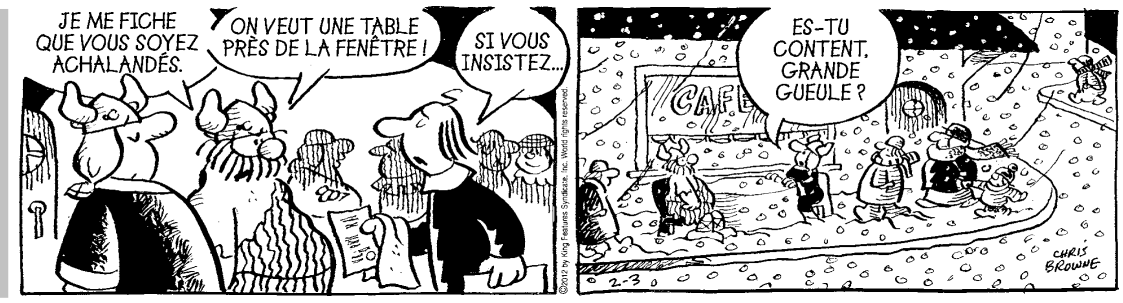
sagittaire
du 23 nov. au 21 déc.

Alors que la Lune poursuit sa visite mensuelle en Gémeaux, vous avez l'opportunité de terminer la semaine en effectuant des gains faciles. Tout indique qu'il est temps de vous attaquer à tout défi qui requiert le meilleur de vous-même. Ne permettez pas à l'apparente rigidité de certains cadres pré-établis de vous dissuader. Il y a beaucoup d'esprits qui rêvent des changements que vous proposez.

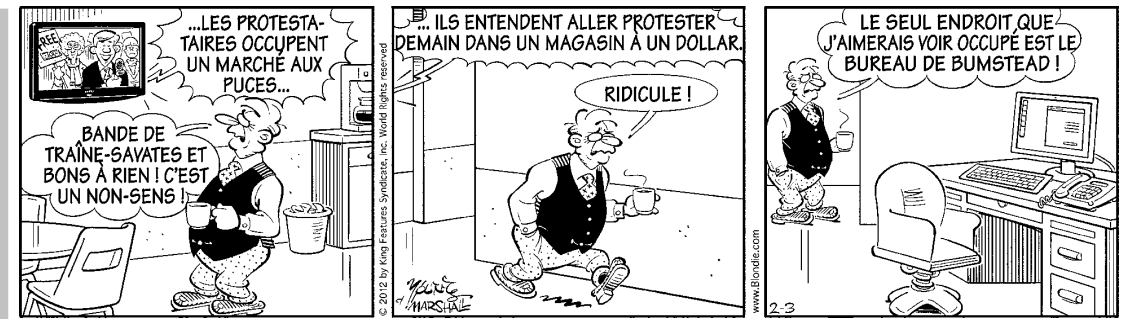
Les petits bonshommes

03022012

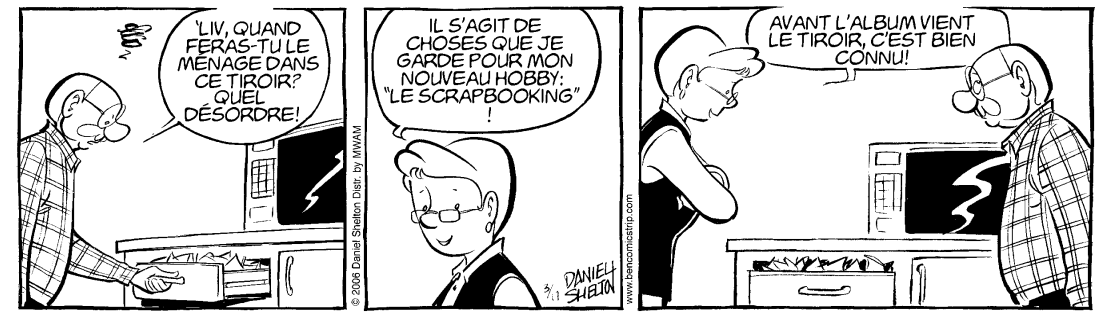
HAGAR DUNOR



BLONDINETTE



BEN



CITATION SECRÈTE

3 février 2012

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Thème : Citation de Isocrate

M	E	E	T	U	E	H	I	R	M	P	C	D	E
I	E	N	L	E	C	U	R	S	D	A	I	S	C
E	O	E	C	T	T	E	S		A	A	I	I	S
R	L	F	N							E	V	E	
		N	S		T	E							
									■				
■								■					■
							■						
				■				■					

SOLUTION
du dernier numéro

A une vie toute de songe la mort ne peut faire mal.

Sudoku

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

	9				8	1	5	
8		1			4	7	9	
		5		7	9			
	2		5	4				
						4	3	
			8			9		
				2			6	
2	6		7	8	3		1	
	7				5			8

3 février 2012

Niveau de difficulté : MOYEN 1998

Solution du dernier sudoku

9	6	3	1	7	8	4	2	5
1	7	4	9	2	5	8	6	3
5	8	2	4	3	6	9	7	1
6	4	5	3	8	7	2	1	9
7	9	8	6	1	2	3	5	4
3	2	1	5	9	4	7	8	6
2	3	9	7	6	1	5	4	8
4	1	7	8	5	9	6	3	2
8	5	6	2	4	3	1	9	7

Par Fabien Savary 1997

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

MOTS CROISÉS

www.hannequart.com

Horizontalement

1 Décourager – Mesure itinéraire.
2 A bout de force – Persécuta les chrétiens.
3 Prochainement (De ...) – Sortir de l'oeuf.
4 Accessoire de golfeur – Réfréner.
5 Obstacle de jumping – Marque l'égalité.
6 Usages traditionnels – Quotes-parts.
7 Actions d'accomplir.
8 Prêtres séculiers – Crêpe asiatique.
9 Lettre grecque – Partie de la langue – Instrument à cordes.
10 Aboutissements – Semblables en qualité.
11 Retirés – Inhumé.
12 Ver marin – Capituler.

Verticalement

1 Quand elle est rapide, c'est de la malbouffe.
2 Surveillé – Poisson.
3 Malins – Exagérer.
4 Ville du Brésil – Chauve – Banal.
5 Action d'exclure quelqu'un d'un groupe.
6 Id est – Clavicule – Risqués.
7 Fantastique.
8 Impose sa présence (v. pr.) – À la fin d'une liste.
9 Parcourt de nouveau – Ornée de métaphores.
10 Romanichel – Graisse de porc.
11 Actrice italienne – Sans préparation.
12 Inanimés – Le cheval doit le franchir.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1										■		
2							■					
3						■						
4				■								
5		■				■						
6			■						■		■	
7												
8						■				■		■
9				■				■				
10							■					
11					■							
12							■					

3 février 2012 No 2909

■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	B	L	U	F	F	E	U	R	■	S	E	S
2	O	U	V	R	I	R	■	O	S	E	N	T
3	U	N	A	U	■	S	E	M	A	I	N	E
4	F	E	L	I	N	■	M	A	G	N	U	M
5	F	■	E	T	A	M	I	N	E	■	Y	■
6	E	L	■	I	R	O	N	I	S	T	E	S
7	E	U	N	E	C	T	E	■	S	U	R	E
8	■	Z	E	R	O	■	N	I	E	R	■	N
9	S	E	N	■	S	O	T	S	■	Q	A	T
10	P	R	I	M	E	R	■	S	O	U	C	I
11	E	N	E	E	■	I	N	U	L	I	N	E
12	T	E	S	S	O	N	■	E	P	E	E	S

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

BRAULT & MARTINEAU

NOUS PAYONS LA TPS ET LA TVQ†† SUR LES APPAREILS ÉLECTRONIQUES†



HITACHI

TÉLÉVISEUR À ÉCRAN ACL DE 32 PO
Résolution 720p, entrée PC (RGB), 1 sortie audio-numérique (coaxiale), 1 sortie audio G/D (variable), Energy Star®
Livraison gratuite et garantie de 12 mois

9,69 $*/mois OU 349 $ NOUS PAYONS LA TPS ET LA TVQ††



SAMSUNG

TÉLÉVISEUR À ÉCRAN ACL DE 19 PO
Résolution 720p, mode jeu, 1 entrée PC
Livraison gratuite et garantie de 12 mois

179 $ NOUS PAYONS LA TPS ET LA TVQ††



TOSHIBA

TÉLÉVISEUR À ÉCRAN ACL DE 40 PO
1 entrée PC
Livraison gratuite et garantie de 12 mois

12,47 $*/mois OU 449 $ NOUS PAYONS LA TPS ET LA TVQ††



SAMSUNG

TÉLÉVISEUR À ÉCRAN ACL/DEL DE 46 PO
Modèle profilé très mince, 3 entrées USB, 1 entrée PC, Energy Star®
Livraison gratuite et garantie de 12 mois

33,31 $*/mois OU 1199 $ NOUS PAYONS LA TPS ET LA TVQ††



TOSHIBA

TÉLÉVISEUR À ÉCRAN ACL DE 55 PO
3 entrées USB (2 à l'arrière, 1 sur le côté), lecteur de fichiers MP3 et JPEG via USB
Livraison gratuite et garantie de 12 mois

27,75 $*/mois OU 999 $ NOUS PAYONS LA TPS ET LA TVQ††

VOUS POUVEZ PAYER EN 36 **VERSEMENTS SANS INTÉRÊT*** SUR LES APPAREILS ÉLECTRONIQUES** JUSQU'EN FÉVRIER 2015

LIVRAISON GRATUITE
7 JOURS SUR 7, MÊME LE DIMANCHE!
DANS UN RAYON DE 200 KM
DÉTAILS EN MAGASIN



HITACHI

TÉLÉVISEUR À ÉCRAN ACL DE 40 PO
Entrée PC (RGB), 1 sortie audio-numérique (coaxiale), 1 sortie audio G/D (variable)
Livraison gratuite et garantie de 12 mois

13,86 $*/mois OU 499 $ NOUS PAYONS LA TPS ET LA TVQ††



SHARP AQUOS

TÉLÉVISEUR À ÉCRAN ACL/DEL DE 46 PO
2 entrées USB, technologie Quad Pixel
Livraison gratuite et garantie de 12 mois

22,19 $*/mois OU 799 $ NOUS PAYONS LA TPS ET LA TVQ††



SHARP AQUOS

TÉLÉVISEUR À ÉCRAN ACL/DEL DE 46 PO
2 entrées USB, technologie Quad Pixel
Livraison gratuite et garantie de 12 mois

33,31 $*/mois OU 1199 $ NOUS PAYONS LA TPS ET LA TVQ††



Pioneer

ENSEMBLE CINÉMA MAISON
Puissance de sortie totale de 1100 watts, lecteur Blu-ray, prêt à la technologie 3D, visionneur de JPEG
Livraison gratuite et garantie de 12 mois

20,81 $*/mois OU 749 $ L'ENSEMBLE NOUS PAYONS LA TPS ET LA TVQ††



ONKYO

ENSEMBLE CINÉMA MAISON
Puissance de sortie totale de 660 watts, décodage de codecs ambiophoniques haute définition
Livraison gratuite et garantie de 24 mois

12,47 $*/mois OU 449 $ L'ENSEMBLE NOUS PAYONS LA TPS ET LA TVQ††



Pioneer ELITE

ENSEMBLE CINÉMA MAISON
Puissance de sortie de 7 x 80 watts, 2 zones audio, processeur vidéo 1080p, enceintes signées Andrew Jones ing. et subwoofer actif de 100 watts
Livraison gratuite et garantie de 36 mois

41,64 $*/mois OU 1499 $ L'ENSEMBLE NOUS PAYONS LA TPS ET LA TVQ††



MEUBLE AUDIO/VIDÉO
Pour écran ACL ou plasma de 46 po et moins, 3 tablettes en verre, capacité de 200 lb
Livraison gratuite et garantie de 12 mois

5,53 $*/mois OU 199 $ NOUS PAYONS LA TPS ET LA TVQ††

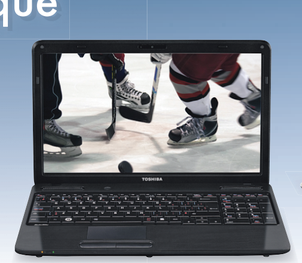
techniboutique



SONY

APPAREIL PHOTO NUMÉRIQUE DE 16,2 MÉGAPIXELS
Vidéo pleine HD avec mise au foyer automatique, balayage panoramique 3D, objectif de 18-55 mm, mode rafale à 7 images/seconde
Garantie de 24 mois

18,03 $*/mois OU 649 $ NOUS PAYONS LA TPS ET LA TVQ††



ORDINATEUR PORTATIF
Processeur Intel® Pentium® B950 à 2,1 GHz, système d'exploitation Windows® 7 Édition Familiale Premium, écran HD à ACL de 15,6 po, 4 Go DDR3, disque dur de 500 Go, DVD Super-Multi double couche
Garantie de 12 mois

TOSHIBA
24,94 $*/mois OU 449 $ 18 VERSEMENTS



ORDINATEUR PORTATIF
Processeur deuxième génération Intel® Core® i3-2330M, système d'exploitation Windows® 7 Édition Familiale Premium, écran HD à ACL de 17,3 po, 4 Go DDR3, disque dur S-ATA de 640 Go, DVD Super-Multi double couche, RL, Realtek 802.11 bgn, caméra Web de 1,3 mégapixel intégrée, HDMI
Garantie de 12 mois

TOSHIBA
38,83 $*/mois OU 699 $ 18 VERSEMENTS



DUOVAC

ASPIRATEUR CENTRAL
Filtration à haute efficacité, système hybride (utilisable avec ou sans sac de filtration), puissance d'aspiration de 148 H_2O, cuve de très grande capacité
Garantie à vie sans compromis (incluant 10 ans sur la main-d'oeuvre).
Livraison gratuite

22,19 $*/mois OU 799 $ NOUS PAYONS LA TPS ET LA TVQ††

GATINEAU 819 561-5007 • 1 877 755-2555
braultetmartineau.com

Suivez-nous sur twitter au @BM_Promotions

Desjardins partenaire officiel de Brault & Martineau

Offre en vigueur du lundi 30 janvier au dimanche 5 février 2012. Quantités limitées sur certains articles. Valable pour les produits en inventaire seulement. Non valable aux Centres de Liquidation Brault & Martineau et aux Galeries du sommeil. Ces offres ne peuvent être jumelées à aucune autre promotion. Détails en magasin. **Sauf sur les produits informatiques. Détails en magasin. †† Brault & Martineau déduira de votre achat un montant équivalant à la TPS et à la TVQ. Détails en magasin. †Marques et modèles sélectionnés. Détails en magasin.

*Termes et conditions de la vente pour le programme de financement « Paiements mensuels égaux, sans intérêt » : achat minimum requis de 499 $ avant taxes pour les appareils électroniques sauf items sélectionnés. Sur approbation du crédit et conditionnel à la signature d'un contrat avec Accord D Desjardins, ne payez que les taxes au moment de l'achat. Le premier versement mensuel du montant financé est facturé sur le relevé de compte suivant votre achat. Les versements mensuels égaux (inclus dans le paiement minimum dû de la carte de crédit) sont déterminés en divisant le montant financé par le nombre de mois indiqués dans la promotion retenue. L'intérêt n'est pas appliqué sur le versement mensuel si le paiement minimum dû est effectué avant la date d'échéance apparaissant sur l'état de compte mensuel. Dans le cas où les conditions précitées ne sont pas respectées, l'intérêt annuel applicable sur la carte de crédit du détenteur est alors calculé au taux de 19,5 % annuellement sur les sommes en souffrance. Il n'y a aucuns frais de renouvellement ou d'adhésion. Détails en magasin.

Exemple de frais de crédit pour un cycle de facturation de 30 jours :			
Si votre solde quotidien moyen est de :	100 $	500 $	1000 $
Les frais de crédit pour une période de 30 jours seront de :	1,60 $	8,01 $	16,03 $

LE DROIT, LE VENDREDI 3 FÉVRIER 2012

ARTS et spectacles

TOUT EST EN PLACE POUR *MIXMANIA3*

Le jury de *MixMania3* a jeté son dévolu sur six filles et six garçons parmi les 4650 adolescents qui ont déposé leur candidature afin de participer à cette émission dont l'objectif est d'initier les concurrents au monde du spectacle. Rien n'est encore gagné pour ces 12 jeunes, qui devront se soumettre à un autre processus de sélection entre le 10 et le 29 février.

La Presse Canadienne

DES JEUX VIDÉO SIGNÉS QUEBECOR

MONTRÉAL — Quebecor a annoncé hier s'être associé à un groupe d'entrepreneurs pour lancer une société de jeux vidéo spécialisée dans le développement de titres pour les appareils mobiles. Le conglomérat médiatique montréalais a précisé s'être emparé d'une participation majoritaire dans la nouvelle société, baptisée BlooBuzz. Quebecor Media s'allie ainsi à huit entrepreneurs qui ont travaillé aux Wendigo Studios, à Saguenay, où ils ont connu un certain succès grâce à la franchise de jeux vidéo *Timebuilders*.

La Presse Canadienne

AU CNA JUSQU'À SAMEDI

VERTICAL ROAD, UN SPECTACLE ENVOÛTANT



MAUD CUCCHI
Collaboration spéciale

Dans sa course effrénée à la recherche du temps, à la recherche de soi, *Vertical Road* d'Akram Khan Company vise l'ailleurs en puisant aux sources ancestrales du kung-fu, de la danse africaine et du kathak, style traditionnel du nord de l'Inde. Avec ce ballet créé à Leicester (berceau de la communauté indienne au Royaume-Uni) en 2010, le chorégraphe britannique d'origine bangladaise ravive donc ses premières expériences en danse, lui qui a appris les codes traditionnels du khatak très jeune, ceux des pirouettes vertigineuses, de la précision rythmique et des frappes de pieds cinglantes.

Chez Akram Khan tout danse: corps, musique et scénographie ne font qu'un. C'est donc bien ancrés dans le sol que les huit danseurs aspirent à l'élévation totale. *Vertical Road* prend son appui sur la forte présence de rythmiques entêtantes avec la partition percussive du compositeur Nitin Sawhney, sur des percées de lumières relevant du même registre et une charge chorégraphique plutôt massive. Le geste se veut sec, précis, concis, les postures bien enracinées.

Le contact primaire avec le mouvement s'impose ainsi par sa relation particulière à la gravité, à une verticalité avant tout terrienne, puis aérienne, à l'image de ces nuages de poussières dont sont saupoudrés les danseurs et qui finiront par surplomber le plateau.

En duos ou en déplacements d'ensembles, la danse s'efforce de rendre visibles les lignes d'énergies entre les interprètes, parfois dessinées en pointillés lors des rares silences et gestes syncopés. Un peu de tendresse émerge, avant d'être recalée sur le droit chemin.

Sous la figure tutélaire d'un barbu hirsute, mi-gourou, mi-vaudou, soudain une main se tend, comme pour dire «je t'envoûte, tu me maraboutes». À ce petit jeu-là, les danseurs multiethniques de la Akram Khan Company sont rois. Qu'ils restent dans l'immobilité la plus figée ou se déchaînent en mouvements cycloniques, c'est dans les déplacements synchronisés de groupe que leur force de frappe happe le plus efficacement. Mais l'armée tribale en toge monastique, toujours aux aguets, prête à bondir et à réagir, maintient un climax haletant qui vers le milieu de la représentation tire en longueur et finit par lasser.

Cherchent-ils la grâce? L'apesanteur? L'équilibre physique et spirituel? La lumière divine? La voie de la connaissance?

À l'avant-scène, le maître de cérémonie trie ses tablettes (une pour chaque danseur), un clin d'œil discret à une autre étoile de la danse contemporaine? On se souvient de Sidi Larbi Cherkaoui en 2009 qui, posté dans un coin du plateau, empilait un jeu de cubes miniature dans Sutra. Une autre chorégraphie sur la quête mystique et les arts martiaux… Et si tout n'était qu'un jeu d'enfant!

Avec *Vertical Road*, Akram Khan chorégraphie l'ascension comme une promesse tenue dans le premier et le dernier tableau, splendides à couper le souffle, jusqu'à ce que le rideau tombe enfin et magistralement. Époustouflant!



Courtoisie, Richard Haug

Le spectacle de danse *Vertical Road*, de l'Akram Khan Company, épate en alliant le rythme au mouvement.

EN BREF

INTERNET ET MUSIQUE CLASSIQUE S'ACCORDENT À MERVEILLE, DIT ANGÈLE DUBEAU

MONTRÉAL — L'arrivée d'Internet a causé bien des maux de tête aux grandes maisons de disques, confrontées à la problématique des téléchargements illégaux, mais elle a redonné un deuxième souffle à la musique classique, estime Angèle Dubeau. «La musique classique se porte beaucoup mieux au Québec qu'il y a 35 ans. La diffusion de la musique se fait maintenant de façon beaucoup plus rapide. Ça va peut-être en étonner plusieurs, mais je vois très positivement l'arrivée d'Internet et du téléchargement», lance la violoniste.
«C'est sûr qu'en musique pop, on a eu beaucoup de téléchargement illégal, mais en musique classique, ça a été un peu plus respectueux à ce niveau-là», suggère Angèle Dubeau, qui célèbre cette année ses 35 ans de carrière. Le président de la maison de disques indépendante de musique classique Analekta, François Mario Labbé, abonde dans le même sens. «De façon générale, c'est une clientèle démographique pour qui le produit est abordable. Et ça ne les intéresse pas de voler, de pirater», expose-t-il. Analekta a pris le virage numérique il y a maintenant plus de huit ans, investissant des centaines de milliers de dollars afin de se positionner sur le marché. Son site Internet regorge de vidéos, de pistes audio et d'outils interactifs. Une application iPhone, téléchargée quelques dizaines de milliers de fois, a même été mise sur pied il y a deux ans.

La Presse Canadienne

En spectacle à la Maison de la culture

Claude Barzotti revient comme s'il n'était jamais parti



VALÉRIE LESSARD
vlessard@ledroit.com

« Vous avez le public le plus fidèle qui soit ! clame Claude Barzotti d'un ton charmeur. En Europe, après 10 ans d'absence, les gens ne savent plus qui vous êtes. Ici, je suis reçu de la même façon qu'il y a 15 ans ! »

Le chanteur italo-belge était loin de se douter, lorsqu'il a accepté de prendre part à la première mouture du *Retour de nos idoles*, à Québec, en mai 2011, de la chaleur des retrouvailles qu'il s'apprêtait à vivre avec ses admirateurs d'hier et d'ici. « J'ai été agréablement et sincèrement surpris de l'accueil reçu, moi qui n'étais pas venu vous voir depuis si longtemps, soutient le principal intéressé. En fait, nous avons tous, artistes comme producteurs, été étonnés de la réaction des gens. »

Dans la foulée, une tournée québécoise a donc été concoctée, les réunissant, Chantal Pary et lui, pour un spectacle en deux temps : M^me^ Pary assure la première partie de la soirée et M. Barzotti, la seconde. Une compilation, *C'est mon histoire*, incluant 11 de ses tubes ainsi que quatre titres inédits (deux en italien et deux en français) a également été lancée, un peu plus tôt cette semaine.

« Mes nouveautés ont évidemment une couleur plus actuelle, différente, même si elles parlent sensiblement des mêmes grands thèmes, remarque-t-il. C'est un cadeau que je me suis fait et que je fais aux gens, mais je suis aussi très conscient qu'ils n'achèteront pas l'album pour ces inédites ! »

Pour la foule d'abord

Dans le cadre de la tournée commençant samedi et incluant deux arrêts à Gatineau, Claude Barzotti rappelle qu'il est là d'abord et avant tout pour faire plaisir à la foule et livrer ses plus grands succès. S'il reconnaît, mi-figue, mi-raisin, qu'il en a parfois « ras-le-bol » d'interpréter une ou deux de ses incontournables, il sait trop bien qu'il ne peut « monter sur scène sans chanter *Le Rital* » ou encore *Madame* et *Prends bien soin d'elle*, par exemple.

Du même souffle, il précise qu'il a aussi un nouvel album de matériel entièrement original et un disque de Noël sous le bras, fins prêts à atterrir dans les bacs des disquaires. Si bien que Claude Barzotti se promet de revenir au Québec sous peu, pour une autre tournée. En solo, celle-là.

« Et cette fois, je pourrai me permettre de mélanger mes anciennes et mes nouvelles chansons ! » lance-t-il gaiement.

POUR Y ALLER

OÙ ? Maison de la culture de Gatineau
QUAND ? Les 5 février et 6 mars, 20 h
RENSEIGNEMENTS ? 819-243-2525, www.maisondelaculture.ca



Courtoisie
Dans sa tournée québécoise, Claude Barzotti sera accompagné de Chantal Pary.









Regardez-nous sur YouTube Vivafilmofficiel
Suivez-nous sur facebook Alliance Vivafilm



L'appel de Remstar rejeté par la Cour suprême

Victoire des ex-employés de TQS

MONTRÉAL — Les ex-employés de TQS qui n'ont pas encore touché leurs indemnités de départ ont remporté une importante victoire contre Remstar, hier.

La Cour suprême du Canada a refusé d'entendre l'appel de Remstar, établissant ainsi que l'entreprise était bel et bien l'employeur des syndiqués lorsque les salles de nouvelles de TQS ont été fermées, en 2008, en violation des conventions collectives.

Environ 270 anciens employés de TQS représentés par la Fédération nationale des communications (FNC-CSN) et une soixantaine d'autres de la salle de TQS à Québec, affiliés au Syndicat canadien de la fonction publique (SCFP), devraient en principe ainsi toucher les pleines indemnités de départ prévues à la convention collective.

Les tribunaux devront maintenant décider si Remstar, qui n'était pas visé par la protection de la Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies, pouvait invoquer la protection de cette loi pour éviter de payer les indemnités.

Les indemnités de départ prévues pour les employés représentés par la Fédération totalisent approximativement 10 millions $.

Remstar affirmait que les anciens employés étaient de simples créanciers de TQS ayant droit à une petite fraction de leurs indemnités et de leurs ajustements d'équité salariale.

Le dossier avait été porté par les syndiqués devant le Conseil canadien des relations industrielles, qui a confirmé à deux reprises que le véritable employeur au moment où sont survenues les mises à pied était bel et bien Remstar.

De plus, la Cour d'appel fédérale avait également conclu l'an dernier qu'au moment des mises à pied, Remstar était le véritable employeur.

Ravi de la décision de la Cour suprême, le président de la FNC, Pierre Roger, a rappelé qu'il reste encore un peu de travail à faire dans ce dossier.

> ***«Il reste certaines étapes à franchir avant que les gens puissent recevoir leurs indemnités, mais nous sommes sur la bonne voie.»***
>
> Pierre Roger, président de la FNC

« Nous sommes rendus au bout du chemin, a-t-il déclaré en entrevue. Il reste certaines étapes à franchir avant que les gens puissent recevoir leurs indemnités, mais nous sommes sur la bonne voie. »

M. Roger espère également que Remstar cessera de multiplier les recours juridiques et acceptera de régler ce litige pour de bon.

De son côté, la procureure du SCFP, Annick Desjardins, a déploré que Remstar ait montré autant de réticence à admettre ses responsabilités dans ce dossier.

« Vu la longueur du processus judiciaire, c'est une victoire particulièrement bien méritée pour les syndiqués, a-t-elle affirmé, par voie de communiqué. Ils ont été déterminés et tenaces pour faire valoir leurs droits. »

Affirmant prendre acte de la décision de la Cour suprême, Remstar a fait valoir qu'aucun jugement « ne condamne Remstar ou V Interactions à payer des indemnités de licenciements aux ex-employés ».

Selon l'entreprise, les prétentions des syndicats ne sont pas fondées et elle entend faire valoir ses droits « si d'autres procédures légales » sont engagées.

En avril 2008, les syndiqués des salles de nouvelles de TQS avaient appris qu'ils allaient être congédiés. Remstar considérait que lors de ces mises à pied, son acquisition de TQS n'avait pas été complétée et qu'elle agissait simplement comme gestionnaire temporaire de la station.

La Presse Canadienne





GATINEAU (Cinéma 9)
120, rue de l'Hôpital, 819 568-6070

LE GRAND MIRACLE (G) SAM, DIM, MAR : 12H30 15H10 18H30 21H05 VEN, LUN, MER, JEU : 18H30 21H05 **LA FILLE DU PUISATIER** (G) SAM, DIM, MAR : 12H40 15H15 18H50 21H25 VEN, LUN, MER, JEU : 18H50 21H25 **PEUR GRISE** (13 ANS) SAM, DIM, MAR : 12H15 14H45 18H20 21H00 VEN, LUN, MER, JEU : 18H20 21H00 **LE TEMPS D'UN VOL** (G) SAM, DIM, MAR : 12H20 15H00 18H40 21H10 VEN, LUN, MER, JEU : 18H40 21H10 **LES DESCENDANTS** (G) SAM, DIM, MAR : 12H50 15H25 19H00 21H30 VEN, LUN, MER : 19H00 21H30 JEU : 21H30 **LES AVENTURES DE TINTIN:LE SECRET DE LA LICORNE** 3D SAM, DIM, MAR :13H00 15H35 19H15 21H40 VEN, LUN, MER, JEU : 19H15 21H40 **MONDE INFERNAL :L'ÉVEIL** 3D (13 ANS/VIOLENCE) SAM, DIM, MAR : 13H15 15H40 19H10 21H20 VEN, LUN, MER, JEU : 19H10 21H20 **LA DAME EN NOIR** (13 ANS/ HORREUR) SAM, DIM, MAR : 13H20 15H45 19H20 21H45 VEN, LUN, MER, JEU : 19H20 21H45 **CHRONIQUE** (G / DÉCONSEILLÉ AUX ENFANTS) SAM, DIM, MAR : 13H05 15H25 19H05 21H15 VEN, LUN, MER, JEU : 19H05 21H15 **CINÉ-RÉPERTOIRE : LA PEAU QUE J'HABITE** – JEUDI 9 FEV. 19H00

GATINEAU (CINÉMA CINÉPLEX STARCITÉ GATINEAU)
115, BOUL. DU PLATEAU, 819 770-1090

BIG MIRACLE VEN-DIM,MAR 1:00, 3:45, 7:15, 9:50; LUN,MER 7:15, 9:50; JEU 1:00, 7:15, 9:50 **CHRONICLE** (G) VEN-DIM,MAR 2:00, 4:20, 6:50, 9:10; LUN,MER-JEU 6:50, 9:10 **CONTRABAND** (13+) VEN-DIM,MAR 1:25, 4:00, 7:20, 9:55; LUN,MER-JEU 7:20, 9:55 **HUGO** VEN-DIM,MAR 1:15, 4:10, 7:05, 10:00; LUN,MER-JEU 7:05, 10:00 **L'ARTISTE** (G) VEN-DIM,MAR 1:30, 3:50, 6:35, 9:00; LUN,MER 6:35, 9:00; JEU 1:30, 6:35, 9:00 **LA PEUR DE L'EAU** VEN-DIM,MAR 1:20, 4:15, 7:00, 9:50; LUN,MER-JEU 7:00, 9:50 **LES AVENTURES DE TINTIN** 3D (G) VEN-DIM,MAR 1:50, 4:25, 7:00, 9:35; LUN,MER-JEU 7:00, 9:35 **MAN ON A LEDGE** (G) VEN-DIM,MAR 2:05, 4:35, 7:10, 9:40; LUN,MER-JEU 7:10, 9:40 **MISSION: IMPOSSIBLE -- GHOST PROTOCOL** (13+) VEN-DIM,MAR 1:05, 4:05, 7:05, 10:05; LUN,MER-JEU 7:05, 10:05 **MONSIEUR LAZHAR** (G) VEN-DIM,MAR 1:55, 4:05, 6:40, 9:05; LUN,MER-JEU 6:40, 9:05 **ONE FOR THE MONEY** (G) VEN-DIM,MAR 2:10, 4:30, 6:55, 9:15; LUN,MER-JEU 6:55, 9:15 **PEUR GRISE** (13+) VEN-DIM,MAR 1:10, 3:55, 6:45, 9:30; LUN,MER-JEU 6:45, 9:30 **THE DESCENDANTS** VEN,DIM,MAR 1:40, 4:40, 7:25, 10:05; SAM,LUN,MER-JEU 7:25, 10:05 **THE GREY** (13+) VEN-DIM,MAR 1:35, 4:20, 7:10, 9:55; LUN,MER-JEU 7:10, 9:55 **THE WOMAN IN BLACK** (13+) VEN-DIM,MAR 1:45, 4:10, 7:20, 9:45; LUN,MER-JEU 7:20, 9:45 **UNDERWORLD: AWAKENING** 3D (13+) VEN-DIM,MAR 2:15, 7:30, 9:45; LUN,MER-JEU 7:30, 9:45 **THE METROPOLITAN OPERA: FAUST ENCORE** SAM 12:55

CINÉ STARZ (LES PROMENADES)
1100, BOUL MALONEY OUEST, 819 568-8000

MISSION IMPOSSIBLE: PROTOCOLE 13 + VEN- LUN 4:45 7:05 9:25 MAR-JEU 1:50 7:25 9:45 **CHEVAL DE GUERRE** G VEN- LUN 1:45 7:45 MAR-JEU 1:35 4:10 6:45 9:20 **MONSIEUR LAZHAR** G VEN- LUN 12:00 6:10 7:50 9:30 MAR-JEU 12:00 1:40 3:20 7:05 8:45 **CHAT POTTÉ** G VEN- LUN 12:00 1:35 3:10 6:10 MAR-JEU 12:00 4:15 5:50 **HUGO** V.F. G VEN- LUN 1:40 3:55 MAR-JEU 12:00 4:30 **MISSION NOËL** G VEN- LUN 12:00 **PETIT PIEDS DU BONHEUR** 2 G VEN- LUN 12:00 1:50 4:20 MAR-JEU 12:00 **SHERLOCK HOLMES** 2 GDJE VEN- LUN 3:40 6:00 8:20 MAR-JEU 2:15 7:00 9:15 **TWILIGHT: RÉVÉLATION** PARTIE 1 GDJE MAR-JEU 5:00

GATINEAU (GALERIES AYLMER)
400, BOUL. WILVEND-LAVIGNE, 613 248-2526

CHRONICLE (V.O.A) G VEN-DIM 13H10 - 15H20 - 19H00 - 21H20 LUN 19H00 MAR 13H10 - 15H20 - 19H00 - 21H20 MER-JEU 19H00 - 21H20 **MAN ON A LEDGE** (V.O.A) G VEN-DIM 12H50 - 18H50 LUN 18H50 MAR 12H50 - 18H50 MER-JEU 18H50 **ONE FOR THE MONEY** (V.O.A) G VEN 15H00 - 18H50 - 21H00 SAM-DIM 12H50 - 15H00 - 18H50 - 21H00 LUN 18H50 MAR 12H50 - 15H00 - 18H50 - 21H00 MER-JEU 18H50 - 21H00 **UNDERWORLD AWAKENING** 3D (V.O.A) 13+ VEN 15H30 - 19H00 - 21H30 SAM-DIM 13H00 - 15H30 - 19H00 - 21H30 LUN 19H00 MAR 19H00 - 21H30 MER-JEU 21H30 **TINKER, TAILOR SOLDIER, SPY** (V.O.A) 13+ VEN-DIM 15H10 - 21H10 MAR 15H10 - 21H10 MER-JEU 21H10 **CINÉ-RÉPERTOIRE LA FEMME AUX 5 ÉLÉPHANTS** (V.F.) G MAR 13H00 - 15H30 MER-JEU 19H00 CINÉ-MAMAN / **LA FEMME AUX 5 ÉLÉPHANTS** (V.F.) G MAR 13H00 **MAN ON A LEDGE** (V.O.A) G MAR 12H50 **ONE FOR THE MONEY** (V.O.A) G MAR 12H50 **CHRONICLE** (V.O.A) G MAR 13H10

GATINEAU (THÉÂTRE IMAX)
100 RUE LAURIER, 819 776-7010

L'EXPRESS DES ROCHEUSES VEN. 3 FÉVRIER : 18 H, 20 H SAM. 4 FÉVRIER : 12 H 55 DIM. 5 FÉVRIER : 12 H 55 MAR. 7 FÉVRIER : 12 H 55 JEU. 9 FÉVRIER : 12 H 55 **ROCKY MOUNTAIN EXPRESS** VEN. 3 FÉVRIER : 10 H 45, 19 H, 21 H 30 SAM. 4 FÉVRIER : 10 H 45, 15 H DIM. 5 FÉVRIER : 10 H 45, 15 H LUN. 6 FÉVRIER : 11 H 50 MAR. 7 FÉVRIER : 15 H MER. 8 FÉVRIER : 11 H 50, 15 H JEU. 9 FÉVRIER : 11 H 50, 15 H **MONSTRES VOLANTS** 3D VEN. 3 FÉVRIER : 16 H SAM. 4 FÉVRIER : 16 H DIM. 5 FÉVRIER : 16 H LUN. 6 FÉVRIER : 12 H 55 MAR. 7 FÉVRIER : 16 H MER. 8 FÉVRIER : 16 H, 19 H JEU. 9 FÉVRIER : 16 H **FLYING MONSTERS** 3D VEN. 3 FÉVRIER : 11 H 50, 14 H SAM. 4 FÉVRIER : 11 H 50, 14 H, 17 H, 19 H DIM. 5 FÉVRIER : 11 H 50, 14 H, 17 H, 18 H LUN. 6 FÉVRIER : 10 H 45, 14 H MAR. 7 FÉVRIER : 14 H, 17 H, 19 H MER. 8 FÉVRIER : 14 H, 17 H JEU. 9 FÉVRIER : 10 H 45, 14 H, 17 H, 19 H **STATION SPATIALE** MER. 8 FÉVRIER : 20 H 05 **SPACE STATION** SAM. 4 FÉVRIER : 20 H 05 MAR. 7 FÉVRIER : 20 H 05 JEU. 9 FÉVRIER : 20 H 05

OTTAWA (CINEMA BYTOWN)
325, RUE RIDEAU, 613 789-3456

CANNES INTERNATIONAL ADVERTISING FESTIVAL 2011 (V.O., S.T.A., 14A) VEN 5:00, SAM 3:10 & 5:10, DIM 6:30, LUN 6:40, MAR 8:40, MER & JEU 4:50 **PINA** (V.O., S.T.A., 2D, G) VEN 7:00, SAM 1:00 & 9:05, DIM 4:20, LUN 4:30 **CARNAGE** (V.O.A., 14A) VEN 9:10, SAM 7:15, DIM 2:30 & 8:30, LUN 8:40, MAR 5:00 & 6:50, MER 6:50, JEU 9:15 **SOLARIS** (V.O. EN RUSSE, S.T.A., PG) MER 8:40 **THE WAY** (V.O.A., 14A) JEU 6:50

OTTAWA (SOUTH KEYS)
2214, RUE BANK, 613 736-1115

BEAUTY AND THE BEAST 3D (G) VEN-DIM,MAR 11:40, 2:00, 4:15, 7:00; LUN,MER-JEU 2:00, 4:15, 7:00 **BIG MIRACLE** VEN-DIM,MAR 11:10, 1:35, 4:05, 6:45, 9:30; LUN,MER-JEU 1:35, 4:05, 6:45, 9:30 **CHRONICLE** (14A) VEN-DIM,MAR 11:30, 2:10, 4:30, 7:20, 9:40; LUN,MER-JEU 2:10, 4:30, 7:20, 9:40 **CONTRABAND** (14A) VEN-JEU 9:10 **MAN ON A LEDGE** (PG) VEN-DIM,MAR 11:35, 2:05, 4:40, 7:15, 10:00; LUN,MER-JEU 2:05, 4:40, 7:15, 10:00 **THE ADVENTURES OF TINTIN** (PG) VEN-DIM,MAR 11:20, 1:55, 4:35, 7:25, 9:55; LUN,MER-JEU 1:55, 4:35, 7:25, 9:55 **THE ARTIST** (PG) VEN-JEU 12:40, 3:25, 6:35, 9:15 **THE DESCENDANTS** (14A) VEN,DIM-JEU 12:55, 3:35, 6:30, 9:20; SAM 6:30, 9:20 **THE GREY** (14A) VEN-DIM,MAR 11:00, 1:40, 4:10, 6:55, 9:45; LUN,MER-JEU 1:40, 4:10, 6:55, 9:45 **THE IRON LADY** (PG) VEN-DIM,MAR 11:15, 1:50, 4:20, 7:10, 9:55; LUN,MER-JEU 1:50, 4:20, 7:10, 9:55 **THE WOMAN IN BLACK** (14A) VEN-DIM,MAR 11:10, 1:45, 4:25, 7:05, 9:50; LUN,MER-JEU 1:45, 4:25, 7:05, 9:50 **TINKER TAILOR SOLDIER SPY** (14A) VEN-JEU 12:35, 3:30, 6:40, 9:35 **UNDERWORLD: AWAKENING** 3D (18A) VEN-DIM,MAR 11:25, 1:40, 4:00, 6:50, 9:25; LUN,MER-JEU 1:40, 4:00, 6:50, 9:25 **THE METROPOLITAN OPERA: FAUST ENCORE** SAM 12:55

OTTAWA (COLISEUM)
3090, AVE. CARLING, 613 596-9475

AGNEEPATH (14A) VEN-DIM 1:30, 5:30, 9:15; LUN-JEU 5:30, 9:15 **ALVIN AND THE CHIPMUNKS: CHIPWRECKED** (G) VEN,DIM 12:50, 3:45, 6:35; SAM,LUN-MER 3:45, 6:35; JEU 3:45 **AIRPLANE!** MAR 9:40; MER 3:45 **BACK TO THE FUTURE** (PG) DIM 2:00 **BIG MIRACLE** VEN-DIM 1:10, 4:20, 7:20, 10:05; LUN-MER 4:20, 7:20, 10:05; JEU 1:00, 4:20, 7:20, 10:05 **BACK TO THE FUTURE** PART II DIM 4:40 **CHRONICLE** (14A) VEN-DIM 1:35, 4:25, 6:40, 9:05; LUN-JEU 4:25, 6:40, 9:05 **CONTRABAND** (14A) VEN-DIM 1:20, 4:30, 7:10, 10:00; LUN-JEU 4:30, 7:10, 10:00 **BACK TO THE FUTURE** PART III DIM 7:00 **THE METROPOLITAN OPERA: FAUST ENCORE** SAM 12:55 **MAN ON A LEDGE** (PG) VEN-DIM 1:05, 4:05, 6:50, 9:40; LUN-JEU 4:05, 6:50, 9:40 **FERRIS BUELLER'S DAY OFF** (PG) SAM 2:30; LUN 7:35 **THE LOST BOYS** MER 9:50 **ONE FOR THE MONEY** (PG) VEN-DIM 1:15, 3:55, 6:45, 9:10; LUN-JEU 3:55, 6:45, 9:10 **PULP FICTION** VEN 9:00; LUN 4:30 **JURASSIC PARK** (PG) SAM 7:00; MAR 2:00 **ROBOCOP** VEN 4:10; JEU 9:35 **SCARFACE** VEN 11:55; LUN 1:00 **SERENITY** (14A) SAM 9:35; MAR 4:45 **SHERLOCK HOLMES: A GAME OF SHADOWS** (PG) VEN-MER 9:00 **THE ADVENTURES OF TINTIN** 3D (PG) VEN,DIM 12:45, 3:50, 6:30, 9:20; SAM 12:45, 6:30, 9:20; LUN-JEU 3:50, 6:30, 9:20 **SHAUN OF THE DEAD** (18A) SAM 11:55 **SPACEBALLS** DIM 9:35; MER 5:45 **THE BIG LEBOWSKI** (14A) VEN 6:30; JEU 4:10 **THE GREY** (14A) VEN-DIM 12:55, 4:10, 7:05, 10:10; LUN-JEU 4:10, 7:05, 10:10 **SIXTEEN CANDLES** (14A) SAM 4:50; LUN 9:50 **THREE AMIGOS!** MAR 7:20; MER 1:30 **THE TERMINATOR** VEN 1:45; JEU 7:00 **TRAVELLING LIGHT** JEU 7:00 **STAND BY ME** SAM 12:00; MER 7:45; JEU 2:00 **THE WOMAN IN BLACK** (14A) VEN-DIM 1:00, 4:00, 7:00, 9:50; LUN-JEU 4:00, 7:00, 9:50 **UNDERWORLD: AWAKENING** 3D (18A) VEN-DIM 1:25, 4:15, 6:55, 9:30; LUN-JEU 4:15, 6:55, 9:30

OTTAWA (EMPIRE CENTRE RIDEAU)
50, RUE RIDEAU, 613 688-0198

CHRONICLE (14A) VEN,LUN-MER 4:05, 6:40, 9:30; SAM-DIM 1:20, 4:05, 6:40, 9:30; JEU 4:05, 9:30 **MAN ON A LEDGE** (PG) VEN,LUN-JEU 4:00, 6:35, 9:15; SAM-DIM 1:15, 4:00, 6:35, 9:15 **HUGO** 3D (PG) VEN,LUN-JEU 3:45, 6:35, 9:25; SAM-DIM 12:55, 3:45, 6:35, 9:25

OTTAWA (EMPIRE 7)
111, RUE ALBERT, 613 688-0198

TINKER TAILOR SOLDIER SPY (14A) VEN,LUN-MAR,JEU 3:35, 6:35, 9:35; SAM-DIM 12:35, 3:35, 6:35, 9:35; MER 3:35, 6:35, 9:25 **A DANGEROUS METHOD** (14A) VEN,LUN-MAR 4:00, 6:25, 9:50; SAM-DIM 1:00, 4:00, 6:25, 9:50; MER-JEU 4:00 **ALBERT NOBBS** (14A) VEN,LUN-JEU 3:55, 7:00, 9:45; SAM-DIM 12:55, 3:55, 7:00, 9:45 **THE ARTIST** (PG) VEN,LUN-JEU 3:50, 6:55, 9:40; SAM-DIM 12:50, 3:50, 6:55, 9:40 **THE DESCENDANTS** (14A) VEN,LUN-JEU 3:40, 6:45, 9:30; SAM-DIM 12:40, 3:40, 6:45, 9:30 **THE IRON LADY** (PG) VEN,LUN-JEU 3:45, 6:50, 9:35; SAM-DIM 12:45, 3:45, 6:50, 9:35 **EXTREMELY LOUD & INCREDIBLY CLOSE** (PG) VEN,LUN 3:30, 6:25, 9:20; SAM-DIM 12:30, 3:30, 6:25, 9:20; MAR-JEU 3:30 **NATIONAL THEATRE LIVE: TRAVELLING LIGHT** JEU 7:00

OTTAWA (Empire Theatres Orleans)
3752 Innes Rd. 613-830-4400

LES AVENTURES DE TINTIN 3D (PG) VEN-JEU 3:15, 6:15 **THE ADVENTURES OF TINTIN** 3D (PG) VEN-DIM,MAR 12:15, 9:00; LUN,MER-JEU 9:00 **MISSION: IMPOSSIBLE -- GHOST PROTOCOL** (PG) VEN-JEU 6:40, 9:35 **BEAUTY AND THE BEAST** 3D (G) VEN-DIM,MAR 12:45, 3:45; LUN,MER-JEU 3:45 **CONTRABAND** (14A) VEN-DIM,MAR 1:00, 4:00, 7:00, 9:40; LUN,MER 4:00, 7:00, 9:40; JEU 9:40 **UNDERWORLD: AWAKENING** 3D (18A) VEN-DIM,MAR 1:30, 4:30, 7:30, 10:00; LUN,MER-JEU 4:30, 7:30, 10:00 **MAN ON A LEDGE** (PG) VEN-DIM,MAR 12:50, 3:50, 6:50, 9:30; LUN,MER-JEU 3:50, 6:50, 9:30 **ONE FOR THE MONEY** (PG) VEN-DIM,MAR 1:10, 3:40, 6:45, 9:15; LUN,MER-JEU 3:40, 6:45, 9:15 **THE GREY** (14A) VEN-DIM,MAR 12:20, 3:20, 6:30, 9:20; LUN,MER-JEU 3:20, 6:30, 9:20 **BIG MIRACLE** VEN-DIM,MAR 12:30, 3:30, 6:20, 9:10; LUN,MER-JEU 3:30, 6:20, 9:10 **CHRONICLE** (14A) VEN-DIM,MAR 12:40, 4:10, 7:20, 9:40; LUN,MER-JEU 4:10, 7:20, 9:40 **THE WOMAN IN BLACK** (14A) VEN-DIM,MAR 1:20, 4:20, 7:10, 9:50; LUN,MER-JEU 4:20, 7:10, 9:50

GLOUCESTER (SILVERCITY)
2385, PR. CITY PARK, 613 688-8800

BEAUTY AND THE BEAST 3D (G) VEN,DIM-JEU 12:45, 3:00, 5:20; SAM 5:20 **BIG MIRACLE** VEN-MAR,JEU 2:10, 4:45, 7:20, 9:55; MER 4:45, 7:20, 9:55 **CHRONICLE** (14A) VEN-JEU 1:30, 3:50, 6:10, 8:30, 10:45 **CONTRABAND** (14A) VEN-JEU 2:40, 5:15, 7:50, 10:25 **EXTREMELY LOUD & INCREDIBLY CLOSE** (PG) VEN-MER 7:30, 10:25; JEU 10:25 **THE METROPOLITAN OPERA: FAUST ENCORE** SAM 12:55 **HAYWIRE** (14A) VEN-JEU 12:50, 3:20, 5:45, 8:00, 10:20 **MAN ON A LEDGE** (PG) VEN-MAR,JEU 12:45, 3:05, 5:25, 7:55, 10:30; MER 3:05, 5:25, 7:55, 10:30 **MISSION: IMPOSSIBLE -- GHOST PROTOCOL** (PG) VEN-JEU 1:30, 4:30, 7:40, 10:35 **ONE FOR THE MONEY** (PG) VEN-JEU 1:00, 3:25, 5:45, 8:15, 10:35 **SHERLOCK HOLMES: A GAME OF SHADOWS** (PG) VEN,DIM-JEU 1:15, 4:25, 7:25, 10:20; SAM 1:15, 7:25, 10:20 **THE ADVENTURES OF TINTIN** 3D (PG) VEN-JEU 1:40, 4:15, 7:10, 9:45 **THE DESCENDANTS** (14A) VEN-JEU 1:50, 4:40, 7:30, 10:15 **THE GREY** (14A) VEN-MER 2:00, 4:50, 7:45, 10:30; JEU 1:10, 4:00, 7:45, 10:30 **THE IRON LADY** (PG) VEN-JEU 2:20, 5:00, 7:35, 10:10 **THE WOMAN IN BLACK** (14A) VEN-JEU 12:45, 3:10, 5:40, 8:10, 10:40 **TRAVELLING LIGHT** JEU 7:00 **UNDERWORLD: AWAKENING** 3D (18A) VEN-JEU 1:20, 3:40, 6:00, 8:20, 10:40

AVIS AUX CINÉPHILES LES HORAIRES DE CINÉMA NOUS SONT FOURNIS PAR LES EXPLOITANTS DE SALLES ET SONT GÉNÉRALEMENT TRÈS FIABLES. IL ARRIVE PARFOIS QUE LES CINÉMAS CHANGENT LEURS HORAIRES SANS NOUS AVISER. IL EST DONC PRÉFÉRABLE DE VÉRIFIER LE FILM ET L'HEURE EN TÉLÉPHONANT AU CINÉMA.

Un *balado* créé à Thurso

JESSY LAFLAMME
jlaflamme@ledroit.com
correspondante régionale

Vingt élèves de l'école Sainte-Famille/aux Trois-Chemins de Thurso participent à la création d'un musée virtuel dans le cadre du projet Culture à l'écoute.

Ces jeunes de la classe de formation préparatoire au marché du travail produiront, d'ici le 30 avril, un audioguide sur un élément culturel de la région. Ce petit vidéo d'une à quatre minutes se retrouvera sur le web, en juin 2012, afin de créer un musée du Québec à ciel ouvert. Il s'ajoutera ainsi aux *balados* réalisés dans différentes écoles québécoises, permettant de visiter les principaux attraits de la province à partir seulement d'un appareil connecté à Internet.

Il est encore trop tôt pour connaître le sujet exploité par les élèves de Thurso. Afin de les aider, ils assisteront à une présentation des aspects culturels de la région préparée par l'Université du Québec en Outaouais.

Pour produire un audioguide de qualité, les adolescents devront peaufiner leur français ainsi que parfaire leurs connaissances en géographie et histoire.

Culture à l'écoute est une initiative des Services nationaux du Récit, un réseau de personnes-ressources au service du personnel scolaire des écoles du Québec qui travaille à l'intégration pédagogique des technologies de l'information et de la communication.

SUPER BOWL EN BREF

EMINEM POURSUIVI POUR SA PUBLICITÉ DE 2011

NEW YORK — Une poursuite de neuf millions $ a été intentée par un sans-abri de New York, qui accuse le rappeur Eminem de lui avoir volé son concept pour une publicité de Chrysler présentée pour la première fois pendant la diffusion du Super Bowl de 2011. La poursuite a été déposée un peu plus tôt ce mois-ci dans un tribunal newyorkais par Stephen Lee Pieck. Ce dernier a écrit «sans-abri» dans la case prévue pour l'inscription de l'adresse civique, a rapporté hier NME, un site spécialisé en musique.



Associated Press

«C'est un rêve de donner un spectacle au Super Bowl»

Madonna ressent de la pression

MIGUEL BUJOLD
La Presse

INDIANAPOLIS — À quelques jours de son spectacle de la mi-temps du Super Bowl, qui sera regardé par plus de 160 millions de personnes, Madonna avoue ressentir de la pression et de la nervosité.

La super-vedette a donné une conférence de presse, hier à Indianapolis, où sera présentée la finale de la NFL opposant les Giants de New York aux Patriots de la Nouvelle-Angleterre, dimanche soir.

Vêtue d'un ensemble noir et portant des gants qui n'étaient pas sans rappeler les années 80, Madonna a fait son apparition sur la scène sous des cris et des applaudissements, ce qui est plutôt exceptionnel dans une salle remplie de membres des médias.

«Pour une fille du Midwest américain, c'est un rêve de donner un spectacle au Super Bowl», a d'emblée commenté la chanteuse, toujours aussi resplendissante.

En collaboration avec le Cirque du Soleil, Madonna travaille sur le spectacle en question depuis décembre dernier. «Je n'ai jamais travaillé aussi fort au cours de mes 25 années de carrière», a-t-elle dit.

Madonna chantera quatre chansons, dont sa nouvelle pièce nommée *Gimme All Your love*. Les trois autres seront de vieux succès, a-t-elle annoncé, sans vouloir n'en dévoiler davantage.

«Je ne veux pas gâcher la surprise», a répondu l'artiste lorsqu'un journaliste lui a demandé s'il fallait s'attendre de voir des invités surprise.

Dès la conférence de presse terminée, Madonna et l'équipe du Cirque du Soleil ont poursuivi leurs répétitions au Stade Lucas Oil. Selon Jacques Méthé, producteur exécutif pour les projets spéciaux et télévisuels du Cirque, la chanteuse ne laisse aucun détail au hasard.

«Des artistes comme Madonna sont des perfectionnistes. On est là pour l'aspect créatif, mais le spectacle, c'est Madonna», a-t-il souligné.

Avant de reprendre la direction du stade, Madonna a terminé sa conférence de presse en faisant quelques pas de salsa, un clin d'œil au receveur Victor Cruz, des Giants. Même si elle regarde rarement le football, l'icône de la Pop a laissé sous-entendre qu'elle souhaitait une victoire des Giants au Super Bowl, elle qui habite New York.

Aucuns frais d'extra pour l'afficheur et la boîte vocale. Ça, c'est un duo qui frappe fort!
Seulement chez Koodo!
Inclus avec tous nos nouveaux forfaits améliorés Canada Mur-à-mur.

Koodo mobile
Ça sonne bien
BEST BUY FUTURE SHOP Walmart
boutique Koodo
Ottawa: Bayshore Shopping Centre, Carlingwood Mall, Les Galeries de Hull, Place d'Orléans, Promenades de l'Outaouais, Rideau Centre, St. Laurent Centre
Belleville: Quinte Mall
Brockville: 1000 Islands Mall
Cornwall: Cornwall Square
Kingston: Cataraqui Town Centre

FRANCO plus

THÉÂTRE À L'UD'O

La Comédie des Deux Rives du département de théâtre de l'Université d'Ottawa, présente « Le cimetière des voitures », du 7 au 11 février, à 20 h. La pièce sera jouée à la salle académique du département de théâtre au 133, rue Séraphin-Marion. Le coût est de 15 $ pour les adultes et de 10 $ pour les étudiants et les personnes du troisième âge.

FABRICATION DE CARTES DE LA SAINT-VALENTIN

Venez célébrer la Saint-Valentin avec le Muséoparc! Fabriquez une carte pour votre valentin en utilisant l'ancien art des paperolles. Cette activité est conçue pour les enfants de tout âge et aura lieu le samedi 11 février, à compter de 13 h. L'activité est gratuite.

LeDroit

MICHEL PICARD AU CENTRE SÉRAPHIN-MARION

Michel Picard, le chef d'antenne du Téléjournal Ottawa-Gatineau, sera au Centre Séraphin-Marion d'Orléans pour animer un dîner-conférence le 7 février, à compter de 10 h. M. Picard parlera du mandat de Radio-Canada dans la région, de la francophonie, de ses défis quotidiens et des 75 ans de la télévision nationale du Canada. La conférence est gratuite, et les réservations ne sont pas nécessaires. Le dîner, qui commencera à 11 h 45, est payant. Les billets, à acheter d'ici demain, sont disponibles au coût de 9 $. Appeler au 613-830-7611 pour obtenir des places.

PRIX GRANDMAÎTRE ET AUX LAURIERS 2011

L'ACFO Ottawa a annoncé cette semaine les finalistes pour le Prix Bernard Grandmaître et les Lauriers 2011. Les prix seront remis lors d'un gala le 23 février, au Centre national des arts. Jean-Jacques Blais et Gilles Levasseur sont en compétition pour le Prix Bernard Grandmaître. Umoja Espoir, le Muséoparc Vanier et le Centre franco-ontarien des ressources pédagogiques se disputeront le Laurier l'Express de l'organisme de l'année. Raymond Jacques, Georges Orfali et Najat Ghannou sont les finalistes au Laurier Caisses populaires de la région d'Ottawa de l'intervenante en éducation de l'année. Deux Gilles, Levasseur et Laporte, sont en lice pour le Laurier CEPEO du citoyen de l'année, tandis que Kathleen Stokely est la seule candidate au titre de francophile de l'année TVROGERS. Enfin, Chanel Fournier et Michelle Lafleur symboliseront la relève, étant toutes deux en nomination au titre de Laurier VIRTUO. CA Jeunesse de l'année. Il faut composer le 613-744-8982 pour se procurer des billets.

SOIRÉE D'EXCELLENCE EN ARTS

Le Centre d'excellence artistique (CEA) de l'école secondaire publique De La Salle invite la communauté entière à venir découvrir ses jeunes artistes à travers les huit concentrations qui composent son offre de service, à la salle Harold Shenkman (245, rue Centrum, Orléans) le jeudi 9 février, à compter de 19 h 30. Le Centre d'excellence artistique de l'école secondaire publique De La Salle offre depuis presque 30 ans une formation poussée aux élèves de la 9e à la 12e année. Les disciplines artistiques enseignées sont la danse, les arts visuels et médiatiques, l'écriture et la création artistique, la musique vocale et instrumentale, le cinéma et la télévision ainsi que le théâtre.
En plus de spectacles et d'un vernissage, tous les fonds recueillis à la soirée seront remis au programme ELF (Enriching Life Fund) du centre de santé mentale du Centre Hospitalier de l'Est-Ontario (CHEO). Les billets sont en vente au coût de 10 $ pour les adultes et de 5 $ pour les étudiants, au centre Shenkman (613-580-2700) ou au Centre d'excellence artistique (613-789-0053 poste 542) et à la porte, le soir du spectacle.

DON AUX PETITS DÉJEUNERS



Le programme Petits déjeuners de l'école élémentaire catholique Saint-Joseph de Wendover a reçu un don de 500 $ le 23 janvier dernier lors de la réunion mensuelle régulière de la municipalité d'Alfred-Plantagenet. Sur la photo, la responsable du programme, Chantal Harrigan, reçoit la somme du maire, Jean-Yves Lalonde, sous l'œil attentif du conseiller municipal Raymond Fredette.

L'AFFAIRE TISSOT

Dans le cadre de la série de causeries du Muséoparc Vanier, Raymond Ouimet fera une présentation sur l'Affaire Tissot, le mercredi 15 février, à 19 h. M. Ouimet fera découvrir l"ffaire Tissot, une campagne antisémite qui s"st déroulée dans la région au milieu des années 1930. Cette page inédite et explosive de l"istoire met en cause, au plus haut niveau de sa hiérarchie, l"rdre de Jacques-Cartier de même que de nombreux ecclésiastiques alors en poste d"utorité. En plus d'être l'auteur de neuf livres d'histoire, il est aussi président du Centre régional d"rchives de l"utaouais et chroniqueur historique à l"mission Divines tentations à la radio de Radio-Canada (Gatineau/Ottawa). Il publie des articles dans des magazines, participe à des émissions de télévision et est souvent invité comme conférencier. Coût d"ntrée 5$. Pour confirmer votre présence: communication@museoparc.ca/ 13-842-9871.



FRANCO plus

FÊTE FRISSONS ET MARDI GRAS

Le Centre des Arts Shenkman présente la Fête Frissons/Mardi Gras, le samedi 11 février. Une foule d'activités pour petits et grands sera présentée. En soirée, une fête dansante style Mardi Gras, clôturera les festivités. Renseignements: www.ShenkmanArts.

AUDITIONS À DE LA SALLE

Le Centre d'Excellence Artistique de l'École secondaire publique De La Salle invite les élèves de toute la province à ses auditions d'entrée qui auront lieues du 21 au 24 février 2012, à Ottawa. Ces auditions s'adressent à tous les élèves de la 8e à la 10e année qui désirent obtenir une éducation artistique. Les élèves intéressés doivent soumettre leur candidature au plus tard le 17 février 2012. Renseignements et formulaires sont sur le site web de l'école.

Nicole Fortier, cofondatrice du MIFO

La dame de cœur d'Orléans



SAMUEL BLAIS-GAUTHIER
sbgauthier@ledroit.com
correspondant régional



SAMUEL BLAIS-GAUTHIER, LeDroit

Nicole Fortier, l'une des fondatrices du MIFO et celle que l'on appelle la dame de coeur d'Orléans.

Nicole Fortier dit avoir grandi au même rythme qu'Orléans, son village natal. «Il y a eu l'enfance, la croissance puis l'épanouissement… Chacune des étapes de ma vie a correspondu à un nouveau stade pour Orléans. Nous grandissions ensemble. À la seule différence qu'Orléans, lui, est encore bien loin de la retraite», dit-elle à la blague.

L'analogie témoigne de l'attachement de la Franco-ontarienne pour son jardin d'enfance. Il lui aura fallu «s'éloigner» moins de deux ans vers Ottawa dans les années 70 pour attiser ce lien avec sa communauté.

«En revenant, j'ai constaté avec étonnement que le village que j'ai connu n'était plus. Un seul coup d'œil suffisait pour comprendre que ce qui nous était acquis, les francophones, s'effritait peu à peu. Le décor linguistique avait changé à un tel point que j'ai dit Wow! on va perdre notre place», se souvient encore Nicole Fortier.

Ce choc aura été la bougie d'allumage d'un projet culturel qui est devenu aujourd'hui institution à Orléans: le Mouvement d'implication francophone d'Orléans, ou plus simplement le MIFO.

Nicole Fortier est l'une des cofondatrices et ancienne présidente du MIFO d'Orléans.

«Au départ, c'était un outil pour préserver la francophonie à Orléans. Aujourd'hui, le MIFO se passe de présentation. C'est comme si je récoltais ce que j'ai semé. C'est comme un cadeau», dit-elle.

Du MIFO à Orléans, Mme Fortier en est venue à faire la promotion du français d'un océan à l'autre du Canada. Son parcours d'enseignante de français lui ouvre la porte de la fonction publique fédérale ou elle prend du galon jusqu'à entrer au Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada. Elle y occupera le poste de directrice de la mise en œuvre de la Loi sur les langues officielles auprès des 200 institutions.

«J'ai été fascinée de découvrir les différentes communautés francophones du Canada. Les francophones sont enracinés d'un bout à l'autre du Canada vous savez. C'est là que j'ai compris que le combat en valait le coup», raconte Nicole Fortier.

Débarquer dans un milieu majoritairement anglophone avec en main une Loi sur les langues officielles ne s'est pas toujours avéré un simple défi, concède Mme Fortier.

«Pour certains je n'étais pas bien vue et je crois que c'est normal. Il fallait amener les gens à comprendre la loi sur les langues officielles, même si au départ ils étaient agressifs face à cette loi», raconte-t-elle.

Et pour ça, Mme Fortier avait une approche bien à elle.

«Je crois qu'il est important d'avoir une politique de dualité linguistique encadrée par une loi au Canada, ne serait-ce que pour rendre les interventions des minorités légitimes. Mais je ne crois pas qu'il faille entrer dans les différents milieux visés avec de gros sabots. Je crois qu'il faut amener les gens à trouver ce que la francophonie peut leur apporter. Que tu sois entrepreneur, artiste ou peu importe, tous peuvent y trouver leur compte», croit Nicole Fortier.

À chaque fois que Nicole Fortier quittait Orléans, c'était toujours pour mieux y revenir. À la semi-retraite depuis un peu plus de cinq ans, elle tient toujours le flambeau. Elle est notamment derrière la création de la Société franco-ontarienne du patrimoine et de l'histoire d'Orléans (SFOPHO) et a été aux premières loges pour les festivités entourant le 150e d'Orléans.

«Pourquoi? Parce que la promotion de la francophonie et sa culture m'a toujours interpellé. Il n'y a pas tout simplement pas d'autre raison. J'ai toujours été amenée, tant au plan professionnel que personnel, à jouer un rôle de leader pour faire avancer la cause de la francophonie. Je suis une femme de causes et une fonceuse dans l'âme et j'aime ça», dit Mme Fortier.

Mme Fortier est de celles qui croient qu'il n'y a pas de trop petite victoire quand vient le temps de parler de patrimoine et de culture. C'est d'ailleurs ce qui l'a amené à frapper du poing pour contester en 2007 la décision de la Ville d'Ottawa visant modifier le nom du Complexe récréatif d'Orléans.

Pour Mme Fortier il était impératif que l'établissement ait une désignation francophone.

AMBASSADEUR
FRANCO plus

Nouvelle directrice de l'éducation du CEPEO

Édith Dumont est en mission

DENIS GRATTON
dgratton@ledroit.com

C'est une dame plus qu'ambitieuse qui dirigera, à compter du 1er mars, le Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario (CEPEO).

Édith Dumont succédera à François Benoît au poste de directrice de l'éducation et secrétaire-trésorier du CEPEO. Et elle s'est donnée comme objectif de positionner son conseil scolaire — au sein duquel elle travaille depuis 23 ans — comme le meilleur conseil scolaire en Ontario. Rien de moins.

« Au cours de mon mandat, je veux actualiser trois priorités, a-t-elle expliqué. La première est d'assurer la plus grande qualité dans nos écoles. Donc un milieu d'apprentissage qui sera hors du commun. Je veux un milieu de travail pour nos employés qui sera aussi hors du commun. Et je veux amener nos écoles et tous nos services à avoir une approche centrée sur le client.

« Et j'ai aussi l'intention de donner des visages au CEPEO, a-t-elle poursuivi. Un conseil et son logo, ce n'est pas ce qui interpellent les gens au niveau du cœur. Quand on parlera du Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario, je veux que les gens, dans leur tête, voient des visages. Je veux que nos employés soient des ambassadeurs du conseil. Et je serai définitivement une directrice générale très proche du terrain, proche des écoles, proche des communautés scolaires. Je veux rencontrer les parents, les élèves et les employés. Parce qu'on veut se positionner comme le meilleur conseil scolaire en province. Et pour ça, on aura besoin de la contribution de l'ensemble de nos communautés scolaires. On veut offrir aux parents et aux élèves les meilleures écoles en province. »

Originaire de Valleyfield, au Québec, (« mais j'ai passé tous mes étés d'enfance à travailler sur les fermes de mes oncles et tantes dans l'est ontarien », précise-t-elle), Mme Dumont détient une maîtrise en éducation, concentration en psychologie de l'Université d'Ottawa. Elle a également obtenu un baccalauréat en orthopédagogie et un brevet d'enseignement de l'Université du Québec en Outaouais, ainsi qu'une spécialisation en psychologie de l'Université de Montréal. Un parcours universitaire hors du commun, quoi.

« C'est pour ça que je me suis mariée tard dans la vie, je travaillais trop fort », lance-t-elle en riant, elle qui est mère de trois enfants âgés de 18, 15 et 12 ans.

Visitez une école d'Ottawa, qu'elle fasse partie du conseil public ou du conseil catholique, et vous entendrez inévitablement des élèves se parler entre eux en anglais dans la cour d'école. C'est la réalité dans les écoles francophones de l'Ontario. Et ce, depuis des décennies.

On doit donc redoubler d'efforts dans les écoles pour que les élèves développent une fierté et une appartenance à leur langue et leur culture.

« Nous avons une approche positive par rapport à ce phénomène, dit Mme Dumont. Aujourd'hui, on n'a plus juste le phénomène de deux langues. Les communications chez certains élèves se font en diverses langues. Un élève va, par exemple, parler sa langue maternelle avec les membres de sa famille. Il va sortir jouer dans la rue et il va parler en anglais avec ses amis du quartier. Puis il arrivera à l'école où tout se passe en français.

« On a lâché le débat de dire : « arrête de parler en anglais ». Parce qu'on serait rendu à dire : « arrête de parler en anglais, arrête de parler en espagnol, arrête de parler en arabe ». On essaie plutôt d'avoir une approche positive en montrant aux élèves qu'en parlant et en s'impliquant en français, ils ont un impact sur le plan social, sur le plan économique et sur le plan communautaire. On met beaucoup d'emphase sur le fait qu'on est différent et que le seul endroit où on peut se rejoindre dans nos différences, c'est dans le français. C'est ce que nous avons en commun. Nos communautés scolaires ont beaucoup évolué et au lieu de voir des choses différentes comme des choses menaçantes, on met plutôt l'emphase sur la valeur du français et sur le fait que c'est une valeur ajoutée d'être francophone », de conclure la nouvelle directrice de l'éducation du CEPEO.



PATRICK WOODBURY, LeDroit

Édith Dumont, la nouvelle directrice de l'Éducation du Conseil des Écoles publiques de l'est de Ontario.

EN BREF

PRIX D'EXCELLENCE EN ÉDUCATION CATHOLIQUE

L'Association franco-ontarienne des conseils scolaires catholiques (AFOCSC) est à la recherche de candidatures afin de reconnaître, au niveau de l'Ontario, un ou une francophone conseiller ou conseillère scolaire catholique pour son apport exceptionnel dans le domaine de l'éducation catholique de langue française.

La remise du Prix d'excellence en éducation catholique se fera le samedi 5 mai, lors du banquet offert par le Conseil scolaire catholique Franco-Nord, à North Bay.

La période de mise en candidature se termine le 30 mars. Pour l'obtenir, il faut écrire à info@afocsc.org.

LeDroit



les petites annonces 613 562-0222 1-800-267-9555

Du lundi au vendredi de 8 h à 19 h / Samedi de 8 h à 12 h / Courriel: petitesannonces@ledroit.com / Interurbain 1-800-267-9555 / Télécopieur 613-562-7782. Toute annonce reçue avant 19 h du lundi au jeudi et avant 18 h le vendredi sera publiée le lendemain. Toute annonce reçue avant 12 h le samedi sera publiée le lundi suivant. Ces heures s'appliquent également pour les annulations, les modifications et les prolongations d'annonces. Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée. Toutes les petites annonces sont payables à l'avance et aucun remboursement ne sera émis pour tout crédit d'annonce de moins de 5,00 $.

101-114 AVIS
201-260 MARCHANDISES
301-326 SERVICES
332-374 EXPERTS
380-390 SERVICES DIVERS
401-424 EMPLOIS
501-544 LOGEMENTS
551-578 PROPRIÉTÉS
601-624 COMMERCES ET INDUSTRIES
701-730 VÉHICULES
AVIS NÉCROLOGIQUES
NÉCROLOGIE : PAGES SUBSÉQUENTES AUX PETITES ANNONCES

ABONNEMENT

LIVRAISON À DOMICILE : 220,25 $ pour 52 SEMAINES payable à l'avance, 4,50 $ / semaine payable au camelot. 613 562-0555 / 1-800 267-6961 SERVICE PAR LA POSTE : Au Canada 462,80 $ par année, et les autres pays : 1 053.78 $ par année. Tous ces tarifs n'incluent pas les taxes.

110 PERDU

NOUVELLE ANNONCE!

CAMÉRA numérique Masson et les environs, récompense, 819-503-2445

210 AMEUBLEMENT ET ÉLECTROMÉNAGERS

1000 ARTICLES VARIÉS
Meubles usagés Guindon
73 St-Joseph, Hull. **819-777-9855**

1 LAV./SÉC., POÊLE, RÉFRIG., blancs. 819-643-4009, 819-664-9979.

AMEUBLEMENT d'appartement complet, à très bon prix. 819-664-1209.

NOUVELLE ANNONCE!

RÉFRIG. et poêle avec plaques, blanc, marque GE, 500$, ensemble de cuisine en verre, rond et chaises bleues, 200$, sofa 3 places, Stressless en cuir, bleu marine, 800$, table de centre, carrée, vitrée, 30$, 819-561-3037.

212 COIN DU BÉBÉ

DIVERS articles, vêtements et lit de bébé, haute gamme, 819-439-6432

228 ANIMAUX

2 ADORABLES chiots Schnauzer nains, mâle et femlle, 819-986-3968.

BÉBÉS SHIH-TZU, 350$ vaccinés, (819)617-1465.

FERME GOLDEN RETRIEVERS
Prêt maintenant, chiots enregistrés C.C.C., vaccinés, tatoués. Hammond, 613-487-3150, goldenmarengere.com

NOUVELLE ANNONCE!

MÂLES, caniches miniatures noirs, prêts pour la Saint-Valentin, 525$, 613-276-2605.

PENSIONS pour gros chiens, à la campagne, près de la ville, enclos extérieur 200x200, enclos intérieur chauffé, place limitées, 819-281-8146.

POUR accouplement de caniche, chihuahuas, yorkshires, 819-587-3542.

230 ANIMAUX, PENSION, NOURRITURE ET SOINS

FOIN à vendre, balles de 4x5, bonne qualité, 819-770-5115, après 6h.

234 CHASSE, PÊCHE ET ARTICLES DE SPORT

APPAREILS de musculations BODY SOLID: "smith-machine", "lat-row" et "bench-press"; poids et haltères avec support, prix à discuter, photos disponibles, 819-671-4859.

ARMES À FEU SM Thurso, vente, service, pièces, carabine Lapua en montre, commandez tôt, 819-985-2400, fax 819-985-1197.

CHASSE ORIGNAL 2012. Baronnerie Kamouraska. Le taux de succès 100% l'année 2010-2011, arc à partir du 15 au 23 sept, carabine du 23 sept. au 14 oct., groupe de 2 à 5 personnes. Sport Moto Thurso. Philippe, 819-985-2400.

242 SOUFFLEUSES ET TONDEUSES

SOUFFLEUSE à neige Craftsman, 8 forces, 27 po, 350$, 819-635-5549.

244 OUTILLAGE

COMPRESSEUR commercial, 80 gal., + souffleuse Yardmen, 1 ans d'usure, meilleur offre, 819-664-5888.

248 ÉQUIPEMENT DE BUREAU

BOIS chauffage, 5 cordes+, Limbour, Cantley, ch.Bouchette, 819-635-5549.

254 MATÉRIAUX

J.P. DUBOIS (produits forestiers)
A1 Planches de bois franc, brut, séchées pour ébéniste, pin blanc, moulures, escaliers, planchers et autres, directement du fabriquant, 819-923-9663 ou 819-328-0937.

PORTE en pin, 45$. Fenêtre neuve, prix de liquidation. Paquet de bois spécial bricoleur, 20$. Taxes incluses pour meuble collection artisan. Revêtement mural, 0.29$/pi linéaire.
PRO PIN, 819-663-5666

256 DIVERS À VENDRE

ADULTES DVD **XXX** à partir de 4,99$, Musica Monette, 819-663-9999.

INSTALLATION, vente, service, pièces d'équipement GAZ PROPANE ET NATUREL: foyer, poêle, équipement de restaurant, chauffe-piscine et casse-croûte, etc. Ligne à gaz de tout genre. 819-663-7799.

SABLEUSE "Selleuse", SnowEx, fait boîte 6 à 8 pi., 3,200$, 819-328-9119

302 ARGENT DISPONIBLE

ATTENTION
2e/3e hypothèque
Prêts hypothécaires privés
- Bon ou mauvais crédit,
- Aucune évaluation requise
- Plusieurs solutions alternatives disponibles
- Déboursé rapide
Appelez-nous maintenant:
819-893-3394

ATTENTION
PRÊTS 2e hypothèque, aucune évaluation requise, service rapide.
819-665-3392

HARCELÉ PAR VOS CRÉANCIERS, incapable de payer vos dettes, un versement par mois, 0% d'intérêt. Lemieux, Pomerleau et Associés, syndics de faillite, 819-568-6341.

PRÊTS DE 500$
sans enquête de crédit.
Crédit Courtage, **1-866-482-0454**

304 COMPTABILITÉ

COMPTABILITÉ, états financiers et impôts. Elena CGA: 819-777-7847.

307 INFORMATIQUE

ORDINATEUR: réparation, service à domicile,613-697-4298

SITES WEB - Design Graphique - Marketing Web - Média Sociaux
Contactez Nicholas, 819-328-7484

310 FORMATION, ENSEIGNEMENT ET COURS

COURS D'ANGLAIS et de communication. Méthode unique, Progrès rapide. Samuel: 819-503-7930.

PROF: math, français, primaire, secondaire et adulte, 613-697-4351

312 COURS DE MUSIQUE

COURS de piano le jour: lundi, mardi, mercredi; pour débutant. Retraité(e)s, osez!! Secteur Hull, 819-770-8570.

314 GARDERAIS ENFANTS

BUCKINGHAM, 20$/jour, places disponibles. Roxanne au 819-281-2623.

NOUVELLE ANNONCE!

BUCKINGHAM, 7$/jour, 4 places, Guylaine. 819-281-3529.

EXCELSIORI
Préscolaire privée (2-5 ans) - Éducation complète pour préparation à la maternelle. 819-778-8889
www.excelsiori.ca

GARDERIE DE SOIR, à partir de 17h, avec reçus, 819-319-2697

GARDERIE éducative, ouverture bientôt, secteur Labrosse, 819-930-1328.

GARDERIE Le Château Aux Petits, place disponible,12 mois à 5 ans. Ouvert 24/24, rue Caron, 819-700-0133

GARDERIE privée Béby Zoo, places disponible de 12 mois à 5 ans, secteur Gatineau, 819-503-0756.

316 SERVICES PROFESSIONNELS

#1 HULL Centre-Ville, massage suédois, thérapeutique, de relaxation. Pour votre mieux-être. Par homme, 819-635-2597

MASSAGE et facial, reçu, 819-700-0490, 819-776-5444.

MASSAGE suédois, 1h/60$, 1h30/80$, rabais pour femmes 1h30/70$, rabais pour couple 10%, Daniel au 613-668-2053.

318 SOINS DE SANTÉ

AUXILIAIRE familiale offre service pour personne âgée ou en perte d'autonomie, service offert: soin d'hygiène d'accompagnement et aide en générale. Femme de 58 ans, 20 ans d'exp., 613-719-9157, 819-663-4517

SPÉCIAL FÉVRIER 45$/h
Massage professionnel
Appeler Manon, 819-893-3158.

384 ÉSOTÉRISME

GERMAINE, tirage tarots sur rendez-vous, 97% de réussite (819)503-1180.

MADAME BÉ, 45 ans d'expérience, clairvoyante, 819-779-6403. conférence - www.madameB.ca

386 MESSAGES PERSONNELS

100% ADORABLE petite Anabele,. Pour vous plaire. 819-503-1100.

100% MASSAGE SENSUEL, danse sexy, ARIEL: 819-209-1026.

386 MESSAGES PERSONNELS

100% MEILLEUR massage
asiatique, propre, nouveau personnel
819-776-4390

100% SEXY ❤ **SPECIAL**, 2 pour 1 ❤ ❤film xxx, très chaude,819-208-4229

18 ANS, 5"6, 100 lbs, 34 C, **JESSICA**, la petite princesse de vos rêves, service complet (819)7751884

++ 1 HEURE de détente, masseur pour homme, 819-773-3619 Jean.

24 HEURES
Vous ne regretterez pas le toucher d'Ange, 177 St-Joseph, Hull, 2e étage 819-777-4359, www.177st.com
45 St-Joseph, Hull, 819-595-1085.

45$ pour 45 minutes, 613-697-4829 www.lunamassagespa.com

819-827-9331, Jean, super massage suédois, 7/7, propre et discret.

A1 Brésilienne, 38DD, massage 40$, films X, Pte-Gatineau, 819-328-4669.

ALEXISS, très belle
massage sensuel, **819-770-6661.**

BELLE ET UNIQUE KARINE, 819-561-0180

*BELLE femme mature, excellent massage, sensuelle, **8h à 21h. Privé,** douche. **Maureen, 819-643-8239.**

JEUNE et jolie, Alissia, cheveux noirs, yeux verts, mar. à sam., 15h à 21h, 819-700-1308

KARO TRANSSEXUELLE
massage + 819-772-8257.

LORENA PLUS QU'UN BON MASSAGE 819-921-7380

MANON, discrète, reçoit. 819-893-1920.

MASSAGE COMPLET
Homme par homme, 819-230-7070

★ MASSAGE exquis par belle femme, 8 à 20 h., 819-205-2772 ★

★MEILLEUR MASSAGE ASIATIQUE 1er choix, **613-859-8123,** 9h à 23h30, 7 jours, 216 St-Joseph, 2e étage, Hull

PAMELA massage érotique, 100$, 34DD, 110 lbs, blonde mature, 819-208-0222

❤ ❤ TRÈS bon massage, Cloé ❤ ❤ 819-770-9841.

TRIXIE
819-208-7651

388 SERVICES D'ESCORTE

0000000000000000000000000000 AMAZONE
Service discret 24/7
engageons, Isa: 819-208-3073

36F MÉLISSA, 10h à 18h, près du bar 77, 819-439-6969

❤ ❤ ❤ **AMANDA** ❤ ❤ ❤ 819-665-4088

❤ ❤ ❤ **BELLE JENNY** ❤ ❤ ❤
Se déplace seulement 819-592-2508.

BROOKLYN, 21 ans, sexy brunette, 100% GFE, 32B-24-34, prête à combler tous vos désires. 613-410-4106.

CHANTAL
Sensuelle, jouets...9h. 613-237-6735, chantallove.escort-site.com

❤Chinoise, Japonaise, Coréenne 613-668-3456. Se déplace. 24h/7 ❤

❤ ❤ **GINGER** ❤ ❤ très jolie, mature, **819-770-9998.**

KATIA, chaude, grassette, 40DD, reçoit/déplace, 24/7, 819-700-0411.

KIERA, petite, sexy, belle, 38D, disponible 24/7, 613-882-7376

★★★
SACHA, se déplace, 24h
819-918-3453

★STELLA★ , à partir de 9h, 819-208-5098

401 AIDE DEMANDÉE

ABSINTHE recherche serveurs/euses. Se présenter avec CV au 1208 rue Wellington Ouest, Ottawa, entre 14h et 17h, du lundi au vendredi.

ATTENTION!

NANNY RECHERCHÉE secteur Cantley, 4 enfants, minimum 3 jours/sem. Conditions de travail à discuter. Appelez pour info. et entrevue. 613-858-8877.

LeDroitSurMonOrdi.ca

les experts 613 562-0222

RUBRIQUES 332-374 — 1-800-267-9555

332 ÉLECTRONIQUE, AUDIO ET VIDÉO

INSTALLATION cinéma maison, planification avant rénovation ou nouvelle construction, vente de matériel audio. Dimension Audio au 819-665-8716.

336 NETTOYAGE, MÉNAGE

1 Ange pour vous aider avec tous vos travaux ménagers. 819-643-4222 www.poussepoussiere.ca

25 ans d'exp. font la différence
Lavage de tapis, vitres, sofa, etc. Service complet d'entretien d'édifices Nettoyeur Yvon: 568-5777, 778-5777

ENTRETIEN MÉNAGER MAGIQUE
Service professionnel, prix abordable. 819-986-3934, 819-921-3577

FEMME mature ferait entretien ménager, plusieurs années d'exp., référence sur demande. 819-893-3820

FERAIS ménage dans maison privée, Gatineau et environs. Sylvie, 819-986-3934, 819-921-3577.

POUR votre entretien ménager, résidentiel et construction neuve, prix abordable, Sophie, 819-790-1822.

344 AMÉNAGEMENT PAYSAGER, ÉMONDAGE, JARDINAGE

100%, 30 ANS exp., **B.M. ABATTAGE ET ÉMONDAGE**, 819-743-5880, 819-743-2206.

348 ARCHITECTURE, DÉCORATION

PLANS DE MAISONS ET ADDITIONS PAR TECHNOLOGUE 613-323-7526

352 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

1,001 S/BAINS, patio, s/sol, gypse, joint, bois franc, flottant, céramique, RÉNOVE OUTAOUAIS APCHQ, RBQ. 819-661-0678, 661-0679

#1 CONSTRUCTION PAKA, rénovation int., finition de s/sol. 819-790-8527 ou 819-775-1553

A1 RÉNOVATION EXPERT
spécialisé en rénovation de tous genres, finition s/sol, s/bains, patios, garage, rallonges, etc. Licencié RBQ et APCHQ, 819-827-4440.

352 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

NOUVELLE ANNONCE!

APS RÉNOVATIONS int./ext., de tous genres, service personnel et professionnel, estimation gratuite, travaux garantis, 819-360-7898, 819-246-3640

BRICOLEUR MULTI-TRAVAUX
Rénovation s/sol, s/bains, patio, bois franc, flottant. (Petites installations, réparations, S.O.S.)RBQ, 819-328-2595.

FAITES confiance à une compagnie spécialisée en rénovations résidentielles de tous genres int./ext.Travail garanti. Tél. **Service hommes à tout faire, 819-328-2529**

FINITION de s/sol, gypse, joints, peinture, céramique, bois franc, flottant, patios. Bernard, 819-665-2980.

FINITION INTÉRIEUR, 30 ans d'exp. 819-893-2660, 819-743-9589.

RÉNOVATIONS de tous genres, cuisine, salle de bain , etc. N'hésitez pas, appelez-moi au 819-962-3749.

RÉNOVATIONS générales int./ext., travaux après sinistre, adaptation de domicile pour personne à mobilité réduite, RBQ, 819-664-1127.

RÉNOVATIONS, s/bains, s/sol, patio, plancher flottant, peinture, plomberie , homme à tout faire, 819-790-9620.

RÉNOVATIONS tous genres, s/bains, armoires cuisine personnalisées, qualité/prix garantis, 819-766-2576.

TRAVAUX de tous genres, s/bains, céramique, gypse, joints, peinture, bois franc, flottant, plomberie, division, patio, etc.. Travail garanti, prix raisonnable. Stéphane, 819-360-3732.

356 TOITURES

COUVREURS Ray Matte & Fils
30 ans d'exp., estimation gratuite, toiture: bardeaux d'asphalte, tôle, etc. 819-663-3718

360 ÉLECTRICITÉ, PLOMBERIE

A. ROY Électrique, travaux électricité. Estimation gratuite. 819-643-3333.

Entreprises Pierre Charlebois Inc.
Électricité, chauffage, climatisation
À votre service depuis 25 ans
Évaluation gratuite. 819-568-4034

362 PLÂTRE, PEINTURE

NOUVELLE ANNONCE!

1 PEINTURE, gypse, joints, RBQ, Danny, 819-923-3847, 819-665-7006.

PEINTURE intérieure, 7 jours/7, satisfaction garantie, Pierre, 819-777-9286

362 PLÂTRE, PEINTURE

PEINTURE intérieure, petits contrats, petits prix, travail soigné 819-776-3209

TOUS travaux de rénovations et construction: sous-sol, escalier, peinture, plâtre, plancher etc. LicenceRBQ. Manu-construction, 613-816-5828.

364 TAPIS, BOIS FRANC, CÉRAMIQUE

★★★

*** BOISERIE BEAULIEU ***

LE SPÉCIALISTE EN PLANCHER de bois franc. 669-6172, 1-800-407-6172

SABLAGE de plancher de bois franc, 25 ans et + d'exp. S. Charron, 819-663-0935.

366 DÉMÉNAGEMENT

DÉMÉNAGEMENT d'ameublement et plus. M.V. : 819-329-5664

DÉMÉNAGEMENT LACHAPELLE
Local, longue distance, estimation gratuite. 36 ans d'exp. 819-246-0552.

370 DÉNEIGEMENT

NOUVELLE ANNONCE!

DÉNEIGEMENT à la carte, 25$, sans contrat ou disponible pour les contracteurs à tarif horaire, 819-319-3331

DENEIGEMENT DE TOITURE
7 ans d'exp., François: 819-712-0184

DÉNEIGEMENT toitures, maisons et remises. PENSEZ, neige + eau: poids lourds... Yvon, 819-281-0026.

374 DIVERS



DÉNEIGEMENT, homme à tout faire, petit déménagement, 819-208-0703.

ENTREPOSAGE, 12X32 et 24X32, portes garage, près du Plateau 819-682-6189. domatech@videotron.ca

408 OFFRES D'EMPLOI

NOUVELLE ANNONCE!

$$$ AVEC BONI D'HIVER
Distribution de Publi-sacs, seul ou famille. Gens du 3e âge bienvenus, Gatineau, 819-778-5774.

BARMAID de fin de sem. avec exp. et bilingue pour le club Pigale, se présenter avec C.V. au 99 boul. Gréber à Gatineau, demandez pour le gérant.

CANDIDATS demandés pour pose d'asphalte, exp. requise. Marco Pratte, 819-665-2003.

URGENT!

CHARPENTIER D'EXPÉRIENCE, fiable et sérieux, possédant véhicule et scie à chaîne. 40 heures/semaine, en Ontario, salaire selon expérience. Contactez Francis: 819-230-6353.

CHAUFFEUR CAMION demandé(e), Qué.-Ont.-Etats-Unis, plate-forme (flat bed B-Train), 819-427-5629.

CHAUFFEUR de camion classe 1, avec expérience, connaissant région Ottawa/Montréal. Envoyer C.V. par fax: 613-739-3961

CHAUFFEUR de taxi (h/f). Temps plein ou partiel. **819-243-5316**.

CHAUFFEUR(se) de taxi, temps plein/partiel, 819-661-5568

COMMIS pour club vidéo adultes, ven.-sam.-dim. 819-771-6969.

COUTURIER(ÈRE) dans altérations, temps plein, 12$/h et + selon exp.. Galeries Aylmer, 819-923-3524 ou 819-923-3523.

408 OFFRES D'EMPLOI

DISTRIBUTEUR(TRICE) de circulaires, de porte à porte, secteur Pointe Gatineau. Luc: 819-775-0992.

DISTRIBUTEUR(TRICE)S de circulaires recherché(e)s pour porte-à-porte à Gatineau. Mathieu au 819-775-2070.

ENERGIZER CANADA est à la recherche d'un(e) marchandiseur(e) bilingue pour la région de Gatineau/Ottawa (15h/semaine). Le(a) candidat(e) doit avoir accès à une automobile (allocation fournie). Les fonctions principales incluent le montage et la gestion des étalages en magasin. Intéressé(e)? Faites parvenir votre cv à line.desruisseaux@energizer.com avant le 6 février 2012.

LeDroitSur MonOrdi.ca

EXPLOITEZ votre potentiel. Devenez votre propre patronne! Revenus intéressants, heures flexibles, gros bonis! Cadeau 140$. 819-776-9223

FEMME de chambre demandée pour motel, 819-893-0750.

FEMME de ménage demandée, dans **des** maisons privées, 819-210-8887

GARAGE de Gatineau, recherche Aviseur technique, exp., 5 ans en mécanique, vente au comptoir, connaissances informatiques, 819-775-1048.

GATINEAU, couple de concierge résidant sur place pour maison de chambres (28), nettoyage, travaux légers. Linda: 819-319-0632.

408 OFFRES D'EMPLOI

NOUVELLE ANNONCE!

Weed Man

GAGNER 13.00 $ / HEURE + COMMISSION!
VENTE PAR TÉLÉPHONE
Nous sommes présentement à la recherche de gens dévoués et motivés par le succès pour appeler nos clients de 2011 et les renouveler pour l'an 2012.
Nous avons d'excellents taux de commission
13.00 $ DE L'HEURE GARANTIE
En moyenne, les agents gagnent 15.00$ - 18.00$/H.
Bonis et opportunités d'avancement.
L'expérience est un atout mais non obligatoire.
Appelez dès aujourd'hui, vous n'allez pas le regretter!
greatjobs@weedmanottawa.ca
819-777-1710

INSTALLATEUR de pavé-uni ("interlock") avec exp,appelez 613-830-1940

JOURNAL DE MONTRÉAL
recherche camelots motorisés pour secteur Hull. Stéphane ou Jean : 819-665-9777 ou 819-360-0758.

LOCATION GODMAIRE
recherche répartiteur(trice) bilingue pour compagnie de location (camion roll-off), 2 ans d'expérience requis. C.V. par fax au 819-669-3334 ou se présenter au 21 De Granby, Gatineau.

408 OFFRES D'EMPLOI

MÉCANICIEN-SOUDEUR (h/f) pour équipements lourds, avec exp., temps plein, 819-213-0830.

Top Quality Exterior Design & Maintenance Ltd.

Nous recherchons chauffeur classe 3 pour conduite de véhicules de travail, tel que «5 tonnes» etc. Cette personne sera aussi tenue de compléter des tâches paysagères (été) et de déneigement (hiver) ainsi que divers tâches de maintenance extérieure. Salaire à discuter selon l'expérience.
Téléphone: 613-552-8671/ télécopieur: 819-617-1407/ courriel: info@topqualityexteriordesign.com

NOUVELLE ANNONCE!

NOUS recherchons main-d'oeuvre pour déneigement : travaux divers : déneigement, étendre abrasifs, installer styromousse, réparations, etc. Candidat(e) sera disponible lors d'accumulations de neige (soirée, fin de semaine, etc.). Permis classe 5 un atout. Postes permanents aussi disponibles pour la saison d'été (paysagement).Tél. : 613-227-1964 / fax : 819-617-1407 courriel: info@topqualityexteriordesign.com

NOUVELLE ENTREPRISE de café Nous avons besoin de représentants pour tout l'Ontario et le Québec. 819-503-5107, 819-210-9841.

PLOMBERIE LALONDE recherche Technicien avec exp. en déblocage d'égout et petite réparation de plomberie, 819-663-6330 demandez Marc Gauthier

PRÉPOSÉ(E) à l'entretien ménager pour résidence psychiatrique à Ottawa, de 8h à 16h. Envoyez C.V. par fax: 613-745-6060.

408 OFFRES D'EMPLOI

Positions permanentes au sein d'une entreprise établie depuis plus de 10 ans. Postes de main-d'oeuvre (nettoyage) dans des chantiers de construction. Candidat(e) sera responsable du nettoyage d'unités lors des différentes phases de construction ainsi que le nettoyage routinier des maisons modèles et des bureaux de chantiers. Candidat(e) idéal(e) sera responsable, travaillant(e) et devra être capable de travailler en soirée lorsque c'est requis, permis de conduire est un atout. Bureau : (613) 552-8671 Télécopieur : (819) 617-1407 Courriel : info@topperformancecleaning.com

POSTULEZ maintenant! Travail à temps plein, plus de 900$/semaine, formation payée, commencez immédiatement, aucune expérience requise, formation complète fournie. Appelez au 613-288-5151.

★★★

POTENTIEL de revenu exceptionnel, pour personne qui aime enseigner. J.C. Desrochers 819-664-3667.

PRÉPOSÉ(E) AU STAT. avec service de valet, permis de conduire valide, être en forme physiquement, 40h/sem. du lundi au vendredi, 10$/h. Raymond au 819-213-4187.

RECHERCHE équipe (de 3 ou plus) de "framer" et de "backing" d'exp., pour travail sur projet à Ottawa, cartes de sécurité un atout, 613-223-9119. simard1@hotmail.com

RECHERCHE gérant de boulangerie, 2 ans d'exp. minimum. Communiquez avec Serge Vermette ou Marc Bélanger au 819-684-0001.

408 OFFRES D'EMPLOI

Livreurs demandés (h/f)

Pour livraison de journaux LeDroit et Ottawa Citizen dans les secteurs Messines et Bouchette

Les candidats et candidates doivent posséder une voiture et être disponibles du lundi au samedi inclusivement.

Les personnes intéressées sont priées de communiquer avec nous, entre 10h et 16h, du lundi au vendredi, au **613-562-0555 ou 1-800-267-6961.**

LeDroit

SUPERVISION des travaux et des travailleurs de l'équipe
3 à 5 années d'exp. reliées à l'emploi, connaissances de bases en arpentage, capable de diriger une équipe, sens de l'organisation, très bonnes connaissances dans l'installation d'égout et d'aqueduc et en excavation, bilingue (parlé et écrit), 819-455-2229, fax: 819-455-9778.

408 OFFRES D'EMPLOI

AUGER TOYOTA

Notre département de service recherche un

PRÉPOSÉ AUX PIÈCES

avec expérience

Exigences :
- Sens planification du travail
- Ordonné et méthodique
- Beaucoup d'entregent
- Capacité de travailler sous pression
- Dynamique, honnête, fiable, minutieux
- Ponctuel et ayant le souci du détail
- Permis de conduire valide
- Bilingue

Faire parvenir votre CV par télécopieur au 819 986-6701 à l'attention de Guy Auger Directeur des Pièces et Services.

service@auger.toyota.ca

Auger Toyota
1205, rue Odile Daoust
Gatineau, QC
J8M 1Y7

410 PERSONNEL DE VENTE, TÉLÉMARKETING

$ $ $ $

POSSIBILITÉ 1,000$+/sem.+boni. Cie internationale. Clientèle établie. Formation.Auto.DES.819-664-5273. C.V. à: liberteamp1962@hotmail.com

412 PERSONNEL DE BUREAU

BILINGUE, exp. en assurance générale, envoyez C.V. à desjardins.insurance@bellnet.ca ou par télécopieur: 613-241-0352.

NOUVELLE ANNONCE!

GÉRANT(E) de bureau recherché, temps plein, exp. avec Simple Comptable Microsoft Office et Outlook, bilingue écrit et parlé, permis de conduire requis, Télécopieur: 819-770-9579 ou courriel: sunrisegroup@bellnet.ca

GÉRANTE demandée avec exp. en gestion d'employé, en vente et en administration, 819-592-8875.

NOUVELLE ANNONCE!

MICHANIE CONSTRUCTION INC. recherche comptable certifié(e) pour contrat un an pour une compagnie de construction. 613-737-7717, poste 29

TECHNICIEN(NE) COMPTABLE pour cabinet comptable à Gatineau, 2 postes: 1 à 35h/sem. et 1 à 8h/sem., salaire concurrentiel, connaissances essentielles de Caseware Taxprep, 1 an d'exp. récente en cabinet. Acheminez C.V. par courriel à: stevebeliveau@bellnet.ca

414 PERSONNEL MÉDICAL, DENTAIRE

NOUVELLE ANNONCE!

ASSISTANT(E)-dentaire avec exp., temps plein, 5 jours/semaine, bilingue, recherché(e) dans une clinique dynamique axée sur la qualité du service à la clientèle, l'esprit d'équipe et le souci du travail bien accompli, CTRL un atout. Fax: 819-770-4606 ou par courriel à: mpaquin@monsourire.com

PHARMACIE RECHERCHE **TECHNICIEN(NE)**, bilingue, temps plein. 819-777-5273, fax: 819-777-4438.

RÉCEPTIONNISTE-secrétaire dentaire, bilingue, temps plein ou partiel. Envoyez c.v. à: tanngu99@yahoo.com

NOUVELLE ANNONCE!

URGENT! Recherche secretaire médical(e) ou infirmier(ère) auxiliaire avec exp. dans le domaine des prélèvements sanguins, télécop. C.V. au 819-246-9399.

416 PERSONNEL D'ESTHÉTIQUE, COIFFURE

BARBIBELLE SPA recherche coiffeur(euse)s, bonne rémunération, et massothérapeute, 819-790-0048.

COIFFEUR(euse), espace à louer, 3 ou 4 jours/sem., 45$/jour, Salon Marie, 819-663-6345, 819-663-9537.

COIFFEUR(SE), avec nouveau système de rémunération, 819-210-5000.

COIFFEUR(SE)S demandé(e)s pour salon très achalandé (Gatineau), salaire garanti, 819-210-0228.

418 PERSONNEL DE RESTAURATION, HÔTELLERIE

6916040 CANADA inc. cherche gérant pour produits alimentaires, 10 ans d'exp., parler 4 langues, doit pouvoir voyager, salaire 52,000$ et +, Elie: 819-893-0576

CASSE-CROÛTE MAXI FRITE: employé(e) demandé(e). Apportez C.V. au 972 boul. Maloney Est.

CHEF de cuisine avec 5 ans d'exp. min. en cuisine gastronomique, fiable, ponctuel et sérieux. Télécopiez C.V. au 613-744-4957 ou par courriel: natashadumont@hotmail.ca

NOUVELLE ANNONCE!

LA Pataterie Hulloise recherche caissier(e) et cuisinier(ère) avec exp., soir et fin de sem., 819-918-2330

418 PERSONNEL DE RESTAURATION, HÔTELLERIE

LIVREUR avec auto demandé(e) chez Pizza Marie, 819-568-8333

MAGASIN ZELLERS DE HULL

recherche cuisinier(e)s et serveur(euse), disponibles en tout temps (jour, soir et fin de sem.), exp. un atout. Se présenter avec C.V. au service à la clientèle ou au restaurant.

RESTAURANT CHEZ LYNA LÊ

FINE cuisine asiatique et sushi bar, recherche cuisinier(e) avec ou sans exp., formation disponible, 740 boul. Maloney Est, www.lynalesushi.ca Patrick au 819-923-0444.

TUTTI FRUTTI recherche cuisinier(e) ou sous-chef, avec exp., temps plein, 613-282-6878 ou 613-882-7890.

422 PERSONNEL DE MÉTIER, SPÉCIALISÉ

MEUBLES SYLVANART recherche ébéniste avec exp., appelez entre 12h et 13h: 819-827-1466.

501 LOGEMENTS À AYLMER

ATTENTION!

1, 2, 3 CHAMBRES, très bien rénovés, bois et céramique, propres, Aylmer, Hull, 819-639-7757.

2 CHAMBRES, 391 #3 rue Front (nord allumettières), planchers flottants, salon et s/dîner, pas d'animaux, libre, 950$, non chauffé ni éclairé, 613-223-4946

2 CHAMBRES, 437 #3 rue Front (nord allumettières), pas d'animaux, libre, 950$, non chauffé ni éclairé, 613-223-4946

2 CHAMBRES, 43-A1 Symmes, près marina, clim., 1er avril, 775$ 613-299-2828.

2 CHAMBRES, 453 #1 rue Front (nord allumettières), planchers flottants, salon et s/dîner, pas d'animaux, 1er avril, 900$, non chauffé, non éclairé, 613-223-4946

2 CHAMBRES, de luxe, neuf, 1,100 pi car., dans un duplex, armoires de couleur, céramique et bois partout, s/bain luxueuse, entrée pavée, 10 min. d'Ottawa, 1025$, chauffé, éclairé, 819-360-4111 / 819-329-5629

2 CHAMBRES, s/sol, 875$, chauffé, éclairé, fév., non-fumeur 819-332-1014

3 CHAMBRES, 1er mars, logis spacieux sur 2 étages, dans duplex, 1.5 s/bain, s/familiale 3 saisons, 950$ non chauffé ni éclairé, 819-682-8323

CONDO neuf, luxueux, 1-2 et 3 chambres, 819-682-4663, brigil.com

TOUT rénové, 2 étages, 1,200 pi car., 2 chambres, 2 s/de bain, belle cour arrière privée, 2 stat., 1,000$/mois, 819-955-7335.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

1 BELLE chambre, févr., mars, 920 Notre-Dame #1, prises lav./séc., cabanon, stat., dans 4 logis tranquille, près services, pas de chien, enquête de crédit, 615$, non chauffé, non éclairé. Marc Tassé: 819-328-0844.

1 CHAMBRE, 1 mois gratuit, rénovée, bien située, propre, libre, 50 ans et +, 650$/mois, Marc: 819-213-0722, Denise: 819-213-9998.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, 396 Gauthier, 570$, chauffé et eau chaude, pas de tapis, 2 balcons, stat., 819-598-2858.

1 CHAMBRE, 4 appareils, chauffé, entrée privée, 650$, 819-243-5755.

1 CHAMBRE, avril, prises lav./séc., non chauffé, non éclairé, aucun tapis, constr. 2005, 600$, 819-243-4966.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, câble, poêle, réfrig., 550$, 819-246-2264.

1 CHAMBRE, complètement rénové, ST-René Est, 600$/mois, 2 stat., prises lav./séc., non chauffé, non éclairé, pas d'animaux et vérification de crédit. Alexandre au 613-724-8086.

1 CHAMBRE, en campagne, près autoroute 50, non chauffé, non éclairé, rez-de-ch., 590$/mois, prises lav./séc., pas d'animaux, 819-213-5608.

1 CHAMBRE, libre, rénové, poêle, réfrig., buanderie, pas d'animaux, 580$, eau chaude, 819-776-0593.

★★★

1 CHAMBRE

près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 590$, idéal 25 ans et +, 819-561-5578.

1 CHAMBRE, réfrig., poêle, câble, chauffé, éclairé, bas bungalow, 700$, libre 1er mars. 819-568-8898.

1 ET 2 CHAMBRES, 184 de La Savane, chauffés, éclairés, poêle, réfrig., très grands, remise, stat. Pas d'animaux. 819-328-1668, 819-328-4845.

★★★

1 ET 2 chambres, près Promenades, chauffés, éclairés, frais peints, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux, ascenseur, $590 +. 819-561-3324

NOUVELLE ANNONCE!

2 BELLES CHAMBRES, Nobert, **style condo spacieux,** 2e étage, remise ext., mars/avril, 850$, **819-643-1459.**

2 CHAMBRES, 1 CHAMBRE ET 2-½ PIÈCES, Le Mont-Joye, chauffés, éclairés, libres. 819-243-4410. Visitez notre site: immosavoie.com voir diapo

502 LOGEMENTS À GATINEAU

FAUT VOIR!

2 CHAMBRES, 1er 2 mois à 395$, chauffé, refait à neuf, plancher flottant, porcelaine, 695$/mois, 613-262-1980.

2 CHAMBRES, 1er avril, prises lav./séc.,propre, tranquille, non-fumeur, non chauffé, non éclairé, 705$, 164 La Vérendrye E., 819-568-4766.

2 CHAMBRES, 1er fév./mars/avril, 675$, prises lav./séc., 819-770-3478.

2 CHAMBRES, 1er févr./mars/avril, 665$, chauffé, éclairé, réfrig., poêle, balcon, 819-743-4985

2 CHAMBRES, 1er févr./mars/avril, 675$, chauffé, éclairé, appareils, buanderie, plancher bois, 819-568-4099.

2 CHAMBRES, 1er févr./mars/avril, 750$, prises lav./séc., 819-665-0017.

2 CHAMBRES, **22 Du Barry**, bois, céramique non chauffé, ni éclairé, idéal pour 50 ans +, vacant, et un unité pour le 1er mars, 800$, 819-243-7758.

2 CHAMBRES, 2e étage, non chauffé, non éclairé, 2 stat., prises lav./séc., balcon, pas d'animaux, libre, 775$, 819-665-0546.

2 CHAMBRES, 667 Notre-Dame #5, haut triplex, non chauffé, non éclairé, 685$, 819-923-3103, 819-921-3120.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, 825$,1er mars, Avenue Gatineau, près de St-Louis, bois flottant, remise int./ext., haut de triplex, 819-771-5643.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, air clim., plafond 9 pi, grand «walk-in», céramique chauffant cuisine, armoire PVC, triplex neuf, près Labrosse, 900$/mois. 819-213-1555.

NOUVELLE ANNONCE!



2 CHAMBRES, bord de l'eau. Charmant 5 1/2, 1,100 p², impeccable, rénové en 2010. Rez-de-chaussé. Très éclairé. Beaucoup de rangement. 2 stats., remise et sous-sol. Idéal pour personnes retraitées ou professionnelles. Non-fumeur et pas d'animaux. 950$/mois. 819-503-5308.

2 CHAMBRES + boudoir, magnifique, au 2e étage, complètement rénové, secteur Gatineau, près de tous les services, prise lav./séc., stat. 845$. 819-790-3737.

2 CHAMBRES, buandrie, eau chaude incl., secteur La Vérendry/Gréber, 675$, Eric au 819-743-6611.

2 CHAMBRES, chauffé, non éclairé, 790$, libre, 613-709-5124.

2 CHAMBRES, chauffé, quartier paisible et sécuritaire, 775$,819-664-9084.

2 CHAMBRES, complètement rénové à neuf, luxueux, non chauffé, ni éclairé, 745$- 895$, 819-329-5629.

2 CHAMBRES, condo de luxe 2011, cuisine de rêve, bois/céramique, ciment, stat., chauffé/éclairé Coup de coeur assuré! 895$, 819-664-4460.

2 CHAMBRES, grand bel app., pas de tapis, 725$, 819-328-6262.

2 CHAMBRES, grand, duplex, cour privée, 875$, 1er mai, 819-420-3442

NOUVEAU!

2 CHAMBRES, haut d'un duplex neuf, luxueux, proximité de la rivière, piste cyclable, autobus. Non fumeur 895$, 819-243-3014, 819-209-0308

2 CHAMBRES, mars/avr./mai, grand bel appartement rénové, 695$, non chauffé ni éclairé, 819-329-4921

2 CHAMBRES, pas d'animaux, 750$, non chauffé ni éclairé, s/lavage, 2 stat., remise, libre, 819-669-8206

★★★

2 CHAMBRES

près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 665$, idéal 25 ans et +, 819-561-5578.

★★★

2 CHAMBRES, près Promenades, endroit idéal pour personnes agées autonomes, ascenseur, chauffés, éclairés, grands, 715$. 819-328-4845.

+2 CHAMBRES, prises lav./séc., 1 stat., 1er mars, Curé Presseault, immeuble tranquille, 695$, 819-209-2572

2 CHAMBRES, secteur Lorrain, aucun tapis, prises lav./séc., stat., non chauffé, non éclairé, mars, 615$, 819-743-3190.

NOUVELLE ANNONCE!

3 CHAMBRES, 1,200 pi car., 1er mars, rénové à neuf, pas d'animaux, remise, stat., 819-918-5304.

3 CHAMBRES, 1,250 pi car., 4 stat., 1er mars, 780$, 819-210-3498

3 CHAMBRES, 1er mars, prises lav./séc., stat., propre, 790$, pas de chien, 819-643-1827.

3 CHAMBRES, 3e étage, près Lorrain, triplex, plancher flottant, prises lav./séc., 2 stat., 885$, 819-665-7835.

MOT MYSTERE

ENERGIE - Un mot de 9 lettres

N	A	V	I	R	E	E	N	N	A	P	R	I	S	E
R	I	E	L	E	C	T	R	O	D	E	C	R	O	F
E	R	E	R	O	F	N	O	I	X	A	C	C	U	R
B	E	A	L	I	A	I	T	T	F	N	L	M	E	E
E	B	R	T	P	U	E	I	A	E	I	H	S	F	R
W	U	C	E	O	F	D	R	C	E	O	L	N	E	I
T	A	R	E	P	M	U	N	A	I	N	D	U	I	T
S	T	T	N	E	M	E	S	I	G	A	L	L	O	N
U	H	U	T	P	S	A	F	E	R	E	S	E	A	U
N	P	O	U	S	S	E	R	S	E	C	T	E	U	R
O	A	Z	E	R	I	U	C	E	N	V	O	L	T	O
T	N	A	L	O	S	I	F	U	E	L	N	K	O	T
O	O	M	N	I	E	O	L	I	E	N	N	E	E	O
M	D	S	N	R	I	T	N	E	V	R	E	S	E	R
T	E	E	C	L	A	I	R	A	G	E	L	I	P	E

ACCU
ACTIF
AERAGE
AMPERE
ANION
ANODE
ATOME
AUBE
AUTO
CATION
COKE
CUIRE
ECLAIRAGE
ELECTRODE
ENERGIE
EOLIENNE
ESSENCE
FER
FEU
FIL
FORCE
FORER
FUEL
FUSEE
GALLON
GISEMENT
INDUIRE
INDUIT
ISOLANT
MAREE
MAZOUT
MOTO
NAPHTA
NAVIRE
NOIX
OHM
OPEP
PANNE
PILE
PLEIN
POUSSER
PRISE
RESEAU
RESERVE
ROTIR
ROTOR
SCIER
SECTEUR
TESLA
TIRER
TONNE
TONUS
TREPAN
USINE
VENT
VOLT
WATT
WEBER

Solution du dernier problème : ASCENDANCE

3 février 2012 — No 2934

UN DES PLUS GROS INVENTAIRE DE VOITURES D'OCCASION DE QUALITÉ
À DES PRIX PLUS QUE COMPÉTITIFS !

Aylmer Kia

500, ch. McConnell,
Secteur Aylmer
1-877-524-5315
www.aylmerkia.com

Dodge Ram 1500 ST Quad 2010

Auto., clim., 4X4, gr. électrique
18 120 km
(inventaire P4684)
21 788$

Toyota Camry Le 2007

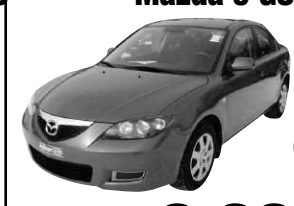
Auto., clim., gr. électrique,
55 960 km
(inventaire 11483A)
12 998$

Nissan Altima 2.5AS 2006

Auto., clim., gr. électrique
98 866 km,
(inventaire P4633)
8 998$

Kia Rio 5 EX Convenience 2006

Manuelle, clim., gr. électrique
84 358 km
(inventaire P0343)
6 598$

Mazda 3 GS 2008

Manuelle, clim., gr. Electrique
58 922 km
(inventaire 12106A)
9 998$

Kia Spectra LX 2009

Auto, clim.
Gr. électrique
Toit ouvrant
66 568 km
(inventaire P0340)
Véhicule Kia certifié
9 998$

Lallier

Lallier Honda
981, boul. St-Joseph,
Secteur Hull
1 888-466-9306
www.lallier.com

TAUX D'INTÉRÊT
À partir de **1,9%***
*Voir représentant de chez Lallier pour tous les détails

Honda Accord EX-L V6 2003

Auto., clim., toit ouvrant, cuir
106 916 km
(inventaire P4733A)
8 887$

CR-V LX 2007

Auto., clim., gr. électrique,
98 685 km
(inventaire P4296)
4WD **14 974$**

Honda CR-V EX 2008

Auto., clim., gr. électrique
Toit ouvrant
88 501 km
(inventaire P4678)
4WD **17 764$**

Honda CR-V EX-L 2007

Auto., clim., gr. électrique
Cuir, toit ouvrant, support à bagages
83 332 km
(inventaire 11584A)
4WD **18 876$**

Lexus ES 350 2008

Auto., V6, clim., toit ouvrant, intérieur en cuir, tout équipé
67 799 $
(inventaire P4740)
21 892$

Promenade Kia

346 boul. Gréber,
Secteur Gatineau
1 877 524-5313
www.promenadekia.com

Hyundai Elantra GL 2006

Auto., clim., gr. Electrique
85 900 km
(inventaire P1743)
7 767$

Jeep Wrangler Unlimited X 2007

Auto., clim., gr. électrique
74 596 km
(inventaire P4502)
4X4 **18 987$**

Hyundai Elantra GL 2007

Manuelle, gr. électrique
51 553 km
(inventaire P1721)
7 698$

Toyota Tundra 2009

Auto, clim., 8 cyl
38 394 km
(inventaire 12024A)
18 997$

Ford Escape XLT 2008

Auto., clim., gr. électrique
46 287 km
(inventaire P4455)
AWD **17 298$**

Nissan Rogue SL 2008

Auto., tout équipé
75 812 km
(inventaire 11631A)
AWD **18 398$**

FAITES L'ESSAI ROUTIER
D'UN VÉHICULE ET OBTENEZ UN
ACCÈS GRATUIT AUX BAINS SCANDINAVES
DU TOUT NOUVEAU BLEUSPA
(Une valeur de 48$ + taxes)
BLEUSPA

INVENTAIRE COMPLET RENOUVELLÉ CHAQUE JOUR !
VENEZ RENCONTRER NOS SPÉCIALISTES.
Vérifiez nos sites web
CarProof

CONCOURS
GAGNEZ VOTRE
Occasion en Or
www.occasionenor.com
Tous les détails sur place

502 LOGEMENTS À GATINEAU

3 CHAMBRES, 900$, non chauffé, non éclairé, libre, 613-229-3859.

3 CHAMBRES, garage, chauffé, 1,100$, 514-291-2526.

3 CHAMBRES, grand, propre, près de Labrosse, 860$, 819-213-1731.

3 CHAMBRES, haut de triplex, prises lav./séc., stat., 825$, **819-771-1716.**

3 CHAMBRES, libre, bois franc, pas chauffé, pas éclairé, pas d'animaux, prises lav./séc., 760$, 819-790-9075.

3 CHAMBRES, libre, bois franc, pas chauffé, pas éclairé, pas d'animaux, prises lav./séc., 875$, 819-790-9075.

3 CHAMBRES, maison en rangée ou semi, rénové, cour clôturée, stat., libre, 1,100$, Marc: 819-213-0722 et Denise: 819-213-9998

504 LOGEMENTS À HULL

1 CHAMBRE, fév./mars, 610$, non chauffé ni éclairé, rénové, calme, non fumeur, poêle, réfrig., 819-665-1078

1 CHAMBRE, libre, 495$, propre, centre-ville, pas chauffé, 819-663-2805

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, luxueux, non-fumeur endroit tranquille, libre, 819-775-1245

1 CHAMBRE, non fumeur, centre-ville, très propre, chauffé, éclairé, appareils, balcon, 580$, fév./mars 819-776-5402.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, près UQO, libre., 16 Chevalier de Rouville, 550$ non chauffé, non éclairé, 613-762-2306.

1 CHAMBRE, rue Amherst, rénové, rez-de-ch., stat., non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, poêle, réfrig., 819-778-8789.

IMMOGEST-BRIDGEPORT
www.immogest.ca

PROFITEZ DE NOTRE VASTE CHOIX D'APPARTEMENTS RÉNOVÉS

1, 2 ET 3 CHAMBRES

Prix compétitifs
Voir notre site web pour détails

Hull
Jeannine **819 213-3455**
Aylmer
Michel **819 213-2544**
Gatineau
Sylvie **819 360-1031**
Ginette **819 246-9144**
Paul **819 213-1521**
Paul **819 213-0407**

NOUVELLE ANNONCE!

3 CHAMBRES, près boul. Labrosse, 820$, prises lav./séc., 613-769-4742.

★★★
3 CHAMBRES

près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 755$, idéal 25 ans et +, 819-561-5578

3 CHAMBRES, semi s/sol, 690$ non chauffé ni éclairé,mars, 819-986-5352

4 CHAMBRES, 2½ s/bains, près de tout, 1,350$, 1er fév., 819-931-1997.

4 LOGEMENTS neufs (4½), secteur Templeton, non chauffé ni éclairé, 750$, libre, 819-664-6599

BORD de l'eau, Jacques-Cartier, garçonnières et 1 chambre, 425$ à 605$, chauffé, éclairé. Anne après 18h au 819-743-9822.

CONDO neuf, luxueux, 1-2 et 3 chambres, 819-772-4663, brigil.com

GRAND 2 chambres, 8 de la Savane, avec salle à manger et remise int., petit bloc très tranquille, non fumeur, non chauffé non éclairé, instalation lav./séc., 795$, libre, 819-456-3480.

504 LOGEMENTS À HULL

★★★

1, 2 ET 3 chambres, moderne, Cité-des-Jeunes, 2 appareils, eau chaude, remise, stat., pas d'animaux, 635$ +. Tél.: 819-328-4845, 819-328-4704.

146 BERRI, 2 1/2, tout incl., meublé, 695$, 1-877-934-4354.

40 rue Charles Albanel
LE BON STYLE + LE BON ENDROIT + LE BON PRIX



- Très spacieux
- Poêle / frigo
- Chauffé
- Stat. Inclus
- Bois franc
- Balcon
- Transport en commun tout près
- Dépanneur

1•2•3 chambres
À partir de 650$/mois
819-777-5444

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, 1er avr., 515$, rue Montcalm, résidents 55 ans et +, ascenseur, bois flottant, constr. 2007, fumeurs s'abstenir, excellentes références exigées, 819-771-5643

1 CHAMBRE, 1er mars, haut Mont-Bleu, petit immeuble, impeccable, très spacieux, bois et céramique, paisible, 635$, 819-664-1195.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, stat., 600$, Mont-Bleu, 819-776-1227.

1 CHAMBRE, Cité-des-jeunes, très grand, chauffé, éclairé, pas d'animaux, 650$, 819-319-4652, 819-328-4845.

1 CHAMBRE, édifice paisible, sécuritaire, non chauffé, non éclairé, eau chaude, clim., stat.,remise incl., 595$, 819-771-7206.

1 CHAMBRE et GARCONNIÈRE, rue Morin, chauffé, 580$+, 819-319-6262.

1 CHAMBRE, Hautes-Plaines, semi s/sol, libre avril, 819-743-4819.

504 LOGEMENTS À HULL

FAUT VOIR!

1 et 2 CHAMBRES, 101 boul.Sacré-Coeur, tout incl., poêle, réfrig., dépanneur, à partir de 745$, 819-778-3266.

FAUT VOIR!

1 et 2 CHAMBRES, 576 boul. Cités-des-Jeunes, tout incl., poêle/réfrig., près du Parc de la Gatineau, à partir de 690$, 500$ de rabais pour le mois de février (sur unités sélectionnés) 819-778-3103.

2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
à partir de
625$/mois
Tout inclus, stationnement int. ext. disp., vue panoramique près du marché et de l'hôpital, transport public.
200 boul. Cité-des-Jeunes
Contactez-nous
613 323-6613

FAUT VOIR!

1 ET 2 CHAMBRES, 700 St-Joseph, tout incl., poêle/réfrig., piscine int., salle d'exercice, dépanneur, à partir de 740$, 819-777-7410.

2 CHAMBRE, bien situé, spacieux, frais peint, buanderie, chauffé, 675$, 819-775-9867

2 CHAMBRES, 100% propre, Des Noisetiers, buanderie, stat., pas de chien, 675$, semi s/sol, libre, 819-771-6010.

2 CHAMBRES, 1er avril, rénové, prise lav./séc.., stat., non fumeur, paisible, proximité autoroute et autobus, chauffé, 800$, 819-483-1828.

FAUT VOIR!

2 CHAMBRES, 420 boul. Cité-des-Jeunes, tout incl., poêle, réfrig., stat., près du Parc de la Gatineau, 790$, 500$ de rabais pour le mois de février (sur unités sélectionnés), 819-771-4299.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, rénové, 770$, 819-329-5629

2 CHAMBRES, grand, prises lav./séc., non chauffé, non éclairé, 700$, 819-771-7206.

2 CHAMBRES, libre, 550$, Mont-Bleu, 1 mois gratuit, 819-743-4985.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, grand, très propre, rénové, prises lav./séc., stat, non chauffé, non éclairé, 615$, libre. 819-661-3022.

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, non-fumeur, à 10 min. des bâtisses fédérals, 675$, (819)777-1459

2 CHAMBRES, non fumeur, 2e étage, chauffé, eau chaude, poêle, réfrig., prises lav./séc., pas d'animaux, près autobus, 700$, 819-595-0915

2 CHAMBRES, réduction pour service de conciergerie, 819-328-4845.

HABITAT DU LAC LEAMY

46, Bédard
Nouvelle administration
Studio, 1 ch et 2 ch.
Distance de marche de l'épicerie, pharmacie, près de l'hôpital et cégep.
Dépanneur sur les lieux.
Ouvert 7 jours et en soirée.
819 776-1112
www.qresidential.ca

2 CHAMBRES, non fumeur, centre-ville, 2 niveaux, très propre, chauffé, éclairé, appareils, balcon, remise, 710$, fév./mars, 819-776-5402.

2 CHAMBRES, près Galeries, tout rénové, poêle et réfrig. neufs, chauffé, éclairé, 819-770-1771.

2 CHAMBRES, secteur Mont-Bleu, propre, bois franc, chauffé, stat., 710$, 613-738-1411

2 CHAMBRES, triplex, constr. neuve, rue Laroche, moderne, clim., 2 stat., à partir de 925$, 613-327-3087.

3 CHAMBRES, 152 Papineau, centre-ville, 2 stat., pas d'animaux, 825$, haut triplex, à voir! 819-923-4845.

3 CHAMBRES, 1er mars, Mont-Bleu, chauffé/éclairé 1,100$. 819-776-0744

3 CHAMBRES, février, non chauffé ni éclairé, 740$, 819-790-9003.

3 CHAMBRES, grand, 143 Montpetit, lave-vaisselle, stat., remise, très clair, non chauffé, non éclairé, 925$, libre, 819-743-8448 ou 819-684-1056.

CONDO neuf, luxueux, 1-2 et 3 chambres, 819-776-4663, brigil.com

HULL, maison rénové 2010, rez-de-ch., 2 chambres, appareils, électro, secteur paisible, 895$, (819)455-1052

506 LOGEMENTS À BUCKINGHAM

2 CHAMBRES, libre, 270 av. Buckingham, remise, 620$, 819-986-2600

2 CHAMBRES, maisonnette, 2 étages, 24 Bouladier, 1er mars, prises lav./séc., planchers flottant et céramique, stat., 690$, 819-923-0020, 819-669-3366.

2 CHAMBRES, non chauffé ni éclairé, 675$, 819-712-1511.

2 ET 3 chambres, disponible immédiatement, pas d'animaux 819-598-6677.

3 CHAMBRES, céramique/bois flottant, 735$. 819-961-3166.

3 CHAMBRES, complètement rénové, luxueux, 850$, 819-329-5629.

NOUVELLE ANNONCE!

3 CHAMBRES, grand 5½, libre 1er mars, 725$, 819-281-4753.

3 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, 700$, 819-209-6632, 819-328-2927.

4½, NEUF, 900$, chauffé, éclairé, rue Churchill, libre, 613-816-4150.

508 LOGEMENTS À MASSON-ANGERS

1 CHAMBRE, 1er fév., 130 Lombard, 3½ pièces, prises lav./séc., 525$, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 819-281-7550 ou 819-661-5141.

2 CHAMBRES, 560$, non chauffé, non éclairé, 819-664-1046.

2 CHAMBRES, beau semi dét., cour, stat. et garage, libre, 1,100$, Denise: 819-213-9998 ou Marc: 819-213-0722

2 CHAMBRES, prises lav./séc., non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 645$, 819-961-3418, 819-930-3418.

2 CHAMBRES, semi s/sol, bungalow, non chauffé ni éclairé, pas d'animaux, prise lav./séc., 620$, 819-664-6512.

2 CHAMBRES, style condo, très beau, rénové avec garage, 910$, Denise: 819-213-9998 ou Marc: 819-213-0722

2 ET 1 CHAMBRES, condo de luxe 2011, cuisine de rêve, bois/ciment, coup de coeur assuré, 525-825, 819-962-5031

3 CHAMBRES, prises lav./séc. remise, 819-617-1100.

3 CHAMBRES, rénové, peinturé, grande cour clôturée, 900$ et 800$, 1er mars, 819-328-2927.

NOUVELLE ANNONCE!

5 CHAMBRES, chauffé, éclairé, 1er mars, 1,100$/mois, 819-961-3334.

510 LOGEMENTS À CANTLEY

2 CHAMBRES, 1,000 pi², 1er mars , à partir de 750$, 819-457-2901.

512 LOGEMENTS À VAL-DES-MONTS

1 CHAMBRE, bord lac McGregor, non chauffé ni éclairé, 625$, 819-776-1227.

3 CHAMBRES, St-Pierre, 4 appareils, 600$/mois, libre, 613-292-1923.

PERKINS-Condo, 2 chambres neuf, Métro/CPE, 740$, 819-213-2223.

514 LOGEMENTS AUTRES SECTEURS

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, Plaisance, non chauffé, non éclairé, stat. avec prises, pas d'animaux, libre, Hélène, 819-427-5811.

4½ DANS duplex, remise, grande cour, entrée en asphalte, 600$, Thurso, 819-985-3289.

514 LOGEMENTS AUTRES SECTEURS

DUCLOS, 2 chambres, 620$ chauffé, éclairé, libre, 819-962-3249.

GRAND 51/2, tout incl., à 5 min. de Thurso, libre, $800, 819-985-1881.

PRÈS Lac St-Pierre, grand 2 chambres, rénové, libre, 700$ 819-319-6262

516 LOGEMENTS EN ONTARIO

3 CHAMBRES, **1er mois gratuit**, maison en rangée, lav./séc., rénovée, clôturée, stat., 1,200$. Marc: 819-213-0722, Denise: 819-213-9998.

CONDO neuf, luxueux, 1-2 et 3 chambres, 613-824-4059, brigil.com

518 LOGEMENTS MEUBLÉS

HULL, Tour Notre-Dame, 19e étage, luxueux 3½, meublé et équipé, vue panoramique, rivière, chutes, parlement, stat. int., 613-850-1050, www.picturetrail.com/condominium1

LUXUEUX, neuf, loft, tout inclus, secteur Plateau, idéal pour professionnel, 613-282-5085.



WWW.CONDOGATINEAU.COM

Gatineau/Hull, 1, 2 et 3 chambres meublées, clim., garage, foyer, bain tourbillon, durée flexible,613-761-2333

520 CONDOMINIUMS À LOUER

1 CHAMBRE, non chauffé, non éclairé, lav./séc., réfrig., poêle, clim., pas d'animaux , 15 rue Bruxelles app. 2, 1 stat., 670$, références demandées et reçu du dernier loyer, 1er déc., 819-561-0916 ou 613-294-7494

BUCKINGHAM, condo neuf, 3 chambres, idéal retraité, 995$,819-210-0521

CONDO neuf, luxueux, 1-2 et 3 chambres, 819-772-4663, brigil.com

CONDO neuf, près de l'hôpital, 1, 2 et 3 chambres, flottant et céramique, bain en coin, 1er mars, 819-923-1771.

GATINEAU, 35 de la Futaie, près hôpital et centre-ville, 1 chambre, plancher bois et céramique, très propre et sécuritaire, 660$ incl., 1 stat. et remise int., 1er mars, 613-446-4392.

HULL, Village Normandie, 2 chambres, rénovations de qualité, 2 portes jardin, foyer, 985$,819-643-2951

LES HABITIONS DENAULT INC.
Pour vos besoins de gestions immobilières, 819-923-5112

522 GARÇONNIÈRES

GARÇONNIÈRE beau, propre, rénové libre, 819-317-0309.

GATINEAU, 1er avril, petite, chauffée, éclairée, appareils, buanderie, idéal étudiant(e) ou personne seule, St-René Ouest, 450$, 819-360-6780.

GATINEAU,1er fév./mars/avril, 495$, chauffé, éclairé, appareils, buanderie, plancher de bois, 819-743-4985.

HULL, très grand, stat., rénové, chauffé, éclairé, 625$, 418-960-1576

MASHAM, meublée, chauffée/éclairée, libre, 819-456-1777, 819-456-4841

PRÈS du Plateau, chauffée, éclairée, câble, Internet, idéal étudiant(e), 500$, libre, 819-962-6539 après 18h.

524 CHAMBRES

146 BERRI, Hull, chambre à partir de 395$ tout incl., 1-877-934-4354.

162 ARCHAMBAULT, non fumeur, 425$, idéal homme, 819-923-7786

1-¼ BORD DE L'EAU spacieuse, meublée, câble, près Gréber, 420$, idéal travailleur, références, 819-246-0850

1 CHAMBRE, 420$, salon, cuisine, câble, lav., stat, chauffé, éclairé, internet, près Promenades, 819-923-7537.

1 CHAMBRE, calme et respectueux, 425$/mois tout incl., lav./séc. libre maintenant **819-246-8166.**

1 CHAMBRE de motel, 210$/sem. ou 800$/mois, 819-329-5297.

1 CHAMBRE, Limbour, libre, 400$, maison neuve, câble, internet, non fumeur, 613-762-2306.

1 CHAMBRE, tout inclus, propre, à partir de 350$, 819-360-2241

À GATINEAU, dans belle maison, non-fumeur, câble, Internet, téléphone/interurbains gratuits, 819-775-2219.

À LOUER chambre et/ou colocataire, maison, Templeton, 819-918-6140

CHAMBRE à louer meublée dans maison, , rue St-Jean, Gatineau, idéal étudiant/travailleur, câble, tél., Internet incl., 400$, 819-669-6162.

NOUVELLE ANNONCE!
ENTRÉE PRIVÉE

GATINEAU, près du Costco, spacieux, tout inclus, 395$. Cell.: 613-698-8886

NOUVELLE ANNONCE!

GATINEAU, Auberge Magika, chambre style studio, s/bains privée, etc., 350$+/mois, pas bail. 819-669-5558

GATINEAU, chambre à louer, mois/sem., chauffée, éclairée, meublée, câble, stat., lav./séc., conciergerie, propre, tranquille et sécuritaire. Bienvenue aux travailleurs 819-319-0632 ou 819-930-1706.

524 CHAMBRES

GATINEAU, chambre/garçonnière, 475$ meublée, câble, Internet, idéal travailleur ou étudiant. 819-923-5575.

GRANDE chambre, fumeur, satellite, rue Main, 400$, 819-790-0660

HULL, 340$, non-fumeur, tout compris, 819-661-9883.

NOUVELLE ANNONCE!

HULL, 350$ tout incl., Internet, près autobus, références, 819-772-9094.

HULL, près du gouvernement, chambre meublée, câble, conciergerie, 350$, 613-293-5840.

NOUVELLE ANNONCE!

IDÉAL pour gens sobres 40 et +, à partir de 360$, Internet, câble, stat., réfrig., 613-282-9205.

528 RÉSIDENCES POUR PERSONNES ÂGÉES

RÉSIDENCE privée, certifiée pour personnes âgées autonomes, tout incl., s/bain privée, non-fumeur, et chambre pour couple, 819-427-5811.

RÉSIDENCE SÉRÉNITÉ
Secteur Buckingham, résidence certifiée, non-fumeur pour personne âgée autonome, occupation simple ou double, repas et service incl., câble fourni, salle de bains semi-privée, accès à la piscine creusée, prix compétitifs, 819-661-2941.

530 MAISONS À LOUER

0 DÉPÔT, financement disponible, bungalow, semi-détaché, Gatineau et Buckingham, 819-329-0611.

2,500 pi. car., 6 chambres, avec piscine creusée, 2,000$, 613-292-9678.

NOUVELLE ANNONCE!

3 CHAMBRES, 1er mars, haut, chauffée, éclairée, 1,100$, 819-661-7337

NOUVELLE ANNONCE!

BUCKINGHAM, près autoroute, 2 chambres, garage, grand stat., 850$, non chauffée, non éclairée, libre, 819-986-3760 ou cell.: 819-930-1635.

CHELSEA, 3 chambres, libre 1er mars, Pierre au 819-663-4498. www.durandmanagementgroup.com

GATINEAU, 1er fév., 3 chambres, centre-ville, 613-800-3451, 613-797-8091.

GATINEAU, bord de l'eau, 3 chambres, cour, libre, 1,000$, 819-319-6262

GATINEAU, secteur Aéroport, 3 chambres + bureau, 2 s/bains complètes, clôturée, clim., pas d'animaux, 1,200$, 819-986-2257.

GATINEAU, semi-dét.,1 étage, neuf, libre, 819-664-2115, 819-210-9708.

HULL, face au parc Jacques-Cartier,3 chambres, 1,500 pi car., rénovée, bois franc, 2 stats., libre, 1,600$, non chauffé, non éclairé, 819-712-4061.

HULL, Manoir des Trembles, 3 chambres, libre. Pierre au 819-663-4498 www.groupedurandmanagement.com

JOLI semi-det., 1,050$, 3 chambres, psicine, remise, 3 stat., 819-921-4780.

NOUVELLE ANNONCE!

LIBRE 1er mars, neuf, secteur de choix, 4 chambres, 2 s/bains, 1,335/mois, 819-598-5688.

MASSON, 1,500'car., garage, 5 chambres, foyer, 1,300$, 819-210-5112.

NOUVELLE ANNONCE!

MASSON, très beau semi-dét., 2 chambres, s/sol fini, piscine hors-terre, remise, non chauffée, non éclairée, libre, 1,000$, 819-213-3766 ou 819-669-9683.

SEMI-dét, 2 étages, 3 chambres, 1er mars, 1,245$,819-210-9708/664-2115

NOUVELLE ANNONCE!

SEMI-dét.. à louer, secteur Cheval Blanc, 3 chambres, grande cour arrière, sous-sol fini, 1,100$, pas chauffée, ni éclairée. Natasha,819-635-2721

SEMI-DÉT. neuf, secteur Cheval-Blanc, 1er avril, 2+1 chambre, 1,150$, non chauffé ni éclairé, 819-208-8648

TEMPLETON, à louer avec options d'achats, unifamilial, 2 étages, 3 chambres, grande cour, grand, stat., non-fumeur, pas d'animaux, références et crédit à vérifier, non chauffé, non éclairé, 1,400$, 819-503-9693

534 CHALETS À LOUER

5 CHAMBRES, Notre-Dame-du-Laus, tout équipé, piste de VTT, fin de semaine ou 1,200$/sem., 819-454-2315

À LOUER, spécial VTT, 100$/une nuit, resto à proximité, chalets 1 ou 2 chambres, 819-664-6698.

551 CONDOMINIUMS À VENDRE

À DEUX minutes de l'hôpital, très beau condo, 3 chambres, foyer, aucun tapis, décoration professionnelle, 148,500$, Chantale Couturier, courtier immobilier, 819-328-6413.

BORD de l'eau, vue exceptionnelle, neuf, 1 et 2 chambres, foyer, plancher de béton, à partir de 139,900$, possession immédiate, 819-360-5076

CONDO 1, 2 et 3 chambres, disponible immédiatement, dans le projet Le Plateau avec de très bon rabais, 819-776-4663.

HULL, condo Neufchâtel, 3 chambres, complètement rénové, 14e étage, sud-est, belle vue de la ville et rivière, 298,000$, 819-773-8642

551 CONDOMINIUMS À VENDRE

HULL et Aylmer, condo neuf avec rabais exceptionnel, disponible immédiatement, 613-797-1664.

SECTEURS Hull et Aylmer, condo 1, 2 et 3 chambres : plafond de 9 pieds, comptoir de granite, armoire en PVC jusqu'au plafond, dosseret en céramique, air climatisé, entrée en granite, foyer, rangement extérieur pour une visite, 819-923-6272.

GATINEAU
CONDO LUXUEUX
2 ou 3 chambres
Rabais 5 000$ en option
À partir de
144 900
Taxes incluses
LES ENTREPRISES LAURENT LABRIE INC.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
819 986-1128
0$ DÉPÔT À LA SIGNATURE
RBQ#27522598-04

554 MAISONS AU QUÉBEC

7 MAISONS à visiter dans le projet Plateau du Parc, 819-328-2371.

AYLMER (Projet Plateau Symmes) nouvelle phase pour semi-détaché et maison jardin, terrain boisé et terrains disponibles sans voisin à l'arrière, pour une visite. 819-923-6272.

BUCKINGHAM,semi-dét., 4 chambres, s/sol aménagé, 179,900$, Gene Hartley, Royal Lepage, 819-661-6118

JUSQUÀ 27,000$ de rabais sur des nouveaux modèles de maisons jardins de 1,610 pi car., concept ouvert et sans voisin à l'arrière. Faites-vite! 613-797-1664.

SECTEUR AYLMER (Projet Plateau Symmes) nouvelle phase pour maison unifamiliale, terrain boisé sans voisin à l'arrière. Nouveaux modèles de maisons disponibles, pour une visite 819-923-6272.

Secteur Buckingham, un vrai bijou! 2,200 pi², 284,900$, piscine creusée, poutre sur poutre, 819-281-3303.

SUPERBE maison en rangée et semi-détaché à visiter dans le projet Plateau du Parc, 613-797-1664.

SUPERBES promotions sur nos maisons et condos en inventaire, venez me voir pour faire votre réservation, 819-923-6272.

556 MAISONS AU BORD DE L'EAU



SAINT-SIXTE, petit paradis à 40 min. d'Ottawa, 150 pi de frontage sur lac privé, aucun bateau/moteur,possibilité de logement parental, 819-664-0351.

562 MAISONS À L'EXTÉRIEUR

À QUI LA CHANCE? Temps partagé ("time sharing") à vendre à Las Vegas, style condo, air clim. + foyer, reconstruit à neuf, frais d'entretien abordables, 1 sem. à l'automne, 1 chambre de luxe + divan-lit (Queen), très beau, 7,500$ nég., 819-921-5607.

564 CHALETS À VENDRE

LA LIÈVRE, bord de l'eau, 4 saisons, luxueux, 389,000$, 819-771-0944

568 PROPRIÉTÉS À REVENUS AU QUÉBEC

5 LOGIS, 40.000$ de revenu, 369,000$, 819-329-0611.

574 TERRAINS

1 ACRE, nouvelle phase, Manoir du Ruisseau, Cantley, 819-775-6101.

CANTLEY, développement Lavergne, Les Plateaux de Neuville, 1 acre et +, par Montée St-Amour, 6 km de Gatineau, 819-671-6489 ou 819-664-7204.

LA LIÈVRE, 2 sur l'eau, tous avec accès, financement, 819-771-0944.

601 BUREAUX À LOUER

141 CHAMPLAIN, bureau professionnel de +/- 2,000 pi car., stat. incl., 2,100$ non chauffé ni éclairé, près Palais de justice de Hull. 819-777-8666

601 BUREAUX À LOUER

1er FÉV., Hull - Centre d'affaires Barbuzz, 31 St-Joseph, à côté du restaurant Chez Monik et de 2 garderies. 375$ tout inclus avec alarme, Internet et stat. 819-921-4312.

227 BOUL. St-Joseph, bureau professionnel, 3,600 pi car., luxueux, 9 bureaux, salle de conférence, réception et 2 s/bains, 613-266-9291

251-A ST-JOSEPH Hull, face à la Caisse Desjardins, 1,200 pi car., + sous-sol, 819-665-9633.

400 BOUL. Taché, secteur Hull, 2,100 pi car, idéal pour bureau de médecin, rez-de-ch., 2,100$/mois, 819-777-9781 ou 819-770-6389.

BUREAU neuf à partir de 900$/mois, occupation immédiate, 200m de la sortie St-Louis, Gatineau. 819-243-6364, poste 222.

CENTRE d'affaires, 35 Gamelin, Hull, bureaux individuels luxueux, Internet, alarme, 400$ tout incl. 819-771-8019.

HULL, 9 rue Dumas, 250 pi car., au 819-777-3877 poste 210.

604 LOCAUX

1,600 Pl.² ou 3,000 pi.², 1736 boul. Maloney E, 819-775-6101.

À LOUER: locaux et bureaux à Gatineau. Communiquez avec Adrien LeBlanc aux Immeubles E. Tassé: 819-568-5151, poste 6 www.etasse.com

BUREAU et entrepôt 4,000 pi⊠+ mezzanine. Bureau et entrepôt 1,000 pi⊠+ mezzanine. Parc Gréber, rue Valcourt, 819-669-9124, 613-720-2801

DISPONIBLE en mars, 2,480 pi⊠, commercial ou industriel, avec porte de garage 14 pi et porte d'entrée, 16 pi libre, 150 Freeman, 819-775-8048.

HULL, 365 St-Joseph, 1,000 pi car, rez-de-ch. Michel au 613-266-9291.

NOUS AVONS DES ESPACES POUR VOUS!

Secteur Hull

- 15, rue Gamelin (1 000 p.c.)
- 885, boul. de la Carrière (2 100 p.c.)
- 15, Buteau (400 à 1 000 p.c., + 2000 p.c. avec 2 portes de garage (10' et 12')
- 490, boul St-Joseph (2 200 p.c.)
- 1 030, boul. St-Joseph (1 000 p.c.) (disp. avril 2012)

Secteur Gatineau

- 867, boul. St-René Ouest (coin de l'hôpital) (1 300 p.c.)

Secteur Ottawa

- 160, rue George (Marché By) (250 p.c. et 750 p.c.)

Info. : Guy Leblanc
613 851-1790
gleblanc@groupeheafey.com
www.immeublesheafey.com

606 ENTREPÔTS À LOUER

8 DUMAS, Hull: 8x16 (150$), 16x16 (290$), chauffés ou non. 819-777-3877.

8 MIN. du pont Alonzon, rue du Commandeur, Cantley: 12'X13', 150$ chauffé, éclairé, 26'X40'; 2 portes (garage); 700$ chauffé, éclairé, 13'X40'; 1 porte (garage), 375$ chauffé, éclairé + taxes. Armand au 819-664-1698.

NOUVELLE ANNONCE!

ENTREPOSAGE JKP
HULL, 172 ch. Freeman, mini entrepôts privés et sécuritaires, 819-770-4334.

ESPACE d'entrepôt commercial à louer de 1,800 pi car, 321 chemin des Érables à Gatineau, 819-213-1773.

612 COMMERCES À VENDRE

À VENDRE – CONDO COMMERCIAL INDUSTRIEL NEUF – PRINTEMPS 2012. Superficie 1000 pi car. et plus avec porte de garage de 14 pi. CDM construction 819-360-2100 ou 819-923-0907.

620 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES À LOUER

NOUVELLE ANNONCE!

GARAGE, anciennement Montclair Collision,1 000$/mois. 819-776-2284

622 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES À VENDRE

HULL, St-Raymond, local, 850 pi car. + entrepôt, 229,000$, 819-772-9822.

624 POSSIBILITÉS D'AFFAIRES

À LOUER! Pension personnes autonomes, 2,500 pi car., 7 chambres, avec piscine creusée, 613-292-9678.

701 VÉHICULES 4000$ ET MOINS

2000 CAVALIER automat. et Sunfire 5 vit., certifiées 2,200$ ch.819-923-7730

2000, RANGER XLT, 4X4, 118,000 km, 4,300$, 819-643-5262.

2003, ESCAPE, 4X4, 198,000 km, 3,675$, denisauto.ca, 819-643-5262.

NOUVELLE ANNONCE!

2003 MAZDA Protégé, manuelle, 5 vit., 124,000 km, 2,750$, 819-243-3789.

701 VÉHICULES 4000$ ET MOINS

★★★ **500$** ★★★
FINANCEMENT ASSURÉ
1992 CADILLAC Eldorado, 2 portes;
1995 Cadillac, STS;
1995 Toyota, Camery;
1995 Dodge, Néon;
1997 Saturn, SL1;
1998 Ford, Windstar;
1999 Mazda, 626;
819-962-3749

704 AUTOMOBILES

2007, CIVIC, équipée, 83,000 km, 9,395$, denisauto.ca, 819-643-5262.

2007 SUPER COBALT SS, 70,000 km, manuelle, pneus d'hiver sur jantes et d'été «chromées», 6,500$ nég., 819-210-4770.

2008, COROLLA, 63,420 km, 8,395$, denisauto.ca, 819-643-5262.

2008, ESCAPE, équipé, 68,000 km, 13,995$, denisauto.ca, 819-643-5262.

2008, HYUNDAI accent, 107,000 km, 5,995$, denisauto.ca, 819-643-5262.

2009, PONTIAC G3, 70,000 km, 7,650$, denisauto.ca, 819-643-5262.

AUTO FIA
100% APPROUVÉ
Téléphonez, vous êtes approuvés.
1998, Cadillac de ville, 1,599$
2002, Cavalier, 1,299$
2002, Pontiac Sunfire, 1,999$
2002, Chevrolet Blazer 4X4, 3,999$
2004, Dodge SX2, 3,999$
2005, Chevrolet Aveo, 3,999$
2005, Chevrolet Uplander, 3,999$
Soyezapprouve.ca
Téléphonez, vous êtes approuvés.
À partir de 39 sem. à 69 sem.
Gatineau
819-682-8893

NOUVELLE ANNONCE!

CAMRY, COROLLA, MATRIX, YARIS ET + 34 AV. GATINEAU À GATINEAU
Jacques Auto 819-568-5433.

LANDRY AUTOS 819-682-3031
approuvé 100%
garantie, financement disponible
2003 Nissan Maxima, équipée,5,495$
2002 Chevrolet Sierra EX, 4x4, 6,500$
2005 Chrysler 300, 5,995$
2006 Kia Spectra5, 116,000km,4,495$
2004 Lincoln Ultimate, 5,800$
2006 Uplander, 7 places, 5,650$
2006 Hyundai Elantra, 5 vit., 4,695$
2001 Chevrolet Pickup 2 portes 3,995$
2001 Dodge Ram EX, ¾ tonne, 3,995$
1999 F150, 8 cyl., 125,000 km, 3,495$

706 FOURGONNETTES

2004 FORD Freestar, sport, tout équipée, 6,900$, 819-503-0605.

★★★

2006 GMC Savana, savana 2500 blanche cargo 2006
très bonne condition
moteur 95,000 km
4 pneus d'hiver, 819-661-2220.

708 CAMIONS ET VÉHICULES UTILITAIRES

2005 TOYOTA Tundra, 135,000 km, exellent état, 613-676-1421.

710 CAMIONS ET VÉHICULES UTILITAIRES 4X4

NOUVELLE ANNONCE!

2002 FORD F-150, 4X4, 4 pneus neufs, boîte 8 pi., peinture très bonne condition, moteur A1, 250,000 km, 4,200$. Mario: 819-319-2047.

2005, EQUINOX, équipé, 121,430 km, 8,950$ ou 110$/2 sem., 819-643-5262.

2009, MITSUBISHI endeavor, 87,000 km, toute équipée, 16,950$ ou 150$/2 sem., denisauto.ca, 819-643-5262.

714 VÉHICULES DEMANDÉS

0.00$ À 100,000.00$
Achetons véhicules de tous genres. E. Fleury Automobile, 819-663-5888.

★★★

$0.00 à $100,000.00
$$$ PRIX MAXIMUM $$$
Achetons autos accidentées ou pour pièces 819-827-1427

★★★

ACHETONS automobiles de 1920 à 2008, $$$ maximum. Appelez Bob au: 819-684-1561 ou 819-684-3609.

ACHETONS autos ou camions, accidentés ou non, payons meilleur prix, 819-770-7777.

ACHETONS voiture et métaux **au poids** pour ferraille. Les Entreprises Gaucher, 819-643-3667.

ON ne vous en offre pas assez. Ça vaut plus? Appel ! 819-962-3749.

716 PIÈCES ET ACCESSOIRES

4 PNEUS d'hiver BF Goodwrich Winter Slalom P195/65R15, 819-243-7459

724 VÉHICULES TOUT TERRAIN

ARGO spécial chenille hiver: Argo Bigfoot, pneus 25 po, prix régulier: 3,000$, spécial, 2,395$; Frontier 2008-2012 6x6, régulier 3,100$, vente 2,295$, Conquest 8x8, 3,250$ spécial 2,595$, commandez tôt! Sport Moto Thurso, 819-985-2400.

726 MOTONEIGES

NOUVELLE ANNONCE!

1978 ÉLAN, refaite à neuf, excellent état, 1,500$, 819-671-2477.

2004 MXZ Rotax 600 HSDI, comme neuve, 3,000$ ferme, 819-210-4472.

2008 REV XP 800 cc, bon état, 14,000 km, 6,500$, 819-328-8504



REMERCIEMENTS



LINA LORTIE
(née Houle)

Les membres de la famille Houle désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Lina, survenu le 18 janvier 2012, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, dons, visites ou assistance aux funérailles. Que chaque personne concernée considère ces remerciements comme lui étant personnellement adressés. Nous vous en remercions de fond du coeur.



EN MÉMOIRE DE



CAROLE LAGACÉ
(née Plante)

À la douce mémoire de Carole, décédée le 3 février 2011. Le grand vide que ton départ soudain a creusé dans nos vies demeure aussi douloureux qu'au premier jour. Maman chérie, ton sourire, ton souvenir nous accompagnent partout. Daigne accorder la paix et le courage à cette petite famille qui reste la tienne.

Tes enfants Nicole et Claude

LA FAMILLE RACINE
a le regret de vous annoncer le décès de



M. ROMÉO RACINE

de Casselman, décédé le 31 janvier 2012, à l'âge de 98 ans. Fils de feu Aimé Racine et feu Corina Thibert, il était l'époux de feu Lucille Brisson. Il laisse dans le deuil ses enfants: Oriette (feu Jean-Jacques Gratton), Gérald (Réjeanne Brabant), Ronald (Madeleine Quenneville), Claudette (Georges Laplante), Gilles (Yollande Brunet), Micheline (feu Reynald Ranger), Martial (Ginette Lafrance) ainsi que 18 petits-enfants et 34 arrière-petits-enfants. Il laisse également un frère, Aurèle. Prédécédé par ses frères et soeurs: René, Alcide, Emery, Irène et Elizabeth. Les visites auront lieu de 12h30 à 14h30, le samedi 4 février, à la **MAISON FUNÉRAIRE & CHAPELLE LAFLEUR,** 709 Principale, Casselman. Le service religieux suivra à 15h, le samedi 4 février 2012, en l'église Ste-Euphémie de Casselman. L'inhumation aura lieu au printemps au cimetière Ste-Euphémie de Casselman. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation de l'hôpital Montfort (713, chemin Montréal, Ottawa, ON, K1K 9Z9). La famille désire remercier le foyer St-Jacques d'Embrun, spécialement Carol Prodonick pour les bons soins prodigués. Pour plus d'information, veuillez composer le 613-764-3286 ou télécopieur: 613-764-5279 ou courriel: maisonlafleurhome@bellnet.ca ou site web: maisonfunerairelafleur.com.

5e ANNIVERSAIRE





FLORENCE GUINDON
3 février 2007

Chère épouse,
Chère maman,
Chère grand-maman,
Chère arrière-grand-maman,

Voilà déjà 5 ans que tu nous as quittés. C'est comme si c'était hier que nous t'avions chanté nos adieux. Tu nous manques tellement, mais ce qui nous console c'est qu'on va se revoir un jour dans ce grand firmament. Continue à veiller sur nous et surtout sur ton vieux, son père.

On t'embrasse tous.

Ton époux (ton vieux, son père),
tes enfants,
tes petits-enfants
et tes arrière-petits-enfants

Besoin d'en parler? **Anonyme et confidentiel**

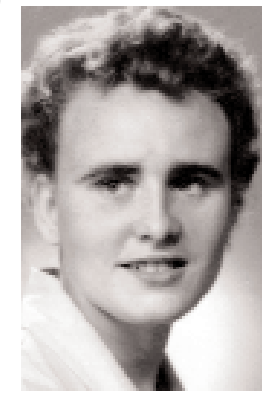


Gatineau
819-775-3223

Ottawa
613-741-6433

Ailleurs en Outaouais
1-800-567-9699

9e ANNIVERSAIRE





FLORA (FLO) VILLENEUVE
(née Lafontaine)

Chère épouse et mère bien-aimée. Neuf longues années se sont écoulées depuis ton départ, mais le souvenir de ton visage est toujours là, avec nous. Chère maman, tu nous as quittés, hélas trop tôt! Notre coeur est brisé de douleur, car la perte d'une mère est la premier chagrin que l'on pleure sans elle. Le reflet de ta présence illumine toujours notre demeure, si vide sans toi qui savais si bien la remplir de gaieté. Maman, nous espérons te revoir un jour.

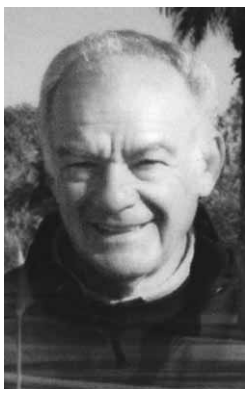
Ton époux Lucien, tes enfants: Dan, Richard,
Lynne et conjoint(e)s et tes petits-enfants.

Un don pour la santé, *un don pour la vie!*

FONDATION DU CSSS DE GATINEAU

(819) 966-6108
www.fondationsantegatineau.ca

3e ANNIVERSAIRE



ALAIN DESROCHERS

Il y a trois ans la mort a fermé tes paupières en laissant la souffrance faire place au bonheur. Ma plus grande consolation est de savoir que tu ne souffres plus et qu'un jour nous serons unis à nouveau. Malgré ces années sans toi, tu es plus que jamais dans mes pensées et dans ma vie. Le reflet de ta présence illumine ma nouvelle demeure et m'aide à traverser la douleur de la séparation. Tu es mon ange et de là-haut veille sur moi. Alain je t'aime.

Huguette

EN MÉMOIRE DE



GILLES MAISONNEUVE

À la douce mémoire de Gilles, qui nous a quittés le 3 février 1989. Vingt-trois longues années se sont écoulées depuis ton départ pour un monde meilleur. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos coeurs ce que tu as été pour nous. Ton souvenir reste toujours vivant et nous accompagne partout où nous allons.

Ton épouse, tes enfants,
petits-enfants et
arrière-petits-enfants

PRIÈRE À ST-JUDE

Ô glorieux apôtre Saint-Jude, l'Église vous honore et vous invoque comme patron des causes désespérées. Nous vous supplions humblement d'accueillir avec ferveur ceux qui, dans leur détresse, mettent en vous leur confiance. Venez au secours de tous ceux qui vous invoquent, exaucez leurs prières, obtenez-leur, avec la vie éternelle, la grâce qu'ils sollicitent de votre puissante intercession. Nous vous promettons, en retour, de nous souvenir toujours de vos faveurs et de mieux vous faire connaître comme «Patron des causes désespérées.» Amen.

C.B.

Troisième entraîneur-chef le plus victorieux en carrière dans la LHJMQ

Paiement s'amuse chez les Gee Gees



MARTIN COMTOIS
mcomtois@ledroit.com

Presque huit mois plus tard, Réal Paiement ne regrette pas d'avoir tourné le dos à la Ligue de hockey junior majeur du Québec, où il était le troisième entraîneur-chef le plus victorieux en carrière. Tout ça afin de se joindre à une formation universitaire.

L'ancien défenseur pro s'amuse bien derrière le banc des Gee Gees d'Ottawa, impliqués dans une lutte féroce pour participer aux séries éliminatoires. Les siens doivent remporter deux de leurs trois dernières parties de la saison régulière afin de se qualifier.

«Ça va tout prendre pour y arriver. Il y a quatre points qui séparent les quatrième et neuvième places au classement», a fait remarquer l'homme âgé de 52 ans, hier, après l'entraînement quotidien. Le monsieur était de bonne humeur.

Les Gee Gees (13-11-1), qui occupent le sixième rang de la conférence ontarienne, ont remporté un match important dimanche contre leurs rivaux de l'université Carleton. Une victoire qui mettait fin à une séquence de quatre défaites de suite. «On ne faisait pas juste perdre. Tout ce qui pouvait rentrer dans le filet rentrait.»

L'adversaire a marqué 26 buts durant ces quatre parties.

Paiement avait causé une surprise en juin dernier en demandant au Titan d'Acadie-Bathurst de résilier son contrat qui était valide jusqu'en 2013.

«Le niveau de jeu est excellent dans les rangs universitaires, la qualité des joueurs est excellente. C'est juste malheureux qu'il n'y a pas plus de spectateurs dans les différentes patinoires où nous jouons», a-t-il dit au sujet de son passage à Ottawa.

À titre d'exemple, les Gee Gees ont attiré en moyenne cette saison 155 personnes par joute locale. Un chiffre bien différent des foules de 2000 à 3000 personnes dans les rangs juniors.

La réalité du sport

«C'est la réalité du sport universitaire», a avoué Paiement, qui avait déjà goûté à ce milieu dans le passé. Il avait été étudiant et ensuite entraîneur à McGill en plus de diriger les Patriotes de Trois-Rivières de 1992 à 1994.

«J'avais aimé mon expérience. Il y a une énergie chez les joueurs. Les voyages ne sont peut-être pas aussi longs que dans la LHJMQ, mais c'est quand même parfois six à sept heures de route pour aller jouer à Guelph ou à London. Ce n'est pas toujours facile pour eux. À l'université, il prépare une carrière pour les 25 prochaines années de leur vie tout en gardant leur rêve (de hockeyeur) en vie.»

Paiement se plaît bien à Ottawa, sa famille aussi. Particulièrement son fils trisomique Paolo, âgé de 21 ans. Il a participé à plusieurs reprises aux Jeux olympiques spéciaux en patinage artistique et en natation.

«Il y a beaucoup de programmes pour les personnes handicapées intellectuellement dans la région ici. Il y en a notamment un au collège Algonquin. Nous espérons qu'il sera accepté.»



ÉTIENNE RANGER, LeDroit

Réal Paiement, l'entraîneur-chef des Gee Gees, ne regrette pas d'avoir tourné le dos à la LHJMQ.

Fiston fait partie de l'entourage des Gee Gees depuis le début de la saison. Il donne un coup de main au préposé à l'équipement lors des joutes.

«Ça lui fait tellement plaisir. Entre les périodes, il aide à mettre les choses en place», a expliqué Paiement, dont les deux autres enfants ont quitté le nid familial. L'un étudie à Memorial, à Terre-Neuve, l'autre à McGill.

«J'aime bien Réal pour notamment ses valeurs. Sa famille est bien importante pour lui», a souligné l'homme qui l'a embauché à l'Université d'Ottawa, Luc Gélineau. Il adore aussi Paiement, l'homme de hockey qui a déjà dirigé Équipe Canada junior en 1997 puis des formations en Suisse.

«Réal est une personne qui possède une crédibilité côté hockey. Quand il dit à un joueur qu'il ne l'envoie pas sur la glace parce qu'il a fait telle ou telle chose, les gars l'écoutent, a souligné Gélineau.

«C'est facile d'avoir un disciplinaire qui va s'assurer que les gars étudient. Mais ça rend le hockey moins le fun. Les joueurs embarquent moins. Avec Réal, ils embarquent.»

EN BREF

DU BRONZE POUR KERSHAW

MOSCOU — Le Canadien Devon Kershaw a décroché le bronze, hier, au sprint style libre masculin de la Coupe du monde de ski de fond. Le Suédois Teodor Peterson l'a emporté en trois minutes 8,4 secondes. Il a devancé le Norvégien Anders Gloeersen de 0,1 seconde en finale sur un parcours de 1,5 km situé près du stade du complexe sportif Luzhniki, à 6 km à l'ouest du Kremlin. Kershaw, un Ontarien de Sudbury qui avait auparavant dominé en quarts de finale et en demi-finale, a fini à 0,6 seconde de la tête. Alex Harvey, de St-Férreol-les-Neiges, a pris le neuvième rang. Le Torontois Len Valjas a suivi au 12e échelon. La championne en titre de la Coupe du monde Justyna Kowalczyk a remporté l'épreuve féminine en 3:39,9, ce qui lui a valu une quatrième victoire d'affilée. La Québécoise installée en Alberta Dasha Gaïazova a pris le 22e rang et l'Ontarienne Perianne Jones, le 24e.

REPÊCHAGE DU HULL-VOLANT

La nouvelle formation du Hull-Volant junior élite de Gatineau a participé au premier repêchage de son histoire samedi dernier à Trois-Rivières et elle en a profité pour faire le plein de joueurs locaux. Ayant échangé son choix de première ronde, le Hull-Volant a sélectionné Alex Lacroix, de l'Attak midget AAA de Gatineau, au deuxième tour. Par la suite, le directeur général et entraîneur-chef Jean-François D'Aoust a jeté son dévolu sur Nicolas Vinette, du Marc Sport senior tiers I (3e ronde), Adam Vachon-Beauchesne, de l'Attak midget AA de Gatineau (4e), Alexandre Daigle, de l'Attak midget AA de Gatineau (5e), ainsi que de Marc-André Larose (Associés midget AAA de Laval), Charles-André Pilon, du Marc Sports senior, et Jules Hubert, Attak midget AA de Gatineau, tous en sixième ronde, en plus de Jérémie Maillé-Bizier, des Associés junior AA de Laval, au 7e tour. «Tout s'est déroulé comme nous l'avions planifié, nous avons choisi les joueurs locaux disponibles et nous avons réussi à choisir deux autres joueurs qui étaient sur notre liste », a dit Jean-François D'Aoust par voie de communiqué.

LeDroit

Wozniak blessé à la Fed Cup de tennis

Les Canadiennes éliminées

MICHEL MAROIS
La Presse

Les Canadiennes devront patienter une autre année dans la zone Amérique de la Fed Cup. Elles ont en effet subi la défaite, 3-0, hier devant l'Argentine et n'ont plus de chance de terminer en tête de leur groupe au tournoi de la zone Amérique I disputé présentement à Curitiba au Brésil.

Aleksandra Wozniak (84e) et Stéphanie Dubois (87e) se sont inclinées en simple, respectivement devant Paula Ormaechea (139e, 5-7, 4-6) et Florencia Molinero (184e, 2-6, 2-6). Au-delà de leur classement, les deux Argentines sont de redoutables joueuses sur la terre battue et les Canadiennes n'ont pu trouver les ressources pour s'imposer.

D'autant plus que Wozniak a été blessée à un pied en première manche de son match. «Je devrai passer des radiographies et une scintigraphie osseuse de mon pied, a expliqué Aleksandra sur Twitter. C'est vraiment une mauvaise nouvelle…»

«On savait que ce serait difficile contre Ormaechea, une jeune joueuse montante, et Aleksandra a raté quelques chances, a expliqué le capitaine Sylvain Bruneau. Sa blessure est suffisamment grave pour qu'elle rentre à Montréal dès demain afin de subir des examens.»

Dans le double, Sharon Fichman et Marie-Ève Pelletier se sont aussi inclinées, 0-6, 3-6 devant Mailen Auroux et Maria Irigoyen. La défaite est certes décevante pour le Canada. Les Canadiennes étaient du Groupe mondial II l'an dernier et rêvaient d'un match de barrage à Montréal, en avril, pour tenter d'y retourner.

Les Canadiennes joueront une dernière rencontre vendredi, contre les Bahamas, en cherchant simplement à assurer leur deuxième place dans le groupe A du tournoi à la ronde. Elles éviteraient ainsi d'avoir à disputer un match pour éviter la relégation en deuxième section de la zone Amérique.

La salsa dans la zone des buts au Super Bowl

Hernandez souhaite danser plus souvent que Cruz

HOWARD ULMAN
Associated Press

INDIANAPOLIS — Tasse-toi Victor Cruz, spécialiste de la salsa. Aaron Hernandez pourrait avoir besoin d'espace pour démontrer ses pas de merengue dans la zone des buts.

Ces deux danseurs pratiquent présentement quelques pas qui pourraient, l'espèrent-ils, succéder à des touchés lors du Super Bowl et leur donner une chance de participer à la populaire émission de télévision *Dancing With the (Football) Stars*.

Le très polyvalent Hernandez s'est faufilé dans les zones profondes pour les Patriots de la Nouvelle-Angleterre en changeant de direction après avoir réalisé des attrapés, et en contournant ses couvreurs, frustrés, lors d'une course de 43 verges pour le majeur contre les Broncos de Denver en éliminatoires. Ses coéquipiers lui suggèrent désormais d'effectuer quelques pas de salsa s'il marque un touché dimanche, comme le fait Cruz du côté des Giants de New York.

« Ils m'ont demandé de faire de la salsa et je rigolais avec ça, en rétorquant que je ferais peut-être quelques pas de merengue, a expliqué Hernandez en souriant jeudi, trois jours avant le Super Bowl. Mais c'est son style, et je le respecte dans ce qu'il fait, et c'est également un hommage à la communauté hispanique.

« Mais c'est aussi un bon joueur et, avec un peu de chance, il ne fera pas beaucoup de salsa cette semaine. »

Cruz balaie pour sa part du revers de la main la possibilité de se livrer à un duel de danse contre Hernandez.

« Je veux simplement me rendre dans la zone des buts et remporter ce match de football », a-t-il simplement déclaré.

Hernandez est habitué à son rôle d'ailier rapproché substitut du côté des Patriots.

Gronkowski

La cheville gauche de Rob Gronkowski a monopolisé l'intérêt médiatique depuis que le joueur étoile s'est blessé le 22 janvier lors du match de championnat de l'Association américaine. Auparavant, ce sont les grandes mains de Gronkowski — qui échappent rarement des ballons — qui avaient retenu l'attention. Il a établi une marque chez les ailiers rapprochés de la NFL avec 17 passes de touché captées au cours d'une même saison, habituellement suivies de durs plaqués aux dépens des joueurs en défensive.

« Je suis certain qu'il sera en forme, a commenté Hernandez. Tout le monde sait qu'il est une bête, et il aura de toute évidence un impact sur l'issue de la rencontre. »

Hernandez, plus rapide et plus agile que Gronkowski — qui ne fait pas dans la dentelle — a connu une bonne saison lui aussi. Il a capté 79 passes pour 910 verges de gains et sept majeurs. Il n'est pourtant pas déçu de ne pas recevoir la même attention que son coéquipier.

« Je n'ai jamais été ce genre de personne, et j'entretiens avec lui le genre de relation où on ne se préoccupe pas vraiment de cela, a-t-il expliqué. Je ne suis pas un gars qui aime les caméras, comme vous le savez probablement, et en conséquence il peut les avoir si ça lui tente. Vous pouvez l'aborder, je suis certain qu'il sera très heureux. »



ASSOCIATED PRESS

Aaron Hernandez a le sourire facile lors d'une pause à l'entraînement des Patriots. L'ailier rapproché substitut pourrait être appelé à jouer un rôle important si Rob Gronkrowski ne peut participer au Super Bowl.

Aussi imposant par son gabarit que par ses qualités d'athlète

Wilfork peut changer à lui seul l'allure d'un match

MIGUEL BUJOLD
LA PRESSE

INDIANAPOLIS — On dit souvent qu'une personne prend 10 livres à la télévision. Je peux vous confirmer que dans le cas de Vince Wilfork, ce n'est pas vrai du tout. Il est aussi immense en personne.

Combien pèse l'excellent plaqueur des Patriots de la Nouvelle-Angleterre ? Le guide média du club indique 325 livres. Vous pouvez en ajouter 50. Facilement. Les mauvaises langues disent même qu'il a déjà joué à plus de 400 livres.

Vous croyez que Wilfork est une grosse brute qui ne fait que gober les porteurs de ballon qui foncent directement vers lui ? Allez lui dire en plein visage. Ou encore, allez dire ça à ceux qui le côtoient. Ceux qu'il domine sur le terrain de basket, par exemple.

« Vous ne me croirez peut-être pas, mais Vince lance un plus beau « cigare » que Tom Brady. Ne vous laissez pas duper par son physique, il est un très bon athlète », a insisté Rodney Harrison, cette semaine.

« Je pense qu'avec les années, on a fini par respecter mes qualités athlétiques, mais encore là, je n'en suis pas certain. Mes coéquipiers, eux, le savent. Ils le constatent lorsqu'on joue au basket-ball ou lorsqu'on se lance le ballon », a expliqué Wilfork, qui semblait encore plus massif dans son chandail rouge écarlate, hier.

Ceux qui ont regardé les Patriots éliminer les Ravens en finale de conférence savent jusqu'à quel point Wilfork peut changer l'allure d'un match. Il a multiplié les jeux-clés et aurait reçu la première étoile si on donnait des petits collants au football.

Wilfork a également démontré qu'il était plutôt agile pour un homme de ce gabarit en réussissant deux interceptions en autant de matches au début de la saison. Sa surprenante rapidité et sa force herculéenne en font un joueur qui sort du commun.

« Vince est une bête, il n'y a pas beaucoup de joueurs comme lui dans cette ligue. J'en sais quelque chose, je l'affronte à chaque jour », a rappelé son coéquipier Logan Mankins, l'un des meilleurs gardes de la NFL.

« Ce qui est encore plus remarquable, c'est son endurance. Les joueurs imposants comme lui quittent habituellement le terrain au bout de quelques jeux afin de retrouver leur souffle. Vince reste presque toujours sur le terrain, et la qualité de son jeu ne s'en ressent jamais », a ajouté Mankins.

Le vétéran Gerard Warren, qui occupe souvent le poste à côté de Wilfork au milieu de la ligne défensive des Pats, abonde dans le même sens que Mankins et Harrison.

« Il est probablement le meilleur plaqueur de la ligue. C'est un athlète phénoménal et sa technique est impeccable. Il est au bon endroit à 99,9 % du temps. »

L'impact de Myra Kraft

Wilfork dispute présentement sa huitième saison professionnelle, et est l'un des seuls joueurs des Patriots qui étaient avec eux lorsqu'ils ont remporté leur dernier Super Bowl, il y a sept ans. À cette époque, il était perçu comme un dur, qui manquait souvent de discipline.

« J'étais une tête folle lorsque je suis arrivé en Nouvelle-Angleterre. J'ai gagné en maturité avec les années, je ne m'emporte plus pour des niaiseries. N'empêche qu'on ne pourra jamais m'accuser de ne pas jouer avec émotion », note-t-il.

Non, on ne pourra jamais lui reprocher de jouer passivement, pas plus qu'on ne pourra lui reprocher d'avoir un cœur de pierre. En l'écoutant parler de Myra Kraft, hier, on a pu observer la grande sensibilité de Wilfork.

L'épouse du propriétaire des Patriots, Robert Kraft, est décédée, l'année dernière, et l'équipe lui a dédié sa saison. Grande philanthrope, Kraft a profondément touché Wilfork. « Myra a eu un impact énorme sur moi. Elle accordait beaucoup d'importance aux gens autour d'elle, et voulait toujours les aider comme elle le pouvait. C'est ce qu'elle a fait, aux États-Unis et partout dans le monde. C'était une façon de vivre pour elle. Une femme si petite, mais avec un si grand cœur », a raconté le joueur de 30 ans.

« On se donnait un baiser sur la joue avant chaque match. Maintenant, j'en donne deux à Monsieur Kraft, un pour lui, l'autre pour Myra. Et je ne cesserai jamais de le faire. »

LE SUPER BOWL EN BREF

UN COURRIEL À PROPOS DE BRADY FAIT JASER

INDIANAPOLIS — Tom Brady est à Indianapolis, et prêt à disputer le Super Bowl dimanche. Sa femme, Gisele Bundchen, n'est pas sous les réflecteurs — jusqu'ici — si on fait abstraction de la Une du quotidien *New York Post*. Le mannequin est apparu sur la couverture à son insu, après que le quotidien eut intercepté un courriel qu'elle aurait envoyé à ses amis et à sa famille, leur demandant d'envoyer des « ondes positives » à Brady, son mari, et aux Patriots de la Nouvelle-Angleterre lors du match de championnat de la NFL contre les Giants de New York. « Ce dimanche sera très important dans la vie de mon mari. Son équipe et lui ont travaillé si fort pour atteindre ce point et maintenant ils ont plus que jamais besoin que nous leurs envoyons des ondes positives afin qu'ils puissent réaliser leur rêve de remporter ce Super Bowl… », a-t-elle écrit, selon le Post, qui a refusé de préciser d'où il tenait ce message. « Je vous demande gentiment de vous joindre à moi dans cette chaîne positive et de prier pour lui, pour qu'il soit confiant, en santé et fort… » Bundchen aurait confirmé l'existence de ce message en envoyant un courriel au quotidien déclarant : « Je suis surprise que vous ayez reçu ce courriel ; c'était une note envoyée seulement à des amis proches et à la famille. »

Associated Press

Contre l'Armada, ce soir, à Blainville-Boisbriand

Les Olympiques veulent freiner l'hémorragie



JEAN-FRANÇOIS PLANTE
jfplante@ledroit.com

La dernière fois que les Olympiques de Gatineau ont eu rendez-vous avec l'Armada de Blainville-Boisbriand, le premier rang de la division Telus-Ouest de la LHJMQ était à l'enjeu.

Deux semaines plus tard, à l'aube d'un autre duel présenté à Boisbriand, l'enjeu a bien changé. Aujourd'hui, l'Armada est bien installée en tête de la division. L'équipe de Jean-François Houle détient une avance de neuf points sur les Voltigeurs de Drummondville. Il y a 14 jours, elle revendiquait cinq points de plus que les Olympiques. Cette avance a été accentuée à 11 points maintenant.

La troupe de Benoît Groulx affiche le pire dossier de la LHJMQ dans le dernier segment de 10 parties. Au lieu de viser le premier rang de leur section, les Olympiques n'ont qu'un seul objectif en tête: freiner l'hémorragie.

Les Gatinois ont perdu leurs quatre derniers matches par des scores combinés de 32-8. Pour Benoît Groulx, l'enjeu du prochain match est fort simple.

«Il faut retrouver notre confiance. Nous avons accordé un bon congé aux joueurs pour qu'ils fassent le vide mentalement et qu'ils se reposent physiquement. Nous avons tenu de bons entraînements. Nous avons fait des séances de vidéo pour montrer nos bons et nos mauvais coups.»

Le premier rang n'occupe plus les pensées de l'entraîneur gatinois.

«Il serait surprenant qu'une équipe rattrape l'Armada. Il a été épargné par les blessures. Leur gardien Étienne Marcoux a été blessé, mais William Racicot a tenu le fort pendant son absence.»

> ***«Nous avons un passage à vide. C'est une question de temps avant qu'on s'en sorte.»***
>
> Benoît Groulx



MARTIN ROY, Archives, LeDroit

Pour l'entraîneur et dg des Olympiques Benoît Groulx, ses joueurs ne visent qu'une chose, ce soir, contre l'Armada: renouer avec la victoire.

Phaneuf

Racicot a été échangé au Cap-Breton le 3 janvier et la santé d'Étienne Marcoux est à nouveau mise à l'épreuve. Le gardien numéro un a cédé sa place au Gatinois Storm Phaneuf a saisi sa chance

Phaneuf lors des deux derniers matches et la recrue de 16 ans a saisi sa chance pour signer une première victoire à son premier départ en carrière dans la LHJMQ.

Après avoir battu le Rocket de l'Île-du-Prince-Édouard 3-2, Phaneuf est revenu devant la cage de l'Armada dans une défaite de 6-3 à Saint-Jean. Il a fait face à 38 lancers. Le dernier but a été inscrit dans une cage déserte.

Ce soir, Phaneuf devrait à nouveau être dépêché dans la mêlée puisque Marcoux serait toujours incommodé par une blessure au genou. On dit que Phaneuf pourrait aussi jouer contre Québec demain.

Chez les Olympiques, Benoît Groulx n'a pas encore arrêté son choix, mais il penche du côté de François Lacerte. «Nous allons discuter avec nos gardiens avant de prendre une décision.»

Même si la défensive gatinoise a été «traversée» au cours de la dernière semaine, Benoît Groulx persiste à croire que son groupe de défenseurs est supérieur à celui qu'il avait en place en début de saison.

Passage à vide

«En première moitié de saison, François Lacerte a été notre meilleur joueur. Dans les derniers matches, notre offensive a été moins performante, nos gardiens aussi. Nous avons un passage à vide. C'est une question de temps avant qu'on s'en sorte. Il ne reste qu'Adam Janosik et David Weckworth chez les défenseurs qui étaient là en début de saison. Ce n'est pas tout le monde qui est habitué à jouer à notre façon. Il faut changer certaines habitudes. Notre groupe de défenseurs a certainement la capacité d'être meilleur que celui que nous avions en septembre.»

Groulx a notamment souligné que Garrett Clarke commençait à jouer du gros hockey et qu'il aimait beaucoup ce qu'il voyait de Mickaël Beauregard.

Après la déconfiture de 12-1 à Québec, l'entraîneur-chef a tenu une rencontre avec ses joueurs pour leur expliquer qu'il y avait une leçon à tirer de la dégelée.

«Ce qui s'est passé est difficile à prendre, mais toute équipe a besoin de vivre de l'adversité pendant une saison. Je pense que nous l'avons eu. À nous de nous en servir pour grandir.»

Les Olympiques rentreront à la maison après le match en préparation de la visite des Foreurs de Val-d'Or demain soir.

LA LHJMQ EN BREF

PATRICK ROY MIS À L'AMENDE

BOUCHERVILLE — Le commissaire de la Ligue de hockey junior majeur du Québec, Gilles Courteau, n'a pas apprécié que le directeur général et entraîneur-chef des Remparts de Québec, Patrick Roy, le prenne publiquement à partie et lui a imposé une amende de 5000$. Vendredi dernier, Roy a reproché à Courteau d'avoir plus à cœur l'image de la ligue que la sécurité de ses joueurs. Il a fait ce commentaire à la suite de la décision du circuit d'inscrire Mikhail Grigorenko à la formation du match des espoirs de la Ligue canadienne. Roy prétend que Courteau a forcé Grigorenko à prendre part à cet événement, même si la vedette des Remparts n'est pas rétablie à 100 pour cent d'une blessure à la cheville.

La Presse Canadienne

LES FOREURS CONGÉDIENT MARIO CARRIÈRE

Les Foreurs de Val-d'Or ont annoncé hier le congédiement de leur directeur des opérations hockey, le Gatinois Mario Carrière. Ancien directeur général et entraîneur-chef de l'Intrépide midget AAA de Gatineau, Carrière était à l'emploi des Foreurs depuis la saison 2002-2003. Il avait été entraîneur adjoint pendant sept saisons avant d'accéder à son poste actuel lors de la saison 2009-2010. Les Foreurs ont un dossier de 21-26-0-4 et occupent le 13e rang au classement général de la LHJMQ cette saison. Jean-François Pressé, vice-président hockey des Foreurs, sera en charge des opérations hockey jusqu'à nouvel ordre, ont fait savoir les dirigeants de l'équipe abitibienne.

LeDroit



LE SPORT EN CHIFFRES

HOCKEY

LNH ASSOCIATION EST

SECTION NORD-EST

	Mj	G	P	DPF	Bp	Bc	Pts	Séq
Boston	49	32	15	2	175	108	66	P 1
OTTAWA	**53**	**27**	**20**	**6**	**160**	**164**	**60**	**P 4**
Toronto	51	26	19	6	156	152	58	G 1
Buffalo	51	21	24	6	122	151	48	DPF 2
MONTRÉAL	**51**	**19**	**23**	**9**	**134**	**142**	**47**	**P 2**

SECTION ATLANTIQUE

	Mj	G	P	DPF	Bp	Bc	Pts	Séq
NY Rangers	49	32	12	5	136	100	69	G 1
Philadelphie	50	30	14	6	167	145	66	G 1
Pittsburgh	51	29	18	4	157	132	62	P 1
New Jersey	50	28	19	3	138	142	59	G 2
NY Islanders	49	20	22	7	120	145	47	G 1

SECTION SUD-EST

	Mj	G	P	DPF	Bp	Bc	Pts	Séq
Floride	49	23	15	11	126	138	57	G 1
Washington	50	26	20	4	141	145	56	P 1
Winnipeg	52	24	22	6	128	145	54	G 2
Tampa Bay	50	22	23	5	141	170	49	DPF 1
Caroline	53	19	25	9	135	164	47	G 1

ASSOCIATION OUEST

SECTION CENTRALE

	Mj	G	P	DPF	Bp	Bc	Pts	Séq
Detroit	51	34	16	1	163	118	69	G 1
Nashville	52	31	17	4	146	135	66	P 1
St. Louis	49	29	13	7	124	102	65	DPF 1
Chicago	51	29	15	7	164	147	65	DPF 1
Columbus	51	13	32	6	117	172	32	P 4

SECTION NORD-OUEST

	Mj	G	P	DPF	Bp	Bc	Pts	Séq
Vancouver	50	31	15	4	161	124	66	G 3
Minnesota	50	24	19	7	119	131	55	P 1
Colorado	52	26	24	2	133	147	54	P 3
Calgary	51	23	22	6	121	140	52	P 2
Edmonton	50	19	26	5	125	144	43	G 1

SECTION PACIFIQUE

	Mj	G	P	DPF	Bp	Bc	Pts	Séq
San Jose	48	28	14	6	137	110	62	G 2
Los Angeles	51	25	16	10	114	113	60	G 2
Dallas	49	26	21	2	132	138	54	G 2
Phoenix	51	22	21	8	131	138	52	P 1
Anaheim	50	19	24	7	130	151	45	P 1

CLASSEMENT GÉNÉRAL

ASSOCIATION EST

	Mj	Pts
1. **MS**-N.Y. Rangers	49	69
2. **MS**-Boston	49	66
3. **MS**-Floride	49	57
4. Philadelphie	50	66
5. Pittsburgh	51	62
6. Ottawa	**53**	**60**
7. New Jersey	50	59
8. Toronto	51	58
9. Washington	50	56
10. Winnipeg	52	54
11. Tampa Bay	50	49
12. Buffalo	51	48
13. N.Y.Islanders	49	47
14. Montréal	**51**	**47**
15. Caroline	53	47

ASSOCIATION OUEST

	Mj	Pts
1. **MS**-Detroit	51	69
2. **MS**-Vancouver	50	66
3. **MS**-San Jose	48	62
4. Nashville	52	66
5. St. Louis	49	65
6. Chicago	51	65
7. Los Angeles	51	60
8. Minnesota	50	55
9. Dallas	49	54
10. Colorado	52	54
11. Calgary	51	52
12. Phoenix	51	52
13. Anaheim	50	45
14. Edmonton	50	43
15. Columbus	51	32

MS- meneurs de section

CALENDRIER DES MATCHES

MERCREDI 1ER FÉVRIER
N.Y. Rangers 1 Buffalo 0 (F)
Pittsburgh 0 Toronto 1
Washington 2 Floride 4
Dallas 6 Anaheim 2
Columbus 2 Los Angeles 3

JEUDI 2 FÉVRIER
MONTRÉAL 3 New Jersey 5
Caroline 3 Boston 0
Nashville 1 Philadelphie 4
Winnipeg 2 Tampa Bay 1 (P)
Minnesota 1 Colorado 0 *(en 2e p.)*
Chicago 2 Edmonton 1 *(en 2e p.)*
Detroit 1 Vancouver 1 *(en 1ère p.)*
Dallas 0 San Jose 0 *(en 1ère p.)*

VENDREDI 3 FÉVRIER
N.Y. Islanders à **OTTAWA**, 19h30
Winnipeg en Floride, 19h30
Los Angeles à St. Louis, 20h
Chicago à Calgary, 21h
Columbus à Anaheim, 22h

SAMEDI 4 FÉVRIER
Pittsburgh à Boston, 13h
New Jersey à Philadelphie, 13h
Washington à **MONTRÉAL**, 14h
Vancouver au Colorado, 15h
Toronto à **OTTAWA**, 19h
Buffalo à N.Y. Islanders, 19h
Los Angeles en Caroline, 19h
Floride à Tampa Bay, 19h
St. Louis à Nashville, 20h
Minnesota à Dallas, 20h
San Jose à Phoenix, 20h
Detroit à Edmonton, 22h

MENEURS - LNH

	B	P	Pts
Evgeni Malkine, Pit	27	32	59
Claude Giroux, Phi	**18**	**37**	**55**
Steven Stamkos, TB	33	21	54
John Tavares, NYI	22	31	53
Marian Hossa, Chi	20	33	53
Pavel Datsyuk, Det	14	39	53
Henrik Sedin, Van	11	42	53
Daniel Sedin, Van	22	30	52
Joffrey Lupul, Tor	20	32	52
Jonathan Toews, Chi	27	24	51
Phil Kessel, Tor	26	25	51
Jason Spezza, Ott	**20**	**30**	**50**
James Neal, Pit	27	21	48
Erik Karlsson, Ott	**8**	**40**	**48**
Patrick Elias, NJ	18	29	47

RENDEMENTS

SÉNATEURS OTTAWA

	B	A	P	Pé
19. Jason Spezza	20	30	50	24
65. Erik Karlsson	8	40	48	28
11. Daniel Alfredsson	17	22	39	10
9. Milan Michalek	23	10	33	14
71. Nick Foligno	12	19	31	77
14. Colin Greening	12	15	27	28
55. Sergeï Gonchar	2	24	26	32
15. Zack Smith	12	10	22	57
17. Filip Kuba	4	14	18	16
25. Chris Neil	9	9	18	99
22. Erik Condra	7	11	18	22
7. Kyle Turris	5	9	14	15
2. Jared Cowen	4	10	14	27
4. Chris Phillips	0	13	13	12
16. Bobby Butler	5	4	9	10
23. Kaspars Daugavins	3	5	8	12
18. Jessie Winchester	2	5	7	22
28. Zenon Konopka	3	2	5	159
5. Brian Lee	0	5	5	23

GARDIENS

	Min	Bc	Bl	Moy
41. Craig Anderson	2686	131	1	2,93
35. Alex Auld	470	28	0	3,57

CANADIEN MONTRÉAL

	B	A	P	Pé
72. Erik Cole	19	20	39	26
67. Max Pacioretty	18	19	37	40
51. David Desharnais	10	26	36	14
14. Tomas Plekanec	10	24	34	40
46. Andreï Kostitsyne	12	11	23	10
22. Tomas Kaberle	1	21	22	6
27. Rene Bourque	15	5	20	46
81. Lars Eller	10	10	20	28
76. P.K. Subban	3	16	19	59
32. Travis Moen	9	7	16	41
21. Brian Gionta	8	7	15	16
61. Raphael Diaz	3	12	15	26
68. Yannick Weber	4	10	14	16
26. Josh Gorges	2	10	12	32
52. Mathieu Darche	3	4	7	14
75. Hall Gill	1	6	7	27
11. Scott Gomez	0	7	7	8
71. Louis Leblanc	2	4	6	10
45. Mike Blunden	2	1	3	9
15. Petteri Nokelainen	2	1	3	26
17. Chris Campoli	1	1	2	0
74. Alexeï Emeline	1	1	2	16

GARDIENS

	Min	Bc	Bl	Moy
31. Carey Price	2663	108	2	2,43
30. Peter Budaj	424	19	0	2,69

SOMMAIRE

Nashville 1
Philadelphie 4

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Philadelphie, Simmonds 14 (Schenn, Rinaldo) 15:41

Pénalité - Jagr Phi 9:03, Carle Phi 16:38.

DEUXIÈME PÉRIODE
2. Philadelphie, Read 16 (sans aide) 14:32

Pénalité - Nashville banc (purgée par Bourque) 9:56, Suter Nash 10:22, Legwand Nash, Bouillon Nash, Voracek Phi, Hartnell Phi (double min.) 12:18, Lilja Phi 15:18.

TROISIÈME PÉRIODE
3. Nashville, Suter 6 (C.Smith, Halischuk) 8:37
4. Philadelphie, Simmonds 15 (Giroux, Timonen) (an) 15:19
5. Philadelphie, Giroux 19 (Jagr, Timonen) (fd) 18:55

Pénalités - Smithson Nash 14:44.

Tirs au but

Nashville	12	4	11	27
Philadelphie	6	11	11	28

Gardiens - Nashville: Lindback (P,2-6-0); Philadelphie: Bryzgalov (G,19-10-5).
Avantages numériques - Nashville: 0-4; Philadelphie: 1-3.
Arbitres - Brad Meier, François Saint-Laurent. **Juges de lignes** - Lonnie Cameron, Darren Gibbs.
Assistance - 19 823

LHJMQ - CLASSEMENT & CALENDRIER

DIVISION TELUS OUEST

	Mj	G	P	DpDf	Bp	Bc	P
Blainville-B.	50	27	20	2	1	179	169	57
Drummond	52	21	25	2	4	172	188	48
GATINEAU	**50**	**19**	**23**	**4**	**4**	**158**	**197**	**46**
Val-d'Or	51	21	26	0	4	156	193	46
Rouyn-N.	50	16	29	2	3	171	231	37

DIVISION MARITIME

	Mj	G	P	DpDf	Bp	Bc	P
Saint-Jean	51	36	13	0	2	211	146	74
Halifax	48	27	16	2	3	178	174	59
A.-Bathurst	51	24	22	2	3	197	197	53
Moncton	51	23	23	3	2	142	166	51
Cap-Breton	50	20	28	0	2	164	212	42
I.-P.-É.	50	15	31	2	2	154	225	34

DIVISION TELUS EST

	Mj	G	P	DpDf	Bp	Bc	P
Shawinigan	50	34	11	2	3	197	129	73
Québec	50	32	12	4	2	210	147	70
Victoriaville	52	33	16	1	2	243	183	69
Rimouski	52	31	21	0	0	192	183	62
Chicoutimi	51	26	16	3	6	179	181	61
Baie-Comeau	51	25	22	1	3	176	158	54

MARDI 31 JANVIER
I.-P.-É. 4 Moncton 1

MERCREDI 1ER FÉVRIER
Rimouski 8 Victoriaville 7 (P)

JEUDI 2 FÉVRIER
Cap-Breton 6 I.-P.-E., 9
Rouyn-Noranda 4 Baie-Comeau 2

VENDREDI 3 FÉVRIER
Saint-Jean à Drummondville, 19h
Moncton à Halifax, 19h
Cap-Breton à I.-P.-E., 19h
Rimouski à Québec, 19h
GATINEAU à Blainville-Boisbriand, 19h30
Victoriaville à Baie-Comeau, 19h30
Rouyn-Noranda à Chicoutimi, 19h30
Val-d'Or à Shawinigan, 19h30

SAMEDI 4 FÉVRIER
Rouyn-Noranda à Chicoutimi, 16h
Saint-Jean à Shawinigan, 16h
Rimouski à Drummondville, 16h
Val-d'Or à **GATINEAU**, 19h
Québec à Blainville-Boisbriand, 19h
Acadie-Bathurst à Halifax, 19h

LHO - CLASSEMENT

SECTION EST

	Mj	G	P	DpDf	Bp	Bc	P
OTTAWA	**48**	**31**	**12**	**4**	**1**	**193**	**147**	**67**
Peterborough	49	22	21	3	3	161	189	50
Oshawa	49	22	22	2	3	178	175	49
Belleville	47	23	23	1	0	138	147	47
Kingston	49	14	31	2	2	134	202	32

SECTION CENTRALE (EST)

	Mj	G	P	DpDf	Bp	Bc	P
Niagara	48	30	15	0	3	185	134	63
Brampton	49	27	13	3	6	147	125	63
Barrie	48	26	19	2	1	175	163	55
Sudbury	46	25	17	3	1	157	156	54
Mississauga	48	22	20	1	5	141	162	50

SECTION CENTRALE (OUEST)

	Mj	G	P	DpDf	Bp	Bc	P
London	48	37	10	0	1	204	130	75
Kitchener	47	33	13	1	0	180	130	67
Owen Sound	49	22	21	2	4	171	163	50
Guelph	46	21	20	2	3	157	158	47
Erie	47	6	37	3	1	111	228	16

SECTION OUEST

	Mj	G	P	DpDf	Bp	Bc	P
Plymouth	49	34	12	2	1	201	131	71
Sarnia	49	24	19	1	5	171	164	54
Saginaw	48	21	22	0	5	173	202	47
Windsor	49	21	23	3	2	150	183	47
S.S. Marie	49	20	24	2	3	155	193	45

CALENDRIER DES MATCHES

DIMANCHE 29 JANVIER
OTTAWA 3 Owen Sound 1
Kitchener 5 Guelph 3
Niagara 3 Brampton 3
Sudbury 4 Mississauga 1
Sarnia 2 Kingston 1
Peterborough 2 Oshawa 5
Plymouth 4 Sault Ste. Marie 3 (F)

VENDREDI 3 FÉVRIER
Plymouth à Sarnia, 19h
Brampton à Erie, 19h
Oshawa à **OTTAWA**, 19h30
Niagara à London, 19h30
Belleville à Kitchener, 19h30
Saginaw à Guelph, 19h30
Windsor à Owen Sound, 19h30
Barrie à Mississauga, 19h30
Peterborough à Kingston, 19h30
Sault Ste. Marie à Sudbury, 19h35

SAMEDI 4 FÉVRIER
Kingston à **OTTAWA**, 14h
Brampton à Niagara, 19h
Mississauga à London, 19h
Saginaw à Erie, 19h
Sudbury à Peterborough, 19h05
Windsor à Plymouth, 19h05
Belleville à Owen Sound, 19h30
Sault Ste. Marie à Barrie, 19h30

MIDGET AAA - CLASSEMENT & CALENDRIER

DIVISION CCM

	Mj	G	P	DpDf	Bp	Bc	P
C. E.-Blondin	39	29	7	1	3	173	110	60
Amos	39	17	14	3	5	125	132	42
St-Eustache	40	18	20	0	2	133	154	38
GATINEAU	**40**	**15**	**21**	**2**	**2**	**134**	**173**	**34**
L.-Montréal	39	14	22	1	2	115	129	31

DIVISION COOP

	Mj	G	P	DpDf	Bp	Bc	P
Trois-Rivières	40	23	14	1	2	139	126	49
St-François	39	20	14	2	3	129	107	45
Notre-Dame	39	20	15	2	2	114	125	44
Lévis	38	18	15	2	3	129	134	41
Jonquière	39	17	18	1	3	117	129	38

DIVISION REEBOK

	Mj	G	P	DpDf	Bp	Bc	P
C.A-Girouard	40	31	6	2	1	158	102	65
Lac-St-Louis	39	25	9	1	4	178	130	55
Magog	39	17	18	0	4	119	128	38
Châteauguay	39	17	20	1	1	122	151	36
C.-LeMoyne	40	13	23	1	3	117	189	30

DIMANCHE 29 JANVIER
GATINEAU 0 C.Esther-Blondin 1
Amos 7 Saint-Eustache 6 (F)
Charles-Lemoyne 1 Antoine-Girouard 3
Lévis 3 Sém. Saint-François 2 (P)
Jonquière 4 Trois-Rivières 5 (F)

MERCREDI 1ER FÉVRIER
GATINEAU 2 Saint-Eustache 6
Magog 2 C.Antoine-Girouard 6
Trois-Rivières 5 Notre-Dame 1

VENDREDI 3 FÉVRIER
Sém. Saint-François à Magog, 19h
Saint-Eustache à **GATINEAU**, 19h30
Châteauguay au C.A.-Girouard, 19h30
Lévis au C.Charles-Lemoyne, 19h30

SAMEDI 4 FÉVRIER
Laval-Montréal à Jonquière, 14h
C.Esther-Blondin à Amos, 19h
Notre-Dame à Lac-Saint-Louis, 19h

JUNIOR A (CCHL) - CLASSEMENT & CALENDRIER

DIVISON YZERMAN

	Mj	G	P	DpDf	Bp	Bc	P
Nepean	50	38	7	4	1	218	124	81
Pembroke	47	25	17	3	2	136	135	55
Ottawa	50	24	23	3	0	167	167	51
Kanata	49	19	25	1	4	173	201	45
Cumberland	48	16	26	2	4	138	186	38
Gloucester	50	10	37	1	2	143	253	23

DIVISION ROBINSON

	Mj	G	P	DpDf	Bp	Bc	P
Cornwall	51	36	10	2	3	193	129	77
C. Place	49	36	11	2	0	222	130	74
Brockville	49	34	12	2	1	202	153	71
Hawkesbury	48	24	18	3	3	160	149	54
Smiths Falls	49	24	24	1	0	179	191	49
Kemptville	48	8	35	1	4	124	237	21

MARDI 31 JANVIER
Cornwall 5 Cumberland 2
Smiths Falls 6 Kanata 2

MERCREDI 1ER FÉVRIER
Nepean 4 Ottawa 3

JEUDI 2 FÉVRIRER
Gloucester 0 Cornwall 6

VENDREDI 3 FÉVRIER
Kemptville à Brockville, 19h30
Kanata à Gloucester, 19h30
Cornwall à Hawkesbury, 19h30
Nepean à Smiths Falls, 19h30
Pembroke à Carleton Place, 19h45

SAMEDI 4 FÉVRIER
Hawkesbury à Ottawa, 19h30

LAH - CLASSEMENT & CALENDRIER

SECTION ATLANTIQUE

	Mj	G	P	DpDf	Bp	Bc	P
St. John's	44	27	11	5	1	150	129	60
Manchester	47	25	20	0	2	125	128	52
Worcester	42	20	13	4	5	113	110	49
Portland	44	21	18	2	3	121	137	47
Providence	45	20	20	2	3	104	128	45

SECTION NORD-EST

	Mj	G	P	DpDf	Bp	Bc	P
Bridgeport	44	22	17	3	2	129	130	49
Connecticut	44	19	16	4	5	130	134	47
Albany	43	19	16	5	3	111	129	46
Springfield	44	21	20	1	2	130	133	45
Adirondack	44	21	21	1	1	123	132	44

SECTION EST

	Mj	G	P	DpDf	Bp	Bc	P
W-B/Scr	45	26	13	2	4	145	133	58
Hershey	44	25	12	4	3	163	131	57
Norfolk	45	26	16	1	2	157	130	55
Syracuse	42	19	17	3	3	139	138	44
BINGHAM	**46**	**20**	**24**	**1**	**1**	**126**	**143**	**42**

SECTION NORD

	Mj	G	P	DpDf	Bp	Bc	P
Toronto	45	23	17	3	2	126	113	51
Rochester	45	20	17	5	3	123	132	48
Grand Rapids	43	18	17	4	4	136	138	44
HAMILTON	**43**	**19**	**19**	**1**	**4**	**105**	**128**	**43**
Lac-Erié	45	20	22	2	1	107	125	43

SECTION CENTRE-OUEST

	Mj	G	P	DpDf	Bp	Bc	P
Charlotte	46	26	16	2	2	133	123	56
Chicago	44	24	16	1	3	128	115	52
Peoria	45	22	20	2	1	135	133	47
Milwaukee	42	22	18	1	1	120	112	46
Rockford	46	20	21	1	4	137	154	45

SECTION OUEST

	Mj	G	P	DpDf	Bp	Bc	P
Oklahoma C.	46	30	11	2	3	138	100	65
Houston	45	22	11	3	9	123	121	56
Abbotsford	45	25	17	3	0	109	111	53
San Antonio	45	24	19	2	0	112	122	50
Texas	44	20	20	1	2	129	135	43

LAH - CALENDRIER DES MATCHES

DIMANCHE 29 JANVIER
Coucours d'habiletés de la LAH, 15h

LUNDI 30 JANVIER
Association de l'Ouest 8 Association de l'Est 7 (F)

JEUDI 2 FÉVRIER
Abbotsford 0 Rochester 3
San Antonio 0 Oklahoma City 3
Texas 1 Houston 3

VENDREDI 3 FÉVRIER
Worcester à St. John's, 18h
BINGHAMTON à Manchester, 19h
HAMILTON à Grand Rapids, 19h
Norfolk à Adirondack, 19h
Albany au Connecticut, 19h
Bridgeport à Portland, 19h
Springfield à Providence, 19h05
Hershey à Wilkes-Barre/Scranton, 19h05
Toronto à Syracuse, 19h30
Abbotsford à Rochester, 19h35
Peoria à Milwaukee, 20h
Charlotte à Oklahoma City, 20h
Lac-Erié à San Antonio, 20h
Rockford à Chicago, 20h30

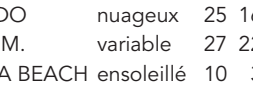
FOOTBALL - NFL

SÉRIES ÉLIMINATOIRES - CALENDRIER DES MATCHES

FINALES D'ASSOCIATION
Dimanche 22 janvier
Association américaine
Nouvelle-Angleterre 23 Baltimore 20
Association nationale
N.Y. Giants 20 San Francisco 17

PRO BOWL
Dimanche 29 janvier
Association nationale 41 Association américaine 59

SUPER BOWL (XLVIE)
Dimanche 5 février, 18h20



N.Y Giants c. La Nouvelle-Angleterre
(à Indianapolis)

BASKETBALL - NBA

ASSOCIATION DE L'EST

SECTION ATLANTIQUE

	G	P	Moy.	Diff
Philadelphie	16	6	,727	-
Boston	11	10	,524	4,5
New York	8	13	,364	8
New Jersey	8	14	,348	8,5
TORONTO	**7**	**15**	**,304**	**9,5**

SECTION SUD-EST

	G	P	Moy.	Diff
Miami	16	6	,727	-
Atlanta	16	7	,696	-
Orlando	12	9	,591	3
Washington	4	18	,182	12
Charlotte	3	20	,130	13,5

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff
Chicago	19	6	,760	-
Indiana	15	6	,714	1,5
Milwaukee	9	11	,450	7,5
Cleveland	8	11	,421	8
Detroit	4	20	,167	14

ASSOCIATION DE L'OUEST

SECTION SUD-OUEST

	G	P	Moy.	Diff
Dallas	14	9	,609	-
San Antonio	14	9	,609	-
Memphis	12	10	,545	1,5
Houston	12	10	,545	1,5
La N.-Orléans	4	18	,182	9,5

SECTION NORD-OUEST

	G	P	Moy.	Diff
Oklahoma City	17	4	,810	-
Denver	14	7	,667	2,5
Utah	12	8	,600	4,5
Portland	13	9	,591	4,5
Minnesota	10	12	,455	7,5

SECTION PACIFIQUE

	G	P	Moy.	Diff
L.A. Clippers	13	6	,684	-
L.A. Lakers	12	9	,571	1,5
Phoenix	8	13	,381	5,5
Golden State	7	12	,368	5,5
Sacramento	6	15	,286	7,5

CALENDRIER DES MATCHES

MARDI 31 JANVIER
Atlanta 100 **TORONTO 77**
Boston 93 Cleveland 90
L.A. Lakers 106 Charlotte 73
Indiana 106 New Jersey 99
New York 113 Detroit 86
Memphis 100 Denver 97 (P)
Golden State 93 Sacramento 90

MERCREDI 1ER FÉVRIER
TORONTO 64 Boston 100
Chicago 73 Philadelphie 106
Washington 103 Orlando 109
Detroit 96 New Jersey 99
Miami 97 Milwaukee 105
Phoenix 120 La Nouvelle-Orléans 103
Oklahoma City 95 Dallas 86
Indiana 109 Minnesota 99
Houston 91 San Antonio 99
Charlotte 68 Portland 112
L.A. Clippers 107 l'Utah 105

JEUDI 2 FÉVRIER
Memphis 96 Atlanta 77
Chicago 105 New York 102
N.-Orléans 77 San Antonio 85 *(au 4e q.)*
Portland 0 Sacramento 0 *(au 2e q.)*
Denver 0 L.A. Clippers 0 *(au 1er q.)*
Utah à Golden State 0 *(au 1er q.)*

VENDREDI 3 FÉVRIER
Washington à **TORONTO**, 19h
Miami à Philadelphie, 19h
Cleveland à Orlando, 19h
Minnesota au New Jersey, 19h30
Milwaukee à Detroit, 19h30
New York à Boston, 20h
Phoenix à Houston, 20h
Memphis à Oklahoma City, 20h
Indiana à Dallas, 20h30
L.A. Lakers à Denver, 22h30

MÉTÉO

OTTAWA-GATINEAU

AUJOURD'HUI



Max. -2

Nuageux. 60% de probabilité d'averses de neige en après-midi.

CETTE NUIT



Min. -13

Nuageux. 60% de probabilité d'averses de neige tôt en soirée.

LES NORMALES

Maximum :	-6°	Lever du soleil :	7h21
Minimum :	-17°	Coucher du soleil :	17h11

DEMAIN



Max. **-6**
Min. **-20**

Ensoleillé.

DIMANCHE



Max. **-4**
Min. **-10**

Ensoleillé.

RÉGIONALES

MANIWAKI/PONTIAC/LIÈVRE

Max. **-2**
Min. **-12**



Nuageux. Faible neige intermittente débutant en mi-journée.

HAWKESBURY/EST ONTARIEN

Max. **0**
Min. **-11**



Nuageux avec 30% de probabilité d'averses de neige tôt en soirée.

AU PAYS

HALIFAX	ensoleillé	-6	-10
MONTRÉAL	variable	-4	-15
QUÉBEC	variable	-6	-18
TORONTO	variable	3	-6
VANCOUVER	ensoleillé	8	3

LE MONDE

LISBONNE	ensoleillé	10	1
LONDRES	nuageux	2	-3
LOS ANGELES	ensoleillé	22	6
MOSCOU	faible neige	-20	-25
PARIS	ensoleillé	-3	-8

AU SOLEIL

ACAPULCO	ensoleillé	33	24
CANCUN	pluie	25	23
VARADERO	nuageux	27	19
MIAMI	nuageux	26	20
MYRTLE BEACH	ensoleillé	17	5
ORLANDO	nuageux	25	16
RÉP. DOM.	variable	27	22
VIRGINIA BEACH	ensoleillé	10	3

AFFAIRES

BOSTON	ensoleillé	5	-3
CHICAGO	nuageux	7	3
NEW YORK	ensoleillé	8	0

NOTRE ÉQUIPE DES SPORTS

CHEF DE SECTION
Marc Brassard

JOURNALISTES
Martin Comtois
Jean-François Plante
Sylvain St-Laurent

PUPITREURS
Simon Cremer
Denis Huppé
Jean-François Dugas

STATISTICIENS
Louis Gagnon
Guillaume St-Pierre
Rendall Sylvain-Hernandez

LA LNH EN BREF

CODY HODGSON, LA RECRUE DU MOIS

NEW YORK — Le centre des Canucks de Vancouver Cody Hodgson a été choisi la recrue du mois de janvier dans la Ligue nationale de hockey. Le patineur de 21 ans a mené toutes les recrues avec une récolte de 10 points, dont six buts, en 11 matches. Il a devancé les attaquants des Flyers de Philadelphie Sean Couturier et Matt Read, l'avant des Sénateurs d'Ottawa Colin Greening, celui des Blackhawks de Chicago Andrew Shaw et le défenseur des Predators de Nashville Ryan Ellis.

BYFUGLIEN SUBIRAIT UN PROCÈS

WINNIPEG — Le défenseur des Jets de Winnipeg Dustin Byfuglien devra probablement subir un procès à la suite des accusations de conduite d'une embarcation avec les facultés affaiblies reçues à la suite de son arrestation sur un lac du Minnesota. L'avocat de Byfuglien, Mitch Robinson, a déclaré hier qu'il avait été incapable d'en venir à une entente hors cour avec la poursuite. Le dossier doit revenir devant le Tribunal du comté de Hennepin le 19 avril. L'athlète de 26 ans a plaidé non coupable à des accusations de conduite d'une embarcation avec facultés affaiblies par l'alcool ou la drogue, d'avoir refusé de donner un échantillon sanguin ou d'urine, de ne pas avoir navigué avec des phares allumés et d'avoir opéré l'embarcation sans qu'il y ait suffisamment de dispositifs de flottaison à bord.

HOWE EN AIDE À LA RECHERCHE SUR LA DÉMENCE

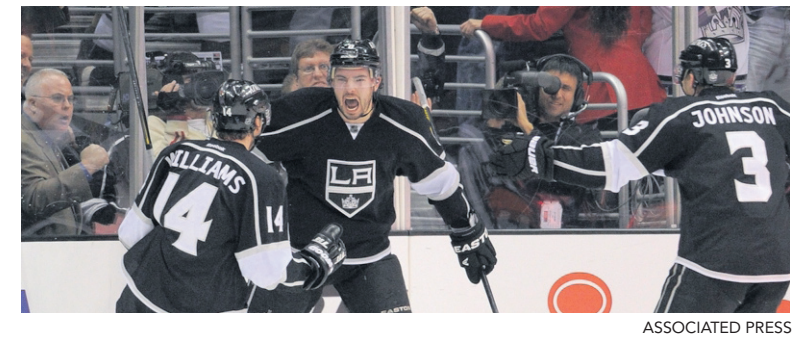
TORONTO — À 83 ans, l'ex-hockeyeur Gordie Howe est sur le point de lancer une série de collectes de fonds pour la recherche sur la démence. Il s'agit d'une cause personnelle. La maladie a tué sa femme Colleen et commence à l'affecter lui-même. Selon son fils Marty, le pire dans cette maladie est que rien ne peut être fait. Il a précisé que la condition de son père avait légèrement empiré depuis l'an dernier. Mais la personnalité de Gordie Howe n'a pas changé et il reconnaît toujours les membres de sa famille et ses amis. Physiquement, le membre du Temple de la renommée du hockey se porte bien pour un homme qui fêtera ses 84 ans le mois prochain. Il a assisté à un match des Canucks de Vancouver ce jeudi soir, pour faire la promotion de tournois de hockey qui serviront à financer la recherche sur la démence et la maladie d'Alzheimer.

La Presse Canadienne

Un chronomètre trop lent à Los Angeles ?

La LNH ouvre une enquête

CHRIS JOHNSTON
La Presse Canadienne



ASSOCIATED PRESS

Drew Doughty, au centre, célèbre son but gagnant contre les Blue Jackets mercredi soir. La LNH a décidé d'enquêter sur la lenteur du chronomètre à la fin du match.

TORONTO — La LNH a décidé d'enquêter sur une erreur de chronomètre qui a permis aux Kings de Los Angeles de l'emporter contre les Blue Jackets de Columbus, mercredi, et qui pourrait avoir un «impact énorme» sur le classement dans l'Association Ouest.

Durant le match mercredi soir au Staples Center à Los Angeles, le chrono s'est brièvement arrêté dans les dernières secondes. Ç'a donné à Drew Doughty assez de temps pour inscrire le but vainqueur dans un gain de 3-2 contre les Blue Jackets de Columbus.

La rondelle a officiellement traversé la ligne avec moins d'une seconde à jouer en temps réglementaire. Toutefois, quand les Blue Jackets ont regardé la vidéo après le match, ils ont découvert que le chrono s'est arrêté pendant environ une seconde juste avant le but de Doughty — ce qui signifie que le match aurait déjà dû être fini quand ce dernier a marqué.

Le bureau de surveillance vidéo de la LNH a examiné le jeu immédiatement après le but, mais n'a pas remarqué que le chronomètre s'était arrêté pendant que les Kings bourdonnaient autour du filet. «Nous ne sommes pas retournés aller voir cela en se disant, 'OK, quelque chose est-il arrivé (avec le chrono)'?», a indiqué Colin Campbell, le vice-président des opérations hockey de la LNH, hier matin. «Quand la rondelle traverse la ligne et que tu révises le jeu, tu fais reculer la rondelle et tu regardes où se trouvait le chrono. Et le chrono se trouvait à 0,4 (seconde). Et puis après le match, quelques minutes après le match, nous l'avons vu. À notre grand étonnement.»

Campbell a confirmé que le but n'aurait pas dû compter et il a dit que la ligue mènerait une enquête afin de déterminer ce qui a provoqué l'erreur.

On s'attendait à ce que le résultat du match soit maintenu.

Les Blue Jackets, on peut le comprendre, étaient en colère à la suite de cet incident qui leur a coûté au moins un point au classement.

Cela pourrait aussi avoir un impact sur le sort des équipes qui bataillent avec les Kings pour une place en séries dans l'Ouest. Avant les matches d'aujourd'hui, Los Angeles était septième dans l'association, cinq points devant la huitième place détenue par le Wild du Minnesota, et six points devant les Stars de Dallas et les Flames de Calgary.



Le Canadien bousille encore une avance, cette fois, contre les Devils

Cunneyworth blâme les arbitres

RICHARD LABBÉ
La Presse

NEWARK — Au moins, on ne pourra jamais accuser le Canadien de ne pas être créatif. Parce qu'à la moindre occasion, ce club-là semble inventer des nouvelles façons de perdre.

Hier soir au New Jersey, le CH a trouvé une autre façon : prendre une belle avance de 3-1, puis laisser les Devils remonter la côte peu à peu jusqu'au but décisif, signé Zach Parise, avec 2:44 à faire au match.

Marque finale, donc : Devils 5, Canadien 3. Ceux qui croient encore aux séries auraient peut-être besoin d'une bonne tasse de réalisme au déjeuner.

Les punitions…

« J'ai aimé notre performance pour la majeure partie du match, a fait savoir Randy Cunneyworth. La différence, ce fut les punitions. »

C'est que l'entraîneur du Canadien n'a pas vraiment apprécié le travail des arbitres hier soir au Prudential Center, et il l'a fait savoir de façon assez directe merci. Ces commentaires pourraient d'ailleurs lui valoir une amende de la LNH au cours des prochains jours.

Cunneyworth en avait long à dire sur cette décision de ne pas punir Ilya Kovalchuk en fin de match. Quelques instants plus tard, Parise enfilait le but de la victoire.

« C'est déjà dur de jouer contre les Devils, et si en plus on ferme les yeux sur ces infractions…, de dire le *coach*. Erik Cole a clairement été accroché par Kovalchuk sur le but de Parise, j'ai un peu de mal à expliquer pourquoi ce geste n'a pas été puni. Et puis on a perdu un gars (Mike Blunden) parce qu'il a été frappé par-derrière, et les Devils n'ont écopé que d'une pénalité de deux minutes sur le jeu… Nos joueurs sont confus et je les comprends. Les arbitres ont fait un travail inégal, ça a fait la différence. Il faut que ce soit mieux réparti au chapitre des punitions. »

La feuille des statistiques indique que les Devils ont été punis à trois reprises hier, contre quatre pour le Canadien. « Je crois qu'on méritait un meilleur sort », a ajouté Cunneyworth.

Blunden, frappé par Patrik Elias en fin de première, n'est pas revenu au jeu par la suite, ce qui a forcé l'entraîneur du CH à jongler avec ses trios jusqu'à la fin de la rencontre.

En tout, le Canadien a lancé 30 fois sur Martin Brodeur, un peu fragile en début de match. Carey Price a lui aussi connu des ennuis, et a fait face à 21 tirs.

David Desharnais, Andreï Kostitsyne et Mathieu Darche ont marqué pour le CH. Parisé (deux fois), David Clarkson (deux fois aussi, dont un but dans un filet désert à la fin) et Dainius Zubrus se sont chargés des buts pour les Devils.

À 11 points des séries

Et maintenant, est-ce que quelqu'un croit encore au rêve des séries ? Avec cette défaite, le Canadien se retrouve à 11 points de la huitième place, et surtout, il se retrouve au 14e rang, avec le même nombre de points que les Hurricanes de la Caroline, qui bouclent le classement dans l'Est au 15e rang. On devine que ce n'était pas le scénario prévu par Geoff Molson en septembre.

Le prochain match de l'équipe aura lieu demain après-midi au Centre Bell, 14 h, contre les Capitals de Washington. Il s'agit sans doute d'un match de quatre points. Ou d'un match de huit points, si ça se trouve.



ASSOCIATED PRESS

Zach Parise (9) célèbre avec ses coéquipiers des Devils le but de la victoire dans le gain de 5-3 sur le Canadien, hier. Les Devils ont fait une remontée de trois buts sans réplique en troisième période.

Parise attend une offre des Devils

RICHARD LABBÉ
La Presse

NEWARK — Pauvre Zach Parise. À chaque jour, c'est un peu la même chose : les membres des médias lui posent la même question, lui parlent de son futur incertain chez les Devils du New Jersey. Et lui essaie de répondre, sans trop savoir ce qui l'attend au tournant.

À 27 ans, Parise est peut-être le joueur sans contrat le plus en vue sur la planète LNH. On le sait, l'attaquant américain n'a pas de contrat pour la prochaine saison, il pourrait devenir joueur autonome en juillet, et c'est pourquoi son nom circule sans arrêt sur les sites de rumeurs, même si les Devils, dit-on, ne vont pas chercher à l'échanger avant la date cruciale du 27 février.

Mais le problème demeure : les Devils ont deux propriétaires qui se chicanent pour une question de fric, et pendant ce temps, personne ne fait d'offre à Parise, qui n'a toujours pas discuté avec la direction de l'équipe. « Je vais à l'aréna à tous les jours, il n'y a rien de différent pour moi, a expliqué l'attaquant avant le match d'hier soir contre le Canadien. Les rumeurs, les histoires, je ne m'attarde pas à ça. Ce que j'ai appris ici, c'est que si ça ne vient pas de Lou (Lamoriello, le DG du club), ce n'est sans doute pas vrai. »

Tout porte à croire que Parise devra attendre comme les autres lui aussi.

« Je ne sais pas trop ce que la direction entend faire, a-t-il ajouté. Je l'ai dit déjà 100 fois auparavant ; j'aime jouer ici, et c'est ici que je veux poursuivre ma carrière. Ma priorité, c'est de gagner des matches. »

Parise, qui touche un salaire de six millions de dollars cette saison, sera assurément à la recherche d'un gros contrat à long terme la prochaine fois, et la situation précaire des Devils laisse croire que ce scénario sera difficile pour lui au New Jersey. Les Devils doivent déjà verser en moyenne six millions de dollars par saison à Ilya Kovalchuk jusqu'en 2026-27…

Pendant ce temps, les membres des Devils assurent que toutes les rumeurs au sujet de la direction ne sont pas des sources de distraction pour l'équipe.

SOMMAIRE | 3 – 5

PREMIÈRE PÉRIODE

1. Montréal, David Desharnais 10 (Bourque, Pacioretty) 4:11
2. Montréal, Andreï Kostitsyne 12 (Weber, Leblanc) 9:23
3. New Jersey, Zach Parise 17 (Zubrus, Kovalchuk) 10:36

PÉNALITÉS
Cole, Mtl, 12:49 ; Carter, NJ, 15:37, Elias, NJ, 18:54.

DEUXIÈME PÉRIODE

4. Montréal, Mathieu Darche 3 (Plekanec) dn 1:35
5. New Jersey, David Clarkson 18 (Kovalchuk, Fayne) an 1:35

PÉNALITÉ
Diaz, Mtl, 1:07 ; Cole, Mtl, 13:18 ; Elias, NJ, 14:17

TROISIÈME PÉRIODE

3. New Jersey, Dainius Zubrus 13 (Ponikarovsky, Clarkson) 6:17
4. New Jersey, Zach Parise 18 (Kovalchuk, Elias) 17:16
5. New Jersey, David Clarkson 19 (Ponikarovsky, Zubrus) fd 19:28

PÉNALITÉ
Clarkson, NJ, 8:45.

GARDIENS

Montréal : Carey Price (P, 17-19-8)

New Jersey : Martin Brodeur (G, 16-12-2)

TIRS AU BUT

Montréal :	11	10	9	–	30
New Jersey :	5	9	8	–	22

AVANTAGES NUMÉRIQUES

Montréal : 0-3.

New Jersey : 1-4

Assistance : 13 283

LES ÉTOILES DU MATCH

1- Zack Parise, NJ

2- David Desharnais, Mtl

3- Mathieu Darche, Mtl

PROCHAIN MATCH

Washington à Montréal, demain à 14 h

SPORTS

POUR TOUT SAVOIR **www.cyberpresse.ca/le-droit/sports**

JOUR DE MATCH

OÙ : Place Banque Scotia, 19 h 30

TÉLÉ : TVA Sports, Sportsnet East

RADIO: CKOI 104,7 Outaouais, Team 1200

L'ENJEU

Paul MacLean fait mine de ne pas trop s'en faire avec la séquence de quatre défaites consécutives. Il a quand même intérêt à ce qu'elle prenne fin rapidement. Les Sénateurs n'ont surtout pas intérêt à perdre contre les détenteurs du 13e rang dans l'est.

LE CHIFFRE DU JOUR

Le chandail porté par la jeune vedette des Islanders John Tavares lors du Match des étoiles a récemment été mis à l'encan sur Internet. Un partisan a déboursé 10 500 $ pour faire son acquisition. Qui a dit que cette formation n'avait plus de soutien ?

UN ISLANDER À SURVEILLER

L'an dernier, l'attaquant originaire de Hull Pierre-Alexandre Parenteau a causé une belle surprise en récoltant 53 points sur Long Island. Cette saison, il est en train de prouver que ce n'était pas de la frime. Il pourrait bien amasser 70 points.

À L'INFIRMERIE

Jesse Winchester s'est de nouveau entraîné avec les Sénateurs, hier. Il portait cependant un chandail gris, ce qui laisse croire qu'il n'est pas prêt à jouer. Brian Lee, en revanche, portait un chandail noir comme tous les autres défenseurs.

Le gardien des Sénateurs a tourné la page sur son mauvais but contre les Bruins

Anderson se concentre sur les Islanders



SYLVAIN ST-LAURENT
sstlaurent@ledroit.com

Craig Anderson a oublié le but de Dennis Seidenberg. Il a oublié les deux points au classement qui se sont envolés quand ce maudit lancer de la ligne rouge a échappé à sa vigilance.

Il se dit prêt pour son 16e départ consécutif, qui aura lieu ce soir à la Place Banque Scotia.

Enfin, prêt, mais pas trop. Il n'a pas l'air d'en savoir trop long sur ses prochains adversaires, les Islanders de New York.

« Je sais qu'ils alignent trois gardiens. Je sais qu'un de leurs gardiens n'a pas joué beaucoup cette saison. Je connais bien leur plus jeune gardien, Al Montoya, parce que j'ai grandi dans le même coin de pays que lui. Sinon, eh bien… Je sais qu'ils portent des uniformes orangés et bleus. Et je sais que Denis Potvin est une légende sur Long Island », dit-il, avec un clin d'oeil dirigé à l'ex-défenseur qui commente aujourd'hui les performances des Sénateurs à la télévision et à la radio.

Anderson était mi-sérieux, mi-blagueur lorsqu'il a fait cette déclaration.

Dans le vestiaire des Sénateurs, il n'est pas le plus grand fan de hockey. Il a souvent qu'il ne passe pas trop de temps à regarder des matches d'autres équipes.

Aucun contrôle

« De toute façon, nous n'avons aucun contrôle sur ce qui se passe dans ces parties. La seule chose qui me préoccupe, en ce moment, c'est la possibilité de continuer notre ascension au classement. Si nous nous occupons de nos propres affaires, à la fin de la journée, je suis convaincu que nous nous retrouverons dans une position qui nous conviendra. »

Anderson ne connaît peut-être pas la meilleure saison de sa carrière dans son ensemble. Il a quand même su tirer son épingle du jeu à quelques reprises. On l'a souvent vu, par exemple, effectuer plusieurs gros arrêts importants dans un match qui a suivi une contre-performance.

Un vrai compétiteur

« Il est un vrai compétiteur, affirme l'entraîneur-chef Paul MacLean. Parce qu'il fait partie de notre noyau de leadership, parce que nous n'avons pas joué à domicile depuis très longtemps, nous espérons qu'il nous donnera un gros effort contre les Islanders. Non. En fait, nous nous attendons à ce qu'il livre un gros effort face aux Islanders. »

Anderson dit qu'il est toujours anxieux de retourner devant son filet au lendemain d'un match moyen. I

l répète que son utilisation excessive des dernières semaines ne le gêne pas trop. Il est même prêt à jouer deux matches en autant de soirs, ce week-end, si on a besoin de lui.

Les Maple Leafs de Toronto visiteront la PBS 24 heures après les Islanders.

Paul MacLean n'a rien promis à son homme de confiance. Si Alex Auld a obtenu seulement 20 minutes de temps d'utilisation en janvier, les chances de le voir à l'oeuvre dans un week-end important ne sont pas énormes.

Le gardien auxiliaire d'expérience reconnaissait hier qu'il s'agit d'une « situation difficile ».

« C'est un défi. J'essaie de me répéter que les succès de l'équipe passent avant tout. J'évite les calendriers, je ne pense pas trop à la dernière fois où j'ai eu la chance de jouer. J'ai un rôle précis à jouer. Je dois l'accepter. Je dois me comporter comme un vrai professionnel. »

Auld s'est retrouvé dans une situation fort similaire, l'an dernier, quand il secondait un Carey Price au sommet de son art à Montréal.

Cette expérience lui sert aujourd'hui.

« Le plus difficile, c'est de trouver son équilibre.

« Un gardien qui joue aussi peu souvent que moi peut sombrer dans la complaisance. Je ne veux pas que ça m'arrive. Je dois demeurer affamé », dit-il.



PATRICK WOODBURY, Archives, LeDroit

Craig Anderson sera devant le filet des Sénateurs, ce soir, contre les Islanders. Le gardien a rapidement oublié le but qu'il a accordé à Dennis Seidenberg, mardi soir. Le joueur des Bruins a marqué avec un lancer de la ligne rouge.

LES SÉNATEURS EN BREF

WEEK-END RECORD

La LNH a dressé hier un bilan de la fin de semaine du Match des étoiles à Ottawa. Elle a d'abord laissé savoir que 29289 amateurs de hockey ont visité le Centre des congrès d'Ottawa jeudi, vendredi et samedi dernier pour prendre part au festival des partisans. Par ailleurs, les différents événements télévisés ont attiré 17,7 millions de téléspectateurs à l'antenne en Amérique du Nord. Le réseau CBC a fait savoir qu'un nombre record de Canadiens avaient regardé le match de dimanche ; 7,3 millions de personnes ont regardé le match en totalité ou en partie. Par ailleurs, les exploits accomplis par les joueurs lors du concours d'habiletés de samedi ont permis au site NHL. com d'établir un record pour le plus grand nombre de vidéos visionnés dans une seule journée.

ALFIE À LA POINTE

Paul MacLean a consacré une bonne partie de la séance d'entraînement d'hier matin à travailler sur les unités spéciales. Sans surprise, Erik Karlsson et Sergeï Gonchar évoluaient à la pointe sur la première vague. De façon un peu plus étonnante, Daniel Alfredsson était le partenaire de Filip Kuba à la ligne bleue sur la deuxième vague. «Je ne suis pas convaincu que nous allons utiliser ces combinaisons dans notre prochain match. Je voulais juste effectuer quelques expériences. Le résultat de certaines d'entre-elles m'a encouragé. Le résultat d'autres m'a un peu effrayé», a résumé l'entraîneur-chef.

LeDroit

SPORTS



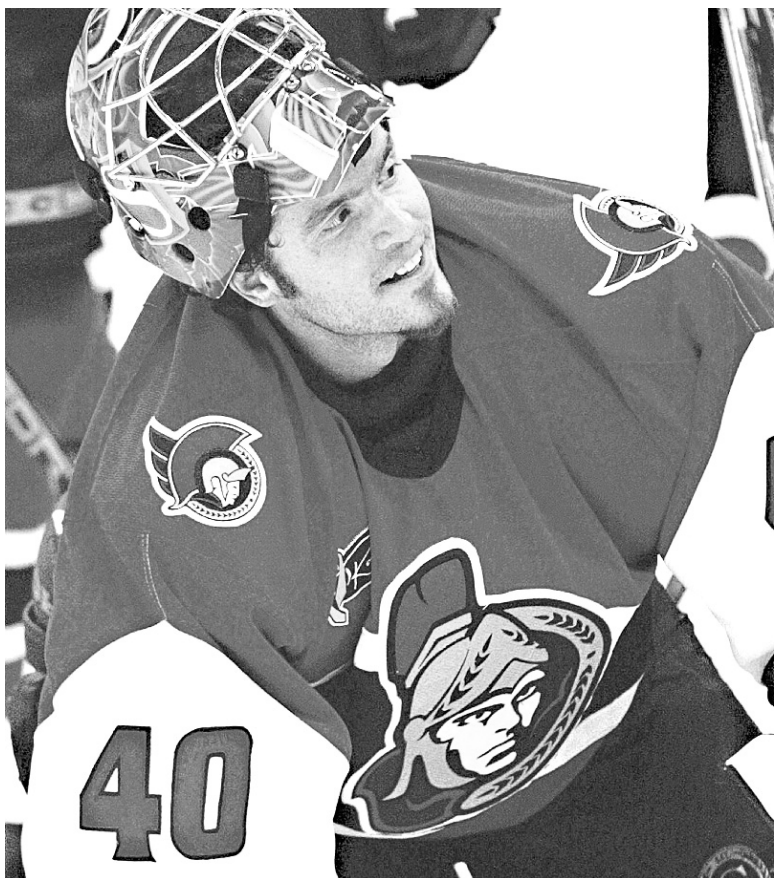




PAIEMENT S'AMUSE CHEZ LES GEE GEES 36 | LES OLYMPIQUES VEULENT ENRAYER L'HÉMORRAGIE 38 | LES DEVILS REMONTENT LE CANADIEN 41

Ils y élèvent leur famille et y poursuivent leur deuxième carrière

D'ex-Sénateurs aiment la vie à Ottawa



ARCHIVES, LeDroit

Patrick Lalime, à ses beaux jours avec les Sénateurs. Plusieurs de ses ex-coéquipiers et lui ont choisi de s'installer à Ottawa après leur carrière.

SYLVAIN ST-LAURENT
sstlaurent@ledroit.com

Les Sénateurs de l'ère moderne disputeront ce soir leur 1500e match dans la Ligue nationale de hockey. Un autre événement marquant dans cette saison de célébration.

Une large part des joueurs qui ont participé aux 1499 premières parties ont accroché leurs patins. Dans les dernières années, quelques-uns ont choisi de revenir s'installer dans la région de la capitale lorsque vient le temps d'entreprendre une deuxième carrière.

Par un heureux hasard, trois d'entre-eux ont assisté à la séance d'entraînement d'hier matin.

Todd White, Shaun Van Allen et Patrick Lalime étaient de grands copains lorsqu'ils étaient coéquipiers au début de la dernière décennie.

Curieusement, les trois invoquent la même raison lorsqu'on leur demande pourquoi ils ont choisi de vivre à Ottawa.

«La décision fut quand même assez facile. L'éducation de nos enfants était au sommet de la liste», affirme Lalime.

«Comme j'ai grandi dans le coin, je savais bien qu'Ottawa était une belle ville où élever des enfants», commente White.

«Mon fils a des besoins particuliers. Nous avions l'impression que cette ville lui offrirait une belle opportunité de connaître une belle vie bien remplie, croit Van Allen. En plus, mes filles s'intéressent à la danse, au hockey et à la ringuette. Les villes où on retrouve toutes ces activités ne sont pas très nombreuses.»

Les anciens joueurs des Sénateurs ne manquent pas de travail dans le marché d'Ottawa-Gatineau.

Du boulot dans les médias

White, Van Allen et Lalime ont tous trouvé du boulot dans le monde des médias. Shean Donovan et Jason York aussi, d'ailleurs. Leur arrivée a été bienvenue, dans une région où les analystes qui possèdent une expérience de jeu dans la LNH ne sont pas très nombreux.

«On s'amuse beaucoup, révèle White. Les conversations qu'on avait dans le vestiaire se déroulent maintenant dans les gradins et dans la tribune de la presse.»

Les anciens joueurs apportent une perspective différente.

Ils travaillent aussi différemment.

«On a l'habitude de travailler en équipe. Dans les médias, il y a de la camaraderie, mais aussi un certain esprit de compétition. Entre anciens joueurs, on apprend vite à s'entraîder», explique Van Allen.

Les jeunes retraités se réunissent à l'occasion pour participer à des matches de bienfaisance.

York, un défenseur originaire de Nepean qui a joué dans sa ville natale pendant cinq saisons, soulignait d'ailleurs en début de semaine que les Anciens Sénateurs seront durs à battre dans quelques années, lorsque Daniel Alfredsson, Chris Neil, Chris Phillips et Jason Spezza se grefferont au groupe.

Les vétérans de l'édition actuelle des Sénateurs ont tous formulé le souhait de continuer à vivre à Ottawa lorsqu'ils ne joueront plus au hockey.

«Nous avons choisi Ottawa parce que nous avons beaucoup de bons souvenirs dans cette ville. Personnellement, j'ai adoré mon passage de A à Z», dit Lalime.

«Jacques Martin et Marshall Johnston avaient créé un bon climat de travail. Tout part toujours d'en haut dans mon livre. On avait un groupe tissé serré dans le vestiaire. C'est agréable de retrouver tous mes anciens amis aujourd'hui.»

LES MEILLEURS PRIX SONT CHEZ DILAWRI

DÉFI KIA
Dernière chance !
Nous devons vendre
10 voiture aujourd'hui
avant 21hr !

KIA FORTE 2011 SEDAN
PRIX TOUT COMPRIS
14 988$ PLUS LA TVH
50 milles au gallon sur l'autoroute
94$ AUX DEUX SEM. ou 0$ ACOMPTE
1,49 % sur 60/84 MOIS

KIA RONDO 2011
PRIX TOUT COMPRIS
17 479$ PLUS LA TVH
43 milles au gallon sur l'autoroute
115$ AUX DEUX SEM. ou 0$ ACOMPTE
1,49 % sur 60/84 MOIS

LA NOUVELLE KIA SEDONA MINIVAN 2012
PRIX TOUT COMPRIS
24 888$ PLUS LA TVH
43 milles au gallon sur l'autoroute
165$ AUX DEUX SEM. ou 0$ ACOMPTE
1,99 % sur 60/84 MOIS

PAIEMENT AVANT LE PRINTEMPS
SUR LES MODÈLES SÉLECTIONNÉS
0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT SUR TOUS LES 2012

BANK STREET KIA CONCESSIONNAIRE
KIA Nº 1 EN ONTARIO

L'ÉVÉNEMENT L'AVANTAGE KIA

KIA RIO 5 PORTES 2011
PRIX TOUT COMPRIS
14 988$ PLUS LA TVH
50 milles au gallon sur l'autoroute
89$ AUX DEUX SEM. ou 0$ ACOMPTE
2,9 % sur 84 MOIS

LE NOUVEAU KIA SORENTO 2012
PRIX TOUT COMPRIS
22 488$ PLUS LA TVH
46 milles au gallon sur l'autoroute
139$ AUX DEUX SEM. ou 0$ ACOMPTE
1,49 % sur 60/84 MOIS

Vous êtes bien couvert avec Kia :
5 ans de garantie
*Garantie complète sans souci de 5 ans/100 000 km
*Garantie sur le groupe motopropulseur de 5 ans/100 000 km
*Assistance routière de 5 ans/100 000 km
*Aucune franchise

PROGRAMME PRIVILÈGES KIA
Gagnez des points qui vous permettront d'économiser sur vos futurs achats. C'est GRATUIT et vous en êtes récompensés.

OPTION FLEX La nouvelle façon d'acquérir une Kia

2559, RUE BANK
au sud de Hunt Club
613-736-7022
Du lun. au ven. de 9 h à 21 h et le sam. de 9 h à 18 h

Dilawri
Bank Street KIA KIA

Tous les prix et paiements plus laTVH 0% de financement jusqu'à 48 mois. Concessionnaire au volume de vente le plus élevé en Ontario, selon les résultats de ventes de Kia Canada pour l'année se terminant en 2010.Sous réserve de l'approbation du crédit. Exemple : pour un montant de15 000$ financé à un taux de 0% et un coût d'emprunt à zéro et les mensualités de 250$, les paiements aux deux semaines se font sur un contrat de 60 à 84 mois à un taux d'intérêt de 2.49%. Exemple :pour un montant de 18 000$ financé à un taux de 2.49%, le coût d'emprunt est de 1897$. Kia est une marque déposée de Kia Motors Corporation. Les prix, les détails et la disponibilité peuvent être modifiés sans préavis. Prix de vente de la RIO 2010 est de 13 449$,La RIO5 2010 de 13.849$,la Rondo 2009 de 19 644$,la Kia Soul 2010 de 17 669$,la Forte 2010 de 16 769$,la Sedona 2010 de 27 869$ et la Sportage 2010 de 22 569$.Si la remise comptant est choisie plutôt que l'offre du taux d'intérêt de 0%, le TAP équivalent sera de 8.89%

NE MANQUEZ PAS DANS
LES PROCHAINES SEMAINES

NOS CAHIERS SPÉCIAUX



8 FÉVRIER
Spécial Gala Personnalités
LeDroit/Radio-Canada

16 FÉVRIER
10e anniversaire de la fusion
de la ville de Gatineau

23 FÉVRIER
Cahier Auto

25 FÉVRIER
Programme officiel
du 33e Salon du livre
de l'Outaouais



LeDroit

CRÉDIBLE | BRANCHÉ | CIBLÉ

TOUTES LES OCCASIONS SONT BONNES POUR VOUS DÉMARQUER!

- **OUVERTURE D'ENTREPRISE**
- **ANNIVERSAIRE PARTICULIER**
- **ANNONCE D'EXPANSION**
- **CAHIER THÉMATIQUE**

CONTACTEZ-NOUS
AU 613 562-7747 POUR EN
CONNAÎTRE DAVANTAGE SUR
NOS CAHIERS SPÉCIAUX.